

EXCLUSIVO

Jóvenes del radicalismo y el Frepaso debaten sobre la UCR, La Porta y el pasado

¿Qué hiciste tú en la dictadura, papá?

Páginas 4/5

RECLAME SU EJEMPLAR SIN CARGO



Página/12
el país a diario

Buenos Aires, miércoles 29 de mayo de 1996

Año 10-Nº 2779 - Precio de este ejemplar: $1,60
Recargo venta interior: $0,20-En Uruguay: $14

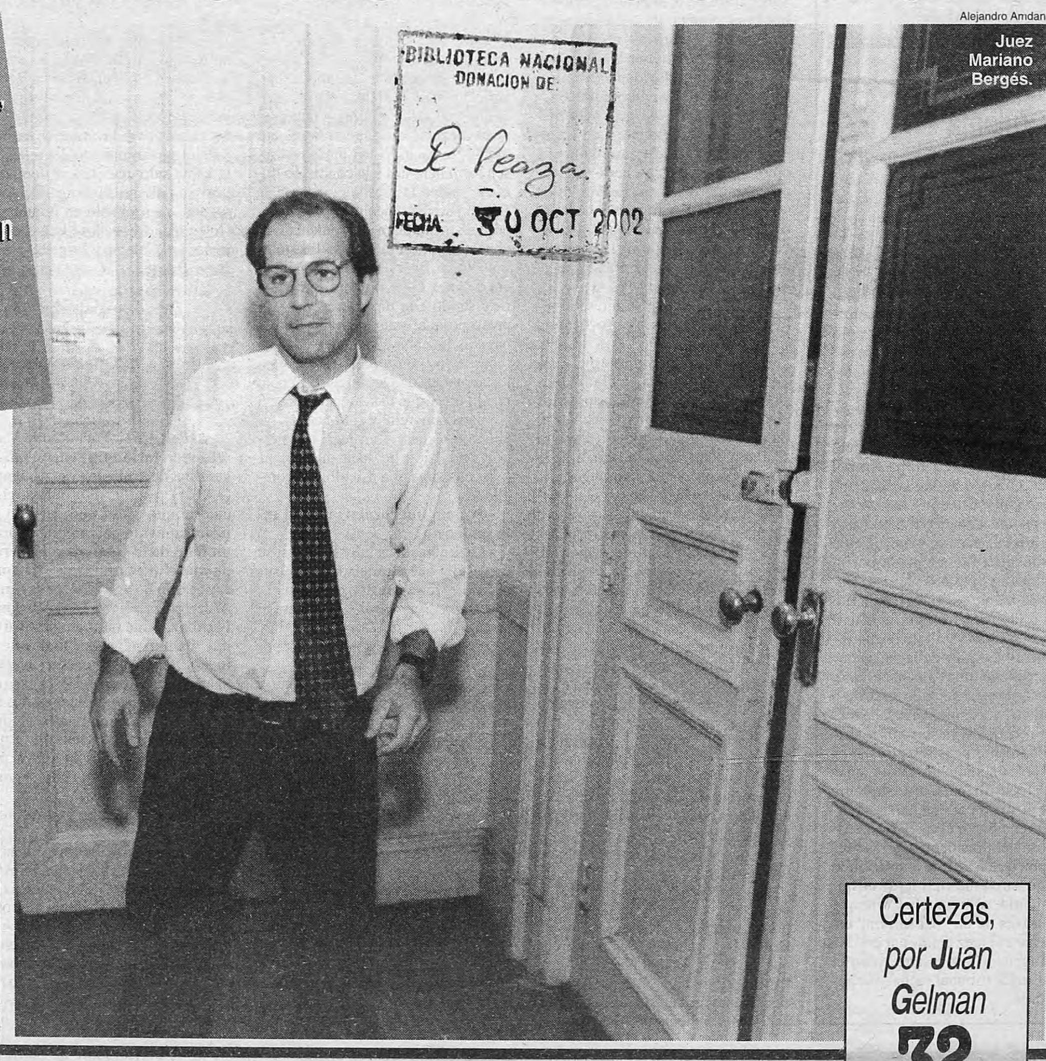
El juez que procesó al intendente Domínguez le responde a la Cámara que lo separó del caso

Páginas/2/3

"EL FALLO ES ABSURDO"

- La federación que nuclea a los abogados de todo el país dijo que el fallo de la Cámara es "cuestionable"
- El ex juez de la Corte y presidente electo del Colegio de Abogados de Buenos Aires fue aún más duro: "El fallo es una locura"
- El ministro de Justicia se defiende: "Para el fallo no hubo presiones"

Alejandro Amdan



Juez Mariano Bergés.

Voto crucial en Israel

EL PROCESO DE PAZ EN LAS URNAS

Páginas 18/19

PRESIDENTE

"En mi calidad de presidente de la Nación...", dijo Menem al comienzo de su discurso, y los asistentes simplemente se miraron entre sí. Esperaban que terminara la introducción para que el canciller Guido Di Tella pudiera informar sobre la situación en Malvinas y el tratado binacional de los Hielos Continentales. Entonces el senador Eduardo Menem miró a sus colegas de Relaciones Exteriores de la Cámara alta y, alentado porque nadie se había reído a carcajadas, corrigió su furcio: "...como presidente de la Comisión".

Certezas, *por* Juan Gelman

32

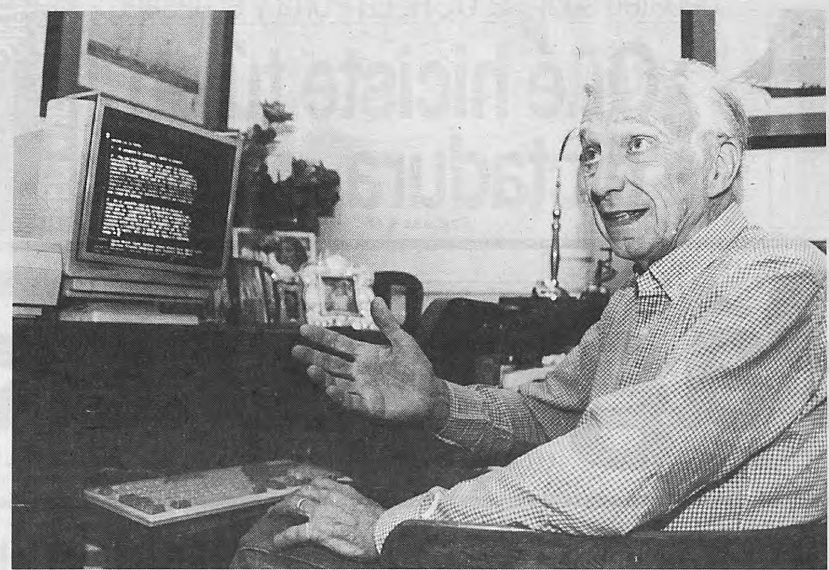
ANGELOZ

El bloque de senadores radicales aprobó anoche el dictamen que fija la posición partidaria frente al pedido de desafuero de Eduardo Angeloz. Tal como informó este diario un día después de que el voluminoso expediente ingresó al Senado, la tesis radical es que no hay necesidad de suspender a Angeloz en su banca, ni despojarlo de la inmunidad de arresto para que el juez Manuel Molina avance en la investigación e interrogue al ex gobernador. Y así se lo quieren transmitir al magistrado. Considera, además, que al fundarse esta tesis en el texto de la Constitución nacional, no hay contradicción posible con el Código Procesal de Córdoba, que ordena que si no hay desafuero previo, la causa debe archivarse. "Nada está por encima de la Constitución" y "el Código cordobés es para los legisladores provinciales", son los dos argumentos centrales para superar la controversia. Resta ahora que el peronismo defina su postura. La UCR intentará apurar un acuerdo en la reunión "informal" que mantendrán hoy cuatro senadores de cada lado. La idea es dar por terminado el alegato defensivo de Angeloz en el Senado y que se habilite su presentación lo antes posible ante el juez. En tanto, en Córdoba, la "Cena-Desagravio" que programan para este viernes los amigos de Angeloz, se transformó en una compulsa sobre los apoyos actuales al ex mandamás provincial. Los principales referentes de la UCR mediterránea ya anticiparon que no concurrirán. "Ni me invitaron, ni pienso ir", fue la tajante declaración del gobernador Ramón Mestre.

Nuevo rechazo a Zulema

La Cámara Federal de Rosario rechazó la recusación presentada por la ex primera dama Zulema Yoma contra el juez Carlos Villafuerte Ruzo, por lo que el magistrado continúa a cargo de la investigación por la muerte de Carlos Menem hijo. La información fue suministrada por una fuente del juzgado de Villafuerte Ruzo que afirmó que la causal de "prejuzgamiento", invocada por Zulema a través del abogado Alejandro Vázquez, fue desestimada por los camaristas Esther Fernández, Hugo del Pozo y Jorge Bruno. "El juez ya reanudó las audiencias y dispuso con carácter urgente una serie de diligencias", explicó la fuente, y agregó que la medida fue adoptada por la Cámara el pasado viernes "pero se mantuvo en reserva hasta que las partes fueran notificadas". Zulema solicitó el apartamiento del juez de la causa por considerar que "no hace nada más que estar sentado en su despacho" y, cuando Villafañe Ruzo rechazó la recusación y suspendió el proceso hasta esperar el pronunciamiento de la Cámara, recurrió a la Corte Suprema de Justicia para reclamar su intervención en el caso. La ex esposa del presidente Carlos Menem, quien afirma que su único hijo varón fue víctima de un homicidio, solicitó a la Corte que a través de un "per saltum" ordenara al juez continuar con las diligencias procesales, pero el superior tribunal rechazó la petición.

EL JUEZ DEL CASO DOMINGUEZ CRITICA LA RECUSACION



Jorge Bacqué reconoció que "la sentencia me provoca una enorme preocupación".

La separación del juez que procesó al intendente Domínguez por parte de la Cámara provocó una durísima reacción negativa de la federación que nuclea a los abogados de todo el país y del inminente titular del Colegio de Abogados de Buenos Aires, Jorge Bacqué. En diálogo con **Página/12**, el juez Mariano Bergés cuestiona el criterio de la Cámara de dar lugar a que el procesado elija a quien lo va a juzgar y se permite un momento de ironía. En recuerdo implícito del consejo de Menem a Domínguez cuando él dictó su resolución ("No haga caso del fallo"), ahora pronostica sobre la resolución de la Cámara: "No creo que esta vez le aconsejen a Domínguez no tomarla en cuenta. Ahora van a hacerle caso al fallo".

"ESTO ES UNA LOCURA, NO LO PUEDO CREER"

(Por Andrea Rodríguez) **"Esto es una locura. ¡No puedo creer que la sentencia sea así, me parece increíble!", dijo ayer el ex ministro de la Corte Suprema de Justicia, Jorge Bacqué, al ser consultado sobre la resolución de la Cámara del Crimen que desprocesó al intendente Jorge Domínguez en la causa por presuntas irregularidades en la subasta de un edificio municipal. Bacqué es el presidente electo del Colegio Público de Abogados de Capital, cargo que asumirá mañana, y su opinión coincidió con la de otro representante del foro, Pedro Valle, secretario de la Federación Argentina de Colegios de Abogados (FACA). "La resolución de la Cámara es sumamente cuestionable", afirmó Valle (ver aparte).**

"Si la sentencia es como salió reflejada en los diarios, me provoca una enorme preocupación", dijo Bacqué. Tal como informó ayer este diario, la sala VI de la Cámara –en fallo dividido, con el voto mayoritario de los jueces Carlos Alberto González y Luis Ameghino Escobar– resolvió apartar al juez Mariano Bergés de la investigación contra Domínguez y, como consecuencia, anular el procesamiento del intendente. Los jueces reconocieron que no existían pruebas para fundamentar la recusación de Bergés por la causal de prejuzgamiento, invocada por la defensa de Domínguez. Sin embargo, justificaron la decisión en "el especial estado anímico que puede experimentar, dada su condición humana, todo juzgador" cuando, como Bergés en este caso, "se ha cuestionado su desempeño en forma enérgica y vehemente". Por este motivo, González y Ameghino Escobar optaron por priorizar la garantía de defensa en juicio por sobre el derecho al juez natural, contra lo que indica toda la doctrina tradicional en materia de recusaciones.

Lo que sigue es la opinión del ex juez Bacqué:

–La resolución no da razones de peso para sostener la anulación del procesamiento contra el intendente Domínguez. ¿Cuáles son los motivos que da para apartar al juez de la causa? En primer lugar, dice que el procesamiento fue cuestionado en forma enérgica y vehemente. Usted puede imaginarse que si un pronunciamiento judicial se basa en que el procesamiento fue cuestionado en forma enérgica y vehemente, la resolución depende entonces de la forma en que se cuestione el procesamiento. Es decir, si yo grito y me pongo vehemente, esto vale más que si digo lo mismo en términos suaves y medidos. Esto es una locura. En segundo lugar, la decisión de la Cámara se basa en el especial estado anímico que puede experimentar el juez dada su condición humana. Si los motivos fuesen los inherentes a la condición humana, todas las resoluciones de la Justicia serían atacables, porque todo juez trasunta en sus sentencias la condición de su humanidad. Esto es muy grave. Por otra parte, la disidencia del juez Carlos Elbert, que es un magistrado con una carrera larga y prestigiosa, afirma que no hay pruebas concluyentes que fundamenten la recusación, porque los testigos son los abogados de Domínguez. ¡Yo no puedo creer que la sentencia sea así, me parece increíble! Entonces es facilísimo recusar a un juez, es cuestión de gritar y de decir que el juez tiene una situación psicológica complicada.

–¿Cómo interpretaría usted esta sentencia?

–La sentencia es muy floja y si se une esto a que el ministro (de Justicia, Rodolfo) Barra dijo públicamente que él deseaba que se revocara el procesamiento de Domínguez, hay que unir las dos cosas y pensar un poco.

–¿Cómo debe estar fundada una resolución que acepte la recusación de un juez?

–Se fundan en la sospecha de falta de imparcialidad y algunas son típicas. Por ejemplo, si el magistrado es pariente de alguna de las partes. Para probar esto basta con la partida de nacimiento. Hay otros casos en que hay que demostrar que el juez ha tenido animosidad y los testigos tienen que ser independientes, no estar relacionados con la parte que pide la recusación, como es en este caso, que los testigos son los abogados de Domínguez.

–¿Se puede revertir esta decisión de la Cámara?

–Es muy difícil, porque la única vía que quedaría es un recurso extraordinario ante la Corte Suprema y siendo ésta una cuestión claramente procesal y una medida precautoria, es difícil que prospere.

–¿Qué opinan los abogados de la sentencia?

–Hoy estuve hablando con muchos, algunos están enojados y otros no tanto. Los liberales están enojados, por las mismas razones que doy yo. Los fascistoides, en cambio, están encantados, dicen que en realidad todo el procesamiento del intendente había sido una especie de maniobra para desprestigiarlo. De todos modos, yo no hablo en nombre del Colegio de Abogados, porque el Colegio es el Colegio y Jorge Bacqué es Jorge Bacqué.

ANALISIS DE LOS ABOGADOS

Un párrafo llamativo

(Por A. R.) **Para Pedro Valle, secretario de la Federación Argentina de Colegios de Abogados (FACA), resulta "muy notorio el hecho de que a tan poco tiempo del procesamiento del intendente haya un fallo de la Cámara considerando que el juez prejuzgó". Al analizar el voto de los camaristas Carlos Alberto González y Luis Ameghino Escobar, Valle también destacó como "llamativo" el hecho de que los jueces "trataron de preservarse utilizando una carilla del fallo para decir que no fueron influenciados políticamente". Finalmente, el dirigente de la agrupación que representa a los abogados de todo el país calificó la resolución como "sumamente cuestionable".**

–¿Por qué el fallo es cuestionable?

–Sin abrir juicio sobre la intencionalidad política de la resolución, es llamativo el párrafo 8 de la sentencia, en el que González y Ameghino Escobar entran en el tema político y tratan de preservarse diciendo: "No hacemos política". Es como decir: "Soy inocente". Y cuando uno es inocente, no hay tanta necesidad de enfatizarlo. Las decisiones judiciales se dan en el momento en que se tienen que dar.

–¿Qué opina sobre la decisión de los camaristas de subalternizar el derecho al juez natural?

–Por lo que se lee en la resolución, lo que marcan estrictamente los hechos es que no están probados ni la animadversión ni el prejuzgamiento.

Y, además, los testigos son los abogados de Domínguez. Como dice el juez Elbert, que votó en disidencia, hay imputaciones recíprocas no probadas y entonces debe prevalecer el juez natural. Como Federación, este fallo no nos convence. Vemos también como situación muy peligrosa las injerencias políticas permanentes en la Justicia. En este sentido, es fundamental el tema del Consejo de la Magistratura. El proyecto del Gobierno sobre creación de ese órgano, que ya tiene media sanción en el Senado, nos tiene sobre ascuas. Esa iniciativa no sólo le concede presencia dentro del Consejo al Poder Ejecutivo, sino que además le otorga una cantidad exagerada de atribuciones. La creación del Consejo podría ser una bisagra histórica para lograr una verdadera independencia de la Justicia, pero esa oportunidad se va a desaprovechar con este proyecto.

ACEPTADA. ESTA CON EL LA MAYORIA DE LOS ABOGADOS DEL PAIS

"Hice una quijotada"

Alejandro Amdan



Bergés, el juez separado de una causa porque procesó al intendente y a éste no le gustó ser juzgado por él. *Está sorprendido: en sus cálculos figuraba que la Cámara revocara el procesamiento, pero no su separación.*

(*Por Susana Viau*) El Juzgado de Instrucción Nº 4 está de turno y la actividad sigue a ritmo normal. No obstante, entre secretarios y empleados campea un cierto clima de consternación. Es probable que ellos, como "su" juez, Mariano Bergés, estuvieran preparados para una respuesta desfavorable de la sala VI de la Cámara de Crimen. Intuían que el intendente Jorge Domínguez contaba con buenas chances de lograr su desprocesamiento; lo verdaderamente inesperado fue la velocidad con que dos de los tres integrantes de la sala hicieron lugar al pedido de recusación. Tan fulminante como el ascenso de ambos al máximo tribunal: Carlos González era apenas secretario en 1990; Luis Ameghino Escobar pasó, sin transiciones, de fiscal a camarista. Bergés dialogó con *Página/12* acerca de los sucesos aunque, adelantó, "no descartaría que esto pueda terminar en una sanción".

–¿Lo tomó por sorpresa la decisión de la Sala VI?

–Me la imaginaba. No puedo decir que me haya sorprendido. En realidad, yo pensé que se revocaría el procesamiento, pero que no se iba a hacer lugar a la recusación porque el pedido se funda sólo en los testimonios de los abogados de Jorge Domínguez. Ahora, claro, si se hace lugar a la recusación corresponde anular lo actuado. Pero fíjese que, además, ninguno de los dos jueces que se pronunciaron en favor de la recusación dice que está probado el "prejuzgamiento". Si no hay "prejuzgamiento", el fallo, a mi juicio, es absurdo. Lo peor de todo es que hacen prevalecer el criterio de derecho de defensa por sobre el del juez natural. Esto lleva a que cualquier abogado puede decidir, de aquí en más, qué juez interviene o no interviene en una causa. Esto lo dice en su disidencia otro de los camaristas, Carlos Elbert, y es obvio que estoy de acuerdo con él.

–¿Esos dos fueron los únicos testimonios ofrecidos por los defensores de Domínguez?

–Creo que también presentaron a su chofer, pero la Cámara no lo citó. No sé en qué momento pude haberme reunido yo con el chofer del intendente para hacerle saber que lo iba procesar.

–La tramitación del incidente tuvo una elogiable velocidad.

–Bueno..., normalmente tarda bastante más. Yo creo que si hubiera tocado otra sala hubiera actuado con sus propios tiempos.

–¿Usted sospecha que prevalecieron tiempos políticos?

–Es una posibilidad. Pero mire, yo estoy seguro de que si Domínguez mismo no hubiera dado difusión a esto, el tema no hubiera tenido repercusión hasta después de las elecciones. Por el lado del juzgado hubiera sido difícil que se filtrara. Habíamos hablado de la necesidad de discreción con los fiscales, con los empleados. Es más: acá estuvieron los abogados de Domínguez y les dije que lo citaría, que viniera a las siete de la mañana o a las diez de la noche, en el momento en que más conviniera a la reserva.

–¿Usted cree que esta resolución también va a molestar al Gobierno?

–No creo que esta vez le aconsejen a Domínguez no tomarla en cuenta. Ahora van a hacerle caso al fallo.

–¿Se siente hostigado por el Gobierno, doctor Bergés?

–A Domínguez lo entiendo más. Como le pasaría a cualquiera, sangra por la herida. Pero no entiendo a los otros, a los que se subieron al caballo.

–¿Llegaron los escándalos a la Justicia de instrucción?

–No. Esto es un hecho aislado. Yo me mandé una quijotada.

–¿Se siente desautorizado por la Cámara?

–Percibí un matiz de crítica en la resolución. Si la jurisprudencia sostiene que entre la palabra del abogado y la del juez, en estos casos, prevalece la del juez, no se me desautoriza pero, en algún sentido, pone en duda mi credibilidad.

–¿Ejemplariza, entonces?

–Como todos los jueces sabemos que vamos a terminar en la Cámara, que nuestras causas siempre terminan en la Cámara, el temor de que nos aparten nos puede hacer un poco más prudentes que lo habitual.

–¿Cuál fue la reacción entre sus pares?

–No me llamó para solidarizarse ningún juez federal. Sí me llamaron jueces de instrucción, del tribunal oral e, incluso, algún camarista.

CLAVES

- El juez Mariano Bergés dijo a **Página/12** que el fallo de la Cámara admitiendo la recusación del intendente Domínguez le parece "absurdo".
- Habitualmente, un juez puede pensar eso. Pero cuando lo dice públicamente revela la existencia de un conflicto profundo.
- Los abogados cierran filas en contra del fallo de la Cámara: lo cuestionan la federación y Jorge Bacqué, que mañana asume como presidente del poderoso Colegio de Abogados porteño.
- Sólo los funcionarios del Gobierno respaldan el fallo de la Cámara.
- La discusión entre Bergés y los camaristas se produce en medio del debate sobre cómo formar el Consejo de la Magistratura.

BARRA Y DOMINGUEZ, CONFORMES

"No hubo ninguna presión"

El ministro de Justicia, Rodolfo Barra, quien la semana pasada había anticipado que "seguramente" la Cámara de Apelaciones revocaría el procesamiento contra el intendente Jorge Domínguez, negó ayer la existencia de "presiones del poder político sobre ese cuerpo de jueces". De igual forma se manifestó el propio Domínguez –quien aún continúa como imputado por "defraudación" y "violación a los deberes de funcionario público"– y los camaristas que decidieron apartar al juez Mariano Bergés de la investigación.

"Fue una decisión judicial, no fue producto de presiones", sostuvo Barra desde la residencia de Olivos. El ministro también recordó que "hay un mecanismo judicial para los casos en que hay una decisión desacertada de la Justicia, y la corrige".

"No he recibido absolutamente ningún tipo de presión", afirmó también ayer el juez Luis Ameghino Escobar, uno de los integrantes de la Cámara de Apelaciones en lo Criminal y Correccional que resolvió la recusación de Bergés. El juez se vio obligado a desmentir las acusaciones de "parcialidad" en su contra después que se dio a conocer el fallo.

En la misma línea argumental se mantuvo el magistrado Carlos Alberto Elbert, quien el lunes pasado votó en disidencia con sus compañeros: "Podemos garantizar que no hacemos diferencia al juzgar a un funcionario con peso político y a un ciudadano común", enfatizó Albert quien, más que defender el fallo, trató de poner paños fríos sobre el cuestionamiento que, desde los sectores de oposición, se realiza sobre el Poder Judicial.

Por la mañana, el candidato justicialista a sucederse a sí mismo en la intendencia porteña en las elecciones del 30 de junio no pudo ocultar su satisfacción por la determinación judicial a su favor. "El fallo es el reconocimiento de las pruebas que hemos presentado y que muestran que estamos frente a una causa que no tiene sustentos." Domínguez, después de calificar nuevamente de "panfleto jurídico" el auto de procesamiento que le había dictado Bergés, remató diciendo que "esta causa se basa en una intromisión del Poder Judicial en la facultad del poder administrador".

Los jueces le reclamaron a Menem

"Un Estado civilizado necesita de un Poder Judicial independiente", dicen que les aseguró el Presidente, antes de reconocer que comprendía sus inquietudes. Así, ante una decena de jueces, Carlos Menem se comprometió a garantizar la independencia de la Justicia en el cuestionado proyecto oficialista reglamentario del Consejo de la Magistratura, el que sufrirá modificaciones, según estimó el ministro Rodolfo Barra al cierre del encuentro.

Los presidentes de Cámara de todos los fueros establecidos en la Capital Federal más los de las cámaras federales de San Martín y La Plata reiteraron a Menem "genéricamente" su "preocupación" por el proyecto de ley oficialista, aunque Barra –quien ofició de vocero del encuentro– aseguró luego que no está en discusión la composición del Consejo, uno de los reclamos principales de los jueces.

El Consejo de la Magistratura es el órgano creado en la reforma constitucional de 1994 y único actualmente capaz de seleccionar a los jueces nacionales y federales, pero su cuestionada reglamentación se encuentra aún en el Congreso, con la sanción del Senado y a estudio de la Cámara de Diputados. Los jueces no sólo cuestionan la posibilidad de que el manejo del presupuesto de la Justicia le sea quitado a la Corte y pase a manos del Consejo, sino que además rechazan que éste esté integrado por mayoría de representantes de los poderes Ejecutivo y Legislativo, en detrimento del Judicial, principal destinatario de la reforma.

Los jueces que ayer se entrevistaron con Menem rubricaron hace un mes una declaración en la que expresaron su "preocupación" por el proyecto oficialista en términos que recientemente fueron compartidos por los presidentes de cámaras federales asentadas en todas las provincias, durante un encuentro realizado en Puerto Iguazú. La declaración de los jueces fue remitida al titular de la Corte Suprema de Justicia de la Nación, el riojano Julio Nazareno, quien gestionó y participó de la entrevista mantenida en la residencia de Olivos con Menem, en la cual también estuvo presente el secretario general, Alberto Kohan.



Alejandro Amdan

La delantera del Frepaso se paseó ayer por calles del centro.

Todos dispararon contra De la Rúa y lo acusaron de esconderse.

El Frepaso insiste con un debate sobre la dictadura

La campaña para la elección del intendente porteño continuó ayer en el clima de confrontación desatado a partir de la ofensiva de los dirigentes del Frente del País Solidario (Frepaso) en respuesta al afiche realizado por la Juventud Radical en el cual se reproduce un editorial elogioso para Jorge Rafael Videla, publicado en 1983 por el periódico socialista *La Vanguardia*, cuando el candidato del Frepaso, Norberto La Porta, era subdirector.

La Porta y el principal referente frentista, Carlos "Chacho" Alvarez, siguieron insistiendo en reclamar que Fernando de la Rúa no se esconda detrás de los jóvenes y que se anime a debatir públicamente las responsabilidades de los hombres de una y otra fuerza durante la dictadura militar. "Que De la Rúa no se haga el distraído", repetía ayer Chacho a los transeúntes que lo dialogaban con él ayer a la mañana, durante una caminata por la avenida Santa Fe.

Incómodo en el papel de peleador, el candidato radical sigue adjudicando los afiches a una iniciativa de los chicos radicales que se sintieron agredidos por los ataques del Frente acerca de las cajas negras y las complicidades del centenario partido con el menemismo. "He reclamado que esa pegatina no se haga porque ha sido un error de percepción de los jóvenes fastidiados por los ataques contra el radicalismo", declaró ayer De la Rúa con su acostumbrado estilo moderado.

Sin embargo, asumió una cuota de responsabilidad al señalar que "comprendo que tratándose de la Juventud Radical de mi distrito debo hacerme cargo, pero yo no autoricé ni tuve conocimiento del afiche, que es un acto ajeno a los ejes de mi campaña".

El tercero en disputa, el justicialista Jorge Domínguez, intentó medrar con la disputa diciendo cosas tales como que la discusión revela que ninguno de los dos candidatos opositores tiene propuestas. Sin embargo, el actual intendente eligió al candidato radical para pegarle con más énfasis: "Siempre hace lo mismo, el juega de víctima y tiene otras personas que agreden", dijo Domínguez.

"Ojalá que De la Rúa asuma su responsabilidad en esta campaña sucia y que no se esconda detrás de los jóvenes que ni siquiera tienen dinero para financiarla, porque yo conozco cuando alguien autoriza una campaña y luego se da cuenta de que produjo un efecto boomerang", dijo Alvarez.

> El afiche de la Juventud Radical con un editorial de "La Vanguardia" irritó tanto a los frentistas que La Porta y Chacho seguían atacando ayer a De la Rúa y pidiéndole un debate sobre responsabilidades ante el Proceso. Domínguez la emprendió con palos a los dos.

Evidentemente irritado con los afiches, La Porta seguía aclarando ayer que se lo quiere responsabilizar por un editorial que no escribió y, como contrapartida, volvió a tirarle por la cabeza a De la Rúa con los votos de sus concejales a favor de la escuela shopping, con las excepciones al código urbano de Buenos Aires para realizar "pingües negocios", con sus elogios a Américo Ghioldi cuando la dictadura designó al socialista embajador en Portugal, con que el radical lleva en su lista de estatuyentes a un ex embajador del Proceso, Rafael Martínez Raymonda, con la Obediencia Debida y el Punto Final.

En el otro rincón, Fernando de la Rúa sigue aferrado a su papel de hombre sereno: "Hago un llamado a todos los candidatos para reencauzar la campaña dentro de un debate constructivo y de respeto a la ciudadanía", declaró solemne. Con todo, se reservó para hoy un acto que implica una respuesta a las acusaciones frentistas: presentará a los integrantes de la comisión de derechos humanos que asesorará a los estatuyentes radicales. "Ahora se hace el lastimado, como si la política fuera un acuerdo de señoritas y no una confrontación constante", retrucó La Porta para no cerrar la polémica en que se ha sumiso la campaña.

Presentaron las listas

Apoderados de los partidos políticos que postulan candidatos para la jefatura de gobierno y estatuyentes de esta ciudad presentaron ante la Junta Electoral Nacional las boletas que utilizarán en los comicios del 30 de junio. Las agrupaciones que presentaron ayer las boletas fueron: Unión Cívica Radical; el Frente del País Solidario (Frepaso); Nueva Dirigencia; Unión del Centro Democrático; Movimiento Al Socialismo, Partido Humanista, la Alianza del Centro, y el Socialismo Auténtico.

La presentación de los formatos de las boletas se realizó este mediodía en la Sala de Audiencias de la Cámara en lo Contencioso Administrativo, y fue presidida por la jueza federal María Servini de Cubría.

También cumplieron con el trámite el Partido Progresista de los Jubilados, Solidaridad y Frente Unidad de los Trabajadores, Generación Intermedia, Partido de Trabajadores por el Socialismo (PTS), Socialismo Democrático, Alianza de Unidad de la Izquierda Popular y Poder Político de los Jubilados.

EDICTO.

El Juzgado Federal Nº 2 Secretaría Nº 4, sito en calle Virgen del Carmen de Cuyo 80, Mendoza, hace saber que se tramitan los autos Nº 14.234/4 en donde el Sr. REYES RAMOS CARLOS RAUL, nacionalidad chilena, estado civil casado, con DNI EX Nº 92.460.538, nacido el 12 de diciembre de 1966, ha solicitado el otorgamiento de la ciudadanía argentina por naturalización, a fin de que cualquier persona quede facultada a través del ministerio público para hacer llegar las consideraciones que estima pudiese obstar a la concesión del beneficio impetrado en autos (art. 11 ley 346 mod. por art. 2 ley 24.533). Publíquese por 2 veces en un plazo de 15 días. Mendoza, 17 de mayo de 1996. Graciela Terzi de Garrido, secretaria.

UN JOVEN RADICAL Y

LAS DOS

Ninguno de los dos se hizo rogar demasiado: aceptaron de inmediato la propuesta de *Página/12* y se sentaron en la misma mesa con un redactor de este diario. Hasta que se encendió el grabador, apenas se dirigieron la palabra, pero cuando la cinta comenzó a girar se lanzaron cada uno por su lado a defender a sus respectivos candidatos, casi sin concesiones. Todo comenzó con la explicación del radical Adrián Mastronicola acerca de la génesis del afiche de la discordia. Recién después atacó el frepasista Gabriel Puricelli.

> **Página/12** invitó al presidente de la Juventud Radical, Adrián Mastronicola, a explicar el porqué del afiche que desató la ira del socialista Norberto La Porta y al dirigente juvenil del Frepaso, Gabriel Puricelli, a defender a su candidato. Ambos produjeron una discusión acerca de las responsabilidades de sus respectivas fuerzas durante el Proceso Militar. Cada cual dijo lo suyo y se fueron como vinieron.

A. M.: La información había salido por diarios y radios. Y a nosotros nos pareció importante que los jóvenes conozcan el pensamiento de La Porta en ese momento. Por eso decidimos hacer un cartel rescatando las frases más elocuentes avalando al Proceso de Reorganización Nacional. También le pedimos explicaciones a La Porta para que dijera si seguía sosteniendo lo mismo o no, si había hecho una autocrítica.

–¿Qué les dijo De la Rúa?

A. M.: No, De la Rúa no nos dijo nada, en realidad no hablamos con él. Creo que tuvo una actitud positiva en términos de respetar la independencia de la Juventud Radical y el equilibrio interno permite que los jóvenes tengan independencia sin restricciones y generar nuestra propia línea de campaña.

G. P.: De la Rúa ya le había mostrado los editoriales a La Porta antes del afiche, de modo que es difícil creer en esa independencia.

> Puricelli: "Si nos pusiéramos en una perversa campaña de antecedentes, el delarruismo debería llamarse a un conveniente silencio."

A. M.: Bueno, cada uno piensa lo que quiere. Lo cierto es que esas declaraciones fueron tema de debate en el Frepaso hace mucho tiempo, no se enteraron el día que las mostró De la Rúa.

G. P.: No me consta nada orgánicamente. No hubo seguro una discusión generalizada. En el Frepaso está muy claro quién es el candidato, hemos cerrado filas detrás de La Porta y la aparición de los carteles lo que hace es meter la campaña en un terreno que no es el mejor. Como fuerza nueva tenemos la ventaja de que nos podemos proponer construir nuestra fuerza tratando de no repetir modelos equivocados, y el afiche nos da un buen ejemplo del modelo que rechazamos: el viejo modelo punteril de la juventud como carne de cañón y fuerza de choque para un tema que no hace a las grandes cuestiones de la campaña...

–¿Para el Frepaso es un tema menor?

EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 64 a cargo del Dr. Federico José Quinteros, Secretaría Unica a mi cargo, cita y emplaza por el término de treinta días a herederos y acreedores de ESTER EDDI. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 22 de abril de 1996. Liliana Abreut de Begher, secretaria.

G. P.: No, es un tema grave.

–¿Y entonces por qué no lo plantearon ustedes antes?

G. P.: En realidad, porque no fue ésa una de las discusiones para definir el candidato. En esto hay que ser claro: el PSD ha hecho su autocrítica, aunque eso no los disculpa, menos en un tema así, como es la colaboración concreta de Américo Ghioldi con esta y otras dictaduras. Pero para elegir un candidato se toman en cuenta las capacidades demostradas en un determinado rol, el compromiso político a lo largo un determinado período.

–¿Ustedes habitualmente discuten sobre el Proceso?

A. M.: Sí, el tema está muy presente, se reavivó con el vigésimo aniversario. Es un tema recurrente: la represión, el modelo económico que se quiso instalar.

G. P.: Sí, es una discusión muy presente, y entre nosotros las opiniones no son muy contemplativas en torno de los que exhiben un pasado dudoso. Falta clarificar conductas, y nosotros no le rehuimos en nada al debate mal planteado por la Juventud Radical, porque hay que ver desde dónde se decía lo que se decía en los afiches, para que los que tuvieron una actitud dudosa terminen siendo los fiscales más feroces. Simultáneamente, hay que construir una propuesta que tenga que ver con no ungir nuevos Césares o personajes carismáticos que después escapan a todo control.

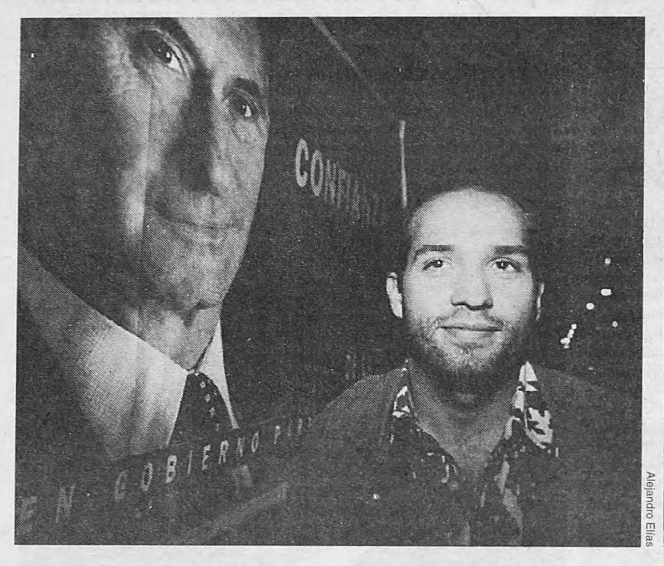
A. M.: Perdoname, ¿lo decís por Chacho?

G. P.: Lo que quiero decir es que se trata de votar un candidato porque es el mejor, pero sin por esto extenderle un certificado de buena conducta por ciertas actitudes ni darle un cheque en blanco para el futuro. Pero creo que la juventud debería estar discutiendo una plataforma común para incidir en la estatuyente. Y con esto, hay una Juventud Radical oficial que queda totalmente deslegitimada en el futuro para conversar nada.

A. M.: Pero a vos qué te molesta, ¿lo que dijo La Porta o que lo haya publicado la JR? Porque me parece que nuestra pelea no es con el Frepaso, ni con su juventud. El punto es La Porta, no el resto de los dirigentes, muchos de los cuales merecen el respeto de la JR. Así que en términos de trabajar juntos, nosotros ya presen-

UN FREPASISTA DEBATEN SOBRE EL PASADO DE SUS JEFES

CARAS DE UN AFICHE



Alejandro Elías



Alejandro Elías

Adrián Mastronicola, titular de la JR, responsable del afiche. Gabriel Puricelli, dirigente juvenil del Frepaso, perjudicado.

tamos nuestra propia propuesta para la estatuyente, y no hay problema en salir juntos. Ustedes también tienen que tener en cuenta lo que nos dijo La Porta, que salió a agraviarnos, diciendo que nosotros hacíamos el trabajo sucio. Sucia fue la dictadura, y sucia será la conciencia de los que la justificaron o la avalaron.

G. P.: Hay que aclarar una cosa. A nosotros no nos llama la atención que sea esta JR la que sale a hacer una cosa que no hicieron las anteriores, y que no la harían. No se trata de que porque son jóvenes son más progresistas. El hecho de que la conducción sea delarruista muestra que hay una clara división de tareas dentro de la UCR. Es importante esto porque si nos pusiéramos en una perversa carrera de prontuarios, es el sector de la UCR que debiera llamarse a un conveniente silencio.

> Mastronicola: "La posición de la UCR fue siempre buscar una salida democrática, más allá de la actitud de algún dirigente."

–¿A la JR no le preocupa también el rol que jugó la UCR durante el Proceso?

A. M.: No, porque está claro cuáles fueron nuestras posiciones como partido. Si bien pudo haber alguna persona que merece el repudio nuestro por haber participado en un gobierno ilegítimo, pero la posición del partido fue buscar siempre una salida democrática, y ya en 1979 impulsaba la multipartidaria en la que el PSD no participaba. Nosotros estamos muy contentos con nuestro partido.

–¿Los dos se sienten cómodos con sus candidatos?

G. P.: ...Yo sí. Desde lo racional, sin ningún tipo de demagogia, yo creo que sí. Ni yo ni nadie dice que ignoraba la historia del PSD. Tuvo esta repercusión ahora, porque la nuestra es una fuerza asociada con la defensa de los derechos humanos. Al aparecer un cuestionamiento de este tipo, y el choque es fuerte. Y La Porta no representa una cosa contraria a esa. Representa el mejor candidato a intendente que podemos tener en 1996. Un dirigente que militó en un partido que tuvo posiciones gravísimas durante la dictadura. Pero el éxito de transformar el PSD en una fuerza democrática y del Frepaso es un mérito importante.

A. M.: ¡Pero él avala con su nombre el Proceso de Reorganización Nacional!, a vos te habrá parecido oportuno o no, pero lo escrito está. Alguien lo habrá convencido después de que se autocriticara.

–A los jóvenes radicales, ¿cómo les cae el apoyo de Rafael Martínez Raymonda, que fue embajador del Proceso?

A. M.: Nosotros repudiamos a Martínez Raymonda, el radicalismo no lo va a votar. No estoy ni cómodo ni incómodo con él. Los que se quieran sumar que se sumen. Si desde su alianza creen que De la Rúa es el mejor candidato, que lo hagan.

G. P.: Yo creo que entre los radicales hay una angustia personal muy grande entre votar por el partido y votar por los valores. Los valores del progresismo en general los representa La Porta, más allá del Frepaso, y de más está decir que no los representa De la Rúa.

A. M.: Bueno, hay que ver qué entendés por progresismo, pero la verdad es que a los radicales La Porta no nos seduce para nada. Si es por una cuestión de equipos, es el equipo De la Rúa, donde la propuesta se viene difundiendo desde hace un año y medio. Lo que se ve en el Frepaso, en cambio, son diferentes dirigentes con propuestas diversas, que se juntan y se separan cada tanto como Bordón, que no sé si lo incluís dentro del progresismo.

Propuestas en la esquina

Los candidatos a estatuyentes porteños del Frepaso asumieron ayer el compromiso público de "reivindicar la autonomía plena de Buenos Aires que la ley de garantías le retaceó", al tiempo que dieron a conocer los diez puntos más importantes de su propuesta para la nueva "Constitución" de la ciudad.

En el marco de un acto realizado en la tradicional esquina de Florida y Diagonal Norte, los dirigentes frentistas –liderados por la senadora Graciela Fernández Meijide, cabeza de la lista de candidatos a estatuyentes– dieron a conocer los diez compromisos "para cumplir nuestro sueño sin malos pactos".

Entre los proyectos más importantes a considerar en la Convención Estatuyente metropolitana, el Frepaso colocó en primer lugar "terminar con el financiamiento clandestino de la política, donde no habrá más gastos reservados o secretos ni ñoquis en la administración".

En lo que puede transformarse en uno de los debates más importantes de la futura Convención, el Frepaso prometió "reivindicar la autonomía plena de Buenos Aires, con una justicia y una policía propia, porque la ley de garantías se la retaceó".

Asimismo, en contraposición a otros partidos que impulsan la división de la ciudad en alcaldías, los frentistas propusieron la descentralización política y administrativa de la ciudad con la creación de entre 14 y 22 juntas comunales, según las realidades barriales, conformada por cuatro miembros que serán elegidos por los vecinos.

Los compromisos asumidos por el Frepaso son además instrumentar una "administración moderna de la ciudad sin generar nuevos gastos", garantizar la transparencia en la función pública a través de una "batería de organismos de control" y eliminar las listas sábana e incorporar el sistema de preferencias o tachas "para que el ciudadano pueda elegir al mejor candidato de cada lista".

Asimismo, los frentistas intentarán dejar sentado en la nueva Constitución de la ciudad, término que prefieren al de estatuto porteño, que "bajo ningún concepto se podrán aplicar impuestos para fines diferentes a los que fueron creados", en tanto insistirán en que es necesario "garantizar educación y salud gratuita y fomentar la eliminación de cualquier tipo de discriminación".

ROSARIO

El promedio salarial de la Población Económicamente Activa (PEA) del Gran Rosario, ciudad donde sectores carenciados comen habitualmente gatos para paliar el hambre, es de 421 pesos, de acuerdo con los datos proporcionados por el Instituto Provincial de Estadísticas y Censos (IPEC). Esta suma significa un pequeño retroceso de 12 pesos en relación con mayo del año pasado, cuando el promedio era de 433,2 pesos mensuales. En tanto, en el aglomerado Santa Fe-Santo Tomé, el ingreso medio es 401 pesos, algo más que un año atrás, cuando llegaba a 377,3 pesos. La gran mayoría de las personas ocupadas, tanto en el sur como en la zona del departamento La Capital –el 68 por ciento– gana hasta 500 pesos. Hay 118.630 personas que no registran ingresos. El segmento de ingresos que van de los 700 a 1000 pesos mensuales, beneficia a 58.561. Solamente 47.514 personas –que representan un 9,5 por ciento de la PEA–, ganan más de mil pesos mensuales. Dentro de la zona sur (Rosario), los 85.224 desocupados cuentan con ingresos medios de 240,9 pesos, cifra que equivale a un poco más de lo que se percibe por los sucesivos programas asistenciales y los seguros de desempleo. Los definidos como cuentapropistas, 114.407, tienen un ingreso promedio de 383,9 pesos. En forma paralela a esta meseta en la que se encuentran congelados los ingresos, los sectores productivos santafesinos que lideran las exportaciones –lácteos, aceiteros y frigoríficos–, han duplicado la productividad de sus empresas, al mismo tiempo que redujeron sus planteles de trabajadores o congelaron los convenios colectivos. El dato, surgido de las encuestas oficiales, pone en duda la afirmación de que los sueldos mejorarían en los sectores que levantaran su productividad. A pesar del incremento de los pedidos de mano de obra a partir de los avisos clasificados en los diarios de la provincia, la cuestión salarial sigue en picada en el segundo estado argentino, según lo señalan los números que corresponden a la ola de octubre de la Encuesta Permanente de Hogares. A fines del año pasado, el índice de desocupación en el aglomerado Santa Fe-Santo Tomé, era del 20,3 por ciento y 18,4 por ciento en el Gran Rosario. El Gran Santa Fe se ubicó, de esta manera, en la segunda región con mayor desocupación en el país, detrás de Mar del Plata (22,1 por ciento).

El socialismo cumple cien años y lo celebra en el cierre de campaña

Dos días antes de la elección de intendente porteño se conmemora un siglo de la fundación del Partido Socialista argentino, el primero de América. Por esta herencia política disputan hoy socialistas del Frepaso y de fuera.

(*Por Rubén Furman*) "El futuro cumple cien años" es la consigna con que los socialistas de Norberto La Porta, el candidato del Frepaso a intendente porteño, piensan empapelar la ciudad en los últimos días de campaña. Los 50 mil afiches ya mandados a imprimir aluden al siglo de socialismo en la Argentina, que se celebra apenas dos días antes de la elección de 30 de junio. Acaso por esa coincidencia, la recordación de este tramo esencial de la historia contemporánea del país amenaza confundirse con un mero episodio de la disputa electoral.

El centenario de la fundación del Partido Socialista es el 28 de junio. Un proyecto de resolución presentado por el diputado socialista Alfredo Bravo pidió la celebración oficial del evento, con la emisión de un sello postal incluido. Chacho Alvarez, del Frepaso; Federico Storani, del radicalismo, y Jorge Matzkin, jefe de bancada del PJ, avalaron con su firma la propuesta.

A su vez, los socialistas del Frepaso auspician un megabanquete político al que fueron invitados el ex presidente Alfonsín, jefes de colectividades partidarias y delegaciones internacionales. Llegarán invitados del PSOE de Felipe González, el referente socialista chileno Ricardo Lagos, Marco Aurelio García, del Partido de los Trabajadores de Brasil, y legisladores del socialismo uruguayo. Un CD recogerá el cancionero socialista con "La Internacional" incluida, y un libro contendrá los principales documentos del historial partidario en un siglo.

Pero la coincidencia de fecha con el cierre de campaña parecía una oportunidad difícil de despreciar. Los socialistas democráticos porteños suponen que servirá para reafirmar un perfil con tradición histórica propia en la ciudad, que incluso disputa votos con la candidatura radical de De la Rúa.

La aparición de los editoriales de *La Vanguardia* elogiando a los jefes de la última dictadura militar cuando La Porta ocupaba, en 1980, la vicedirección de ese órgano partidario, ha puesto alguna duda sobre la eficacia electoral de esta celebración dentro de la misma campaña. El resto de los frepasistas tiembla y los socialistas de la alianza se exculpan: aseguran que no son ellos los autores de ese pecado político, sino los que ellos ayudaron a sepultar. Es decir: la antigua dirección del extinto caudillo Américo Ghioldi, a quien sus detractores llamaban "Norteamérico" cuando conducía al socialismo por un gorilismo cerril.

Esta historia negra ha sido celebrada por los socialistas excluidos del Frepaso, que sin expectativas políticas o electorales propias planean su propio festejo del centenario. Los convocantes integran la Fundación Juan B. Justo (cuya cabeza visible es el periodista e historiador Emilio Corbière), que ha conseguido armar un comité donde no faltan comunistas (Fany Edelman, Etchegaray), trotskistas de diversas capillas (Alberto Plá, Nora Ciapone y Pablo Resnik) y de otros que podrían llegar a considerarse astillas de aquel viejo tronco, como Ricardo Monner Sanz, Oscar López Blanco o Alexis Latendorf. Este sector *à gauche* viene realizando esta semana una conferencia en el Centro Cultural San Martín.

Pero el comité de los socialistas no frepasistas es una verdadera multipartidaria que debería converger en una gran comilona en paralelo a la que los del socialismo democrático realizarán en el Salón Armenio. Lo notable es que para la que ellos realizarán en el tradicional local Unione e Benevolenza ha sido invitado para ser orador el principal rival de La Porta, el radical Fernando de la Rúa, así como el jefe partidario Rodolfo Terragno.

En una reunión realizada en el anexo del Congreso hace un par de semanas, el senador Antonio Cafiero –también integrante del comité– pidió perdón públicamente en nombre del peronismo por la quema de la Casa del Pueblo (sede socialista) en abril del '53. Los otros peronistas dispuestos a homenajear el centenario socialista pero lejos del Frepasoson: Miguel Unamuno, que fue socialista hasta el '53, cuando migró al peronismo; luego ministro de Isabelita y ahora es archivero general de la Nación; el historiador Fermín Chávez y el sindicalista Raimundo Ongaro.

Estas presencias podrían ser interpretadas como un gesto de amplitud, pero los socialistas frepasistas las leen sólo como indicios de una travesura oficialista. "¿Qué clase de socialistas son esos que celebran con radicales y peronistas, que no invitan a sus compañeros y se financian con plata de la SIDE?", dijo uno, pidiendo discreción sobre su nombre.

De Justo al Frepaso

El Partido Socialista Argentino fue fundado el 28 de julio de 1896 por un núcleo encabezado por el cirujano Juan B. Justo. En él convergieron grupos obreros y de inmigrantes, especialmente alemanes. De su tronco surgieron luego el comunismo (socialismo internacional, tras la revolución rusa) y socialistas cogotudos en los 30. También hubo aportes fundamentales a la cultura y el progreso social, como las primeras leyes obreras sobre descanso y la maternidad, así como el sindicalismo y el cooperativismo.

Pero en la década del 40, el socialismo perdió su influencia sobre la clase obrera a manos del peronismo, que le arrebató parte de su ideario al concretarlo. Comenzó una inexorable declinación, con algunos repuntes como la senaduría de Palacios en el '58.

En la restauración democrática del '83, los socialista volvieron a aparecer pero captados por el radicalismo alfonsinista y luego imaginando una unidad de grupos con una identidad socialdemócrata pura. Hace apenas pocos años, en la Unidad Socialista –fusión del socialismo democrático y el popular– se impuso finalmente la tesis del frentismo progresista.



Juan B. Justo, fundador del P.S., el 28 de junio de 1896.
Las notas de "La Vanguardia" pusieron al rojo vivo la historia.



Testigo en el caso Prats

La jueza federal María Romilda Servini de Cubría interrogará en Estados Unidos al ex agente norteamericano Michael Vernon Townley, presunto autor del atentado contra el ex jefe del ejército chileno Carlos Prats, asesinado en Buenos Aires el 30 de setiembre de 1974.

La información fue suministrada por fuentes del juzgado federal, que aclararon que la magistrada aún no resolvió si interrogará personalmente al ex agente de la CIA o si la diligencia se concretará a través de otros funcionarios de la justicia argentina que viajarán a Estados Unidos.

Townley, condenado en su país por el homicidio del ex canciller chileno Orlando Letelier, es un testigo protegido del gobierno estadounidense, que hasta hoy ha negado la extradición del sospechoso. Para la justicia argentina, el ex agente es el presunto responsable de un doble asesinato en Buenos Aires, ya que los explosivos colocados bajo el auto de Prats causaron también la muerte de la esposa del general chileno, Sofía Couthbart.

Por ese crimen está procesado y con prisión preventiva efectiva Enrique Arancibia Clavel, también ex miembro de la temible Dirección de Inteligencia Nacional de Chile (DINA).

APRENDIENDO A NEGOCIAR

El minué de los militares

La reestructuración de las Fuerzas Armadas obliga a los jefes de Estado Mayor a habituarse a las sutilezas de la política.

(Por Daniel Casas) Poco acostumbrados a las sutilezas de la negociación y el "lobby", los jefes de Estado Mayor de las Fuerzas Armadas siguieron ayer complicándose en sus estrategias de negociación con el poder político para definir la forma y los límites de la reestructuración que les impone la segunda fase de la reforma del Estado. "Estamos tratando de aguzar la imaginación al máximo, porque somos conscientes de que se está definiendo el perfil institucional para los próximos 50 años", confió a este diario un vocero del sector. En ese delicado minué, los jefes militares alternan quejas públicas, algunas de inusual dureza, en presencia del debilitado ministro de Defensa, Oscar Camilión, con comentarios más distendidos cuando están frente al presidente Carlos Menem, como hizo ayer la cúpula de la Marina que almorzó en Olivos. La excepción a la regla, según trascendió, podría ser el discurso que hoy pronunciará el jefe del Ejército, general Martín Balza, en el acto por el aniversario de esa fuerza, que será encabezado por el Presidente.

"Nadie se le anima a Menem", sintetizó un vocero oficial. En realidad, los militares nunca se caracterizaron por ganar en las negociaciones, sino que basaron su poder en la capacidad de hacer planteos de fuerza. Cuando ayer Menem agasajó a la plana mayor de la Marina con un almuerzo en Olivos, ninguno de los comensales rompió el distendido clima protocolar con temas espinosos. Según los conocedores, el único que a veces logra romper ese cerco impuesto por el Presidente es el general Balza, quien a través de la pasión compartida por los deportes, es un habitual visitante de Olivos donde, entre picadito de fútbol y partido por TV, suele deslizarle alguna posición sobre el estado de las Fuerzas Armadas.

En el Ejército, por otra parte, fue notorio el desagrado que causaron las declaraciones acerca de que la Argentina debería tener "Fuerzas Armadas eficiente pero acotadas en su número" con que se despachó ayer el titular del Fondo Monetario Internacional, Michel Camdessus. "No vemos la razón por la cual este señor, representante de la banca extranjera, se siente con derecho a inmiscuirse en los asuntos internos de nuestro país", dijeron sin vueltas en el edificio Libertador.

En cuanto a la reestructuración, el Comité de Jefes de Estados Mayores, generales Mario Cándido Díaz y Balza, almirante Enrique Molina Pico y brigadier Juan Paulik, resolvieron ayer crear tres comisiones –de Presupuesto, Sanitaria y de Personal– para avanzar en la reestructuración que les impone la segunda fase de achicamiento estatal. Pero, en paralelo, hicieron trascender que consideran insuficiente el plazo de 30 días hábiles que les concede el decreto 558 del Poder Ejecutivo para resolver cómo será la reforma.

A partir de este dato, el Ministerio de Defensa resolvió anoche crear una cuarta comisión, integrada por el secretario de Asuntos Militares, Heriberto Baeza, y los subjefes de las tres fuerzas –general Raúl Gómez Sabaini, vicealmirante Jorge Enrico y brigadier Jorge Giménez– que coordinará y brindará apoyo logístico a las otras tres comisiones "para poder cumplir con lo dispuesto por el artículo 14 del decreto 558, o al menos intentarlo", según explicó una fuente de Defensa.

El artículo 14 del decreto de reforma establece que Defensa, al igual que Interior, tiene que presentar a la Jefatura de Gabinete los proyectos de modernización para las estructuras militares y la reforma al Régimen de Pasividades Militares y de las Fuerzas de Seguridad, que pasará por el armado de una AFJP específica para los militares.

DYN



La cúpula de la Marina almorzó con Carlos Menem en Olivos.
El jefe del Ejército hablará hoy en un acto encabezado por el Presidente.

Bolivia no compró armas

La estrategia del Gobierno de publicar los decretos secretos para la venta de armas como forma de aplacar el escándalo devino en boomberang: el canciller Guido Di Tella tuvo que salir ayer a dar las explicaciones que le exigió el embajador de Bolivia, quien se sorprendió al ver que su país figuraba entre los compradores. "A Bolivia no se vendió nada", aclaró el canciller, pero no supo explicar por qué existe un decreto del año 1992 que autoriza una exportación por un valor total de 51 millones de dólares a ese país. "Las operaciones que se pactaron en su momento con Fabricaciones Militares y que fueron aprobadas por decretos del Poder Ejecutivo nacional están totalmente en regla", se atajó el jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, quien fue el encargado de cumplir con la orden que le impartió Menem a comienzos de este mes de dar a conocer todas las ventas de armas realizadas desde 1983.

Decibe exhumó la vieja idea del examen final

Sería para los secundarios que quieran entrar a la universidad. La anunció por la prensa pero deberá someterla al Consejo Federal de Educación.

La ministra de Educación, Susana Decibe, desempolvó un proyecto que los funcionarios de esa cartera tienen en carpeta desde hace años: la implementación de una prueba final para el secundario. La iniciativa –consignada en su momento por *Página/12*– prevé que la evaluación otorgue a los alumnos una constancia sobre sus aptitudes y conocimientos, que podría convertirse en necesaria para ingresar a la universidad. La intención de Decibe de reimpulsar la propuesta generó un nuevo debate en la comunidad educativa.

La idea de tomar una prueba a todos los egresados del secundario no es nueva, sino que surgió durante el diseño de los exámenes del primer Operativo Nacional Evaluación de la Calidad Educativa. Con la intención de generalizar a partir del '95 esas evaluaciones –actualmente muestrales e implementadas en tercer y séptimo grado y segundo y quinto año–, los funcionarios de Educación comenzaron a estudiar en 1993 los sistemas vigentes en Chile, Francia y Japón. "El Estado tomará una prueba nacional de validación académica cuya aprobación significará que el egresado está en condiciones de entrar a la universidad", explicó entonces Decibe a **Página/12**.

La ministra consideró oportuno comenzar a discutir ahora un dictamen sobre el tema emitido en 1994 por el Consejo Nacional de Educación Superior. Ese órgano asesor de la cartera educativa recomendó la instrumentación de un Certificado Nacional de Aptitudes Básicas, que se otorgaría tras la aprobación de una prueba voluntaria, a aquellos alumnos que quisieran ingresar a la universidad.

Decibe aclaró que "la prueba no está elaborada" y manifestó que "hay dos posiciones para analizar: si la prueba es para quienes quieren ingresar a la universidad o si es para todos, para obtener el título del secundario". La ministra se pronunció por la segunda alternativa, por considerar que "divide menos, es decir, todos tienen que llegar a los mismos logros y pone un estándar similar para todos, no sólo para los que ingresan a la universidad".

La discusión que propone impulsar Decibe deberá darse en el Consejo Federal de Educación. Recién una vez que todas las jurisdicciones del país definan la forma que tendrá la prueba, las universidades tendrán que resolver si la toman como un parámetro para el ingreso.

La posibilidad de que la prueba se transforme en un nuevo filtro de ingreso a las universidades generó el rechazo de distintos sectores. El presidente de la Federación Universitaria Argentina (FUA), Rafael Veljanovich, consideró que esa alternativa pretende "eliminar la autonomía universitaria" y advirtió que puede "profundizar la desigualdad social". Para el diputado radical Enrique Mathov un examen final en el secundario "no contribuye a mejorar la calidad de la educación" y opinó que el anuncio constituye "una cortina de humo que oculta la verdadera situación del sistema educativo". El Movimiento Nacional Reformista consideró el proyecto como una "nueva restricción" al ingreso universitario.


E D U C A C I O N

Pruebas de nivel para alumnos de todo el país

Más de treinta mil estudiantes de séptimo grado y quinto año de escuelas públicas y privadas deberán contestar unas pruebas estandarizadas de Lengua y Matemática.

[illegible]

Susana Decibe, secretaria de Calidad Educativa.

La nota aparecida en *Página/12*, el 18 de noviembre de 1993.
La ahora ministra desemplovó su antigua propuesta.

Trencito gratis

Un trencito turístico, de esos que habitualmente se usan para pasear niños, será puesto en marcha hoy por la Federación Universitaria de Buenos Aires (FUBA), en el marco de la Jornada Nacional de Protesta organizado por la central estudiantil FUA y la docente CONADU contra las medidas limitacionistas propuestas por la ministra Susana Decibe.

"Es el tren de la educación en el que todos tienen derecho a viajar", explicó la FUBA, que lo hará correr desde las 11 invitando a la gente a subirse. A las 16 habrá una radio abierta en Córdoba y Junín. A las 19, en la misma esquina de Ciencias Económicas, se realizará una clase pública a la que han comprometido su presencia los decanos de Veterinaria, Susana Mirande, y de Filosofía y Letras, Luis Yanes.

HERENCIA VACANTE EN EDUCACION

Viviendas de arriba

Propiedades del Estado por herencia vacante fueron dadas en usufructo a funcionarios del área educativa que vienen de provincias, unidades básicas y sindicalistas amigos.

(*Por Nora Veiras*) Varios ex funcionarios del Ministerio de Educación que migraron a la Jefatura de Gabinete de la mano de Jorge Rodríguez viven en departamentos de Barrio Norte propiedad de aquella cartera. En realidad, las viviendas son "herencias vacantes", es decir inmuebles pertenecientes a personas sin herederos que pasan a Educación hasta tanto la Justicia decida su remate, según lo establece la ley 22.221. La sucesora de Rodríguez, Susana Decibe, consideró que de esa forma "se facilita la residencia de funcionarios que son de otras provincias, lo cual hasta genera un ahorro porque ellos se hacen cargo de los servicios".

Página/12 consultó a uno de los ocupantes, el ingeniero pampeano Luis Chacón, ex secretario general del Palacio Sarmiento y actual asesor de Rodríguez, que se hospeda en un cuatro ambientes de Pacheco de Melo al 1900.

–¿Por qué vive en una herencia vacante?

–Porque se me vencía el contrato de alquiler y justo se desocupaba éste. Cuando vine a trabajar desde La Pampa simplemente pedí si había un lugar dónde vivir. Había funcionarios anteriores que vivían en herencias vacantes. Se hace un contrato de comodato con el juez y uno se hace cargo de las deudas, de las expensas por ejemplo...

–¿Pero usted no cobra un plus por desarraigo para compensar los gastos por el cambio de domicilio?

–Estuvimos cobrando un tiempo pero ahora lo dejamos de cobrar. Eso incluye pasajes y un monto determinado que no recuerdo de cuánto es.

–¿Le parece correcto disfrutar de ese privilegio?

–No sé si suena grato, no voy a discutir eso con usted. Simplemente había un listado que se iba satisfaciendo en función de lo que aparecía. Hay un montón de herencias vacantes y muchas ocupadas por intrusos.

–¿Quiénes integran ese listado?

–Empleados del ministerio, gente de afuera, no sé, eso lo tiene que pedir en Educación.

–¿Va a seguir viviendo ahí?

–El departamento lo tengo hasta que se venza el convenio. Si dejo de ser funcionario lo voy a dejar. No es mío ni lo compré ni nada.

Entre los pampeanos que resolvieron su problema de vivienda transitoria en Buenos Aires de esta forma figuran el ex secretario de Coordinación de Educación y mano derecha de Rodríguez en la Jefatura de Gabinete hasta la semana pasada, Miguel Solé, quien ocupa una herencia vacante en Rodríguez Peña al 1700 y el secretario privado de Rodríguez, Hugo Monti, en Junín al 1100. En los pasillos del Palacio Sarmiento también comentan que en el edificio donde funcionaba Sanidad Escolar, en Saavedra 15, se refugiaban varios jóvenes pampeanos y peronistas radicados en la Capital para estudiar. Delegados de la Unión de Personal Civil de la Nación (UPCN), que capitanea el hipermenemista Andrés Rodríguez, también accedieron a algunas de las herencias vacantes para vivienda o para unidades básicas como la ubicada en San José al 500.

El sucesor de Solé en Educación, Sergio España, aseguró a este diario que "hay un reglamento que viene de la época en que esto era el Consejo de Educación para que hasta tanto se resuelva la cuestión jurídica esas viviendas sean ocupadas por empleados o funcionarios. Claro que a los empleados públicos se les hace inaccesible, hay que poner unos cuantos pesos para arreglarlas, pagar las deudas... no les conviene".

–¿Y por qué les conviene a los funcionarios? –le preguntó este diario.

–No sé, yo no lo hago... normalmente las viviendas están en una zona próxima al ministerio, será un problema de practicidad.

–¿A usted le parece correcto?

–No voy a entrar en la opinión... pero no tiene inconvenientes, es correcto y es una práctica desde hace décadas. El gran problema son las usurpaciones y los funcionarios garantizan que esto no ocurra. Además, estamos buscando mecanismos más ágiles, le dimos intervención a la Procuraduría del Tesoro.

–¿Cúando?

–No sé cuándo. El tema no es tan relevante para nosotros.

En diálogo con el programa "Rompecabezas", Decibe insistió en que los funcionarios que viven en herencias vacantes le permiten "ahorrar" al ministerio el costo del mantenimiento y después de la difusión pública del tema anunció que "daremos intervención a la Procuraduría para buscar mecanismos más ágiles que permitan llegar al remate de las propiedades y que esos recursos ingresen en Educación".

300 pesos no es igual a 9700

"Suponemos que con mucha imaginación y pases de magia la ministra podría resignar su actual status de vida y recortar sus gastos en algo más de 9700 pesos para vivir con un sueldo de 300 pesos." La Confederación de Trabajadores de la Educación (CTERA) salió de esta forma al cruce de la titular de la cartera educativa, Susana Decibe, quien aseguró que "viviría dignamente con un salario docente".

En el simulacro de juicio que el viernes pasado realizó en su contra, la Federación Universitaria de Buenos Aires (FUBA) condenó a Decibe a vivir con el sueldo de un maestro. "Que me hayan condenado a vivir con un salario docente me parece una ofensa para quienes viven con dignidad. En muchas etapas de mi vida lo he tenido que hacer y si me volviera a ocurrir sobreviviría con dignidad", respondió la ministra.

La Juventud Radical –cuyos conducción se reunirá hoy con Decibe– lamentó "ver cómo la ministra perdió las utopías de su militancia juvenil y terminó convertida en un títere del Banco Mundial".

Para el FMI, el Nación no es una "vaca sagrada"

Como para ir instalando el tema, cada día alguien habla de privatizar el Banco Nación. Ayer le tocó el turno a Michel Camdessus. El no cree que deba ser un tema tabú.

Las presiones para privatizar el Banco Nación son cada vez más intensas. Hasta ahora diversos representantes del establishment bancario local e internacional habían sugerido esa posibilidad. Incluso el actual presidente de la entidad oficial, Roque Maccarone, recomendó su venta cuando ocupaba la disuelta Secretaría de Bancos, Finanzas y Seguros. Con rápidos reflejos, una y otra vez Domingo Cavallo desmintió la inminente venta del principal banco del país con el objetivo de frenar los previsibles embates de la oposición y de sectores del propio oficialismo. Pero a medida que se va preparando el terreno para plantear la privatización, se incorporan a esa campaña protagonistas de mayor peso. Ayer fue el turno del reelecto director gerente del Fondo Monetario Internacional, Michel Camdessus, quien afirmó: "No hay que tener ninguna vaca sagrada", en referencia al Nación.

La transferencia de la entidad "debe hacerse en el tiempo oportuno", sugirió Camdessus, quien recomienda la venta porque el Nación "puede ser más eficiente en manos privadas". Admitió que no será fácil convencer a la opinión pública, pero de todos modos auguró que a corto plazo "habrá consenso" para esa privatización. En realidad, el Banco Mundial fue el primer organismo financiero internacional que recomendó la venta del BNA –como también la del Provincia de Buenos Aires– en un informe elaborado en 1987. Desde entonces, con mayor o menor intensidad reaparecen en escena los entusiastas de esa privatización.

Aunque Cavallo la desmienta para lo inmediato, Economía no descarta esa posibilidad. La semana pasada, el mediterráneo afirmó que antes de analizar la venta del Nación se debe esperar que culmine la transferencia de los bancos provinciales al sector privado. Hace dos meses fue más directo con los banqueros extranjeros reunidos en ABRA: les sugirió no alentar el tema y "esperar el momento oportuno". Pero los financistas no se caracterizan por su paciencia. Difundieron el reciente informe sobre el sistema bancario preparado por el ex gobernador de la Reserva Federal de Nueva York y actual ejecutivo de Goldman Sachs, Gerald Corrigan, destacando solamente su recomendación de vender las entidades oficiales. Por lo pronto, Maccarone dispuso una generosa refinanciación de la cartera morosa del Nación, para mejorar así el perfil de sus activos, lo que lo torna más vendible.

Antes de concluir su visita al país, Camdessus ofreció anoche una conferencia de prensa, en la que paseó su visión por varios temas:

• Pobreza: "El ajuste conduce a menos pobreza".

• Metas fiscales: "Si no se alcanzan las metas, nos sentaremos a analizar con el Gobierno las razones del incumplimiento, y antes de continuar con los desembolsos solicitaremos que se tomen las medidas correctivas necesarias".

• Ahorro público: "Es importante en este año de vacas gordas prepararse para los de vacas flacas. Deben crear colchones o salvaguardas".

• Convertibilidad: "El modelo económico debe continuar. El marco de la convertibilidad no se discute porque restableció la disciplina fiscal y monetaria".

• Cavallo: "No me preocupa que la economía dependa de Cavallo, que es un ministro con talento, dinamismo y liderazgo".

• Menem-Cavallo: "Estuve una hora con los dos y no percibí la menor discrepancia".



Tony Valdez

Para Camdessus, el BNA es una vaca que puede dar mucha leche.

Estuvo una hora entera con Menem y Cavallo, y no se pelearon.

Ciudades de pesadilla

La OIT cree que el creciente desempleo en las grandes ciudades puede desatar "problemas sociales incontrolables", lo que parece una seria advertencia respecto de situaciones como las que sufren Buenos Aires y Rosario. La Organización Mundial del Trabajo recomienda, sobre todo a los municipios, que inviertan en sectores de uso intensivo de mano de obra para desarrollar infraestructura y proveer servicios comunales. Según un documento que se conocerá hoy en Ginebra, esos métodos basados en un alto coeficiente de mano de obra "pueden ser opciones más eficientes y de mejor calidad que los basados en maquinaria".

La desocupación, y consiguientemente la pobreza, tiende a alcanzar ribetes catastróficos. En el 2000 habrá en el mundo mil millones de pobres urbanos si el desempleo sigue la tendencia actual. Esa "urbanización de la pobreza" no perdona ni a los países desarrollados. También en Nueva York y Londres existen hacinamiento, desnutrición, enfermedad y crimen. Esas eran precisamente las únicas dos ciudades que en los años '50 superaban los 10 millones de habitantes. Hoy hay 14, diez de ellas en el mundo subdesarrollado, donde en el 2015 estarán 23 de las 27 supermetrópolis.

La OIT constata que en los países subdesarrollados gran parte del desempleo urbano adopta la forma del subempleo (exactamente como en la Argentina), ya que la gente se ve empujada a realizar cualquier tarea ante la inexistencia de redes de protección social. En América latina, informa la investigación, el 83 por ciento de los empleos creados entre 1990 y 1993 correspondieron al sector informal de la economía, desde la venta callejera hasta el trabajo en fábricas sumergidas, en casi todos los casos mal remunerados, con exposición a riesgos físicos y muy escasa productividad.

NO OTORGARAN MAS LICENCIAS DE PESCA

Depredación en el mar argentino

(Por Raúl Dellatorre) **El boom pesquero, expresado en un crecimiento de las exportaciones del 180 por ciento en los últimos cinco años, habría tocado a su fin. "La captura está en su rendimiento máximo", admitió el subsecretario de Pesca, Eduardo Pucci, quien anticipó que "de ahora en más no se otorgarán permisos adicionales de pesca". Según afirmó el funcionario, con este límite se evitará la depredación del recurso, aunque algunas voces críticas advierten que el Gobierno elude la realidad al no mensurar las pérdidas por descarte, referidas a las piezas que los buques devuelven muertas al mar, luego de seleccionarlas por tamaño o especie. Según el Gobierno, esta pérdida no excede el 10 por ciento de la captura, mientras que desde la oposición es estimada en una proporción varias veces superior.**

El umbral del 1,1 millón de toneladas capturadas en la última temporada –un 100 por ciento más que en 1990– marcaría el límite a partir del cual se correría el riesgo de depredar el recurso, estimó Pucci. "Poniendo el tope en este punto, estamos en condiciones de salvar el caladero a largo plazo", afirmó. No obstante, el funcionario admitió cierta preocupación por la sobrecaptura. "Este será el año del control, porque todavía estamos en condiciones de bajar el nivel de sobreexplotación de la flota argentina", dijo, pero aclaró que, a criterio de la Secretaría de Agricultura, Pesca y Alimentación, dicho fenómeno "no llega a representar un riesgo para el biosistema".

Según la Sapya, las exportaciones del rubro pesquero podrán seguir aumentando, pero por vía de agregarle valor al producto. "El impulso al crecimiento vertical de la actividad definirá la política pesquera", aseguró Pucci, quien estimó que "las exportaciones podrían llegar a 1500 millones de dólares anuales (en 1995 fueron 920 millones) sumándole elaboración al mismo volumen de captura actual".

El diputado Rafael Flores (Frepaso, Santa Cruz), uno de los más fuertes críticos de la política pesquera nacional, aseguró que "se está capturando mucho más de lo que se declara, y en los cálculos oficiales sobre pesca de merluza hubbsi, por ejemplo, no figura la pérdida por descarte de las piezas que los barcos langostineros devuelven muertas al mar en proporciones importantes". El legislador también advirtió sobre el descontrol en la captura del calamar illex, para la que se otorgaron el año pasado 17 nuevas licencias a otros tantos barcos. La secretaría comandada por Felipe Solá niega los cargos, y asegura tener bajo control el recurso.

Pucci afirmó que el programa de control previsto alcanzará a las pérdidas por descarte. "Estamos armando un programa que abarca desde las artes de pesca hasta el patrullaje de la zona económica exclusiva, con un costo estimado en 10 millones de dólares", refirió. El modelo global de administración que pretende implementar la secretaría, sin embargo, está dependiendo de tres proyectos de ley demorados hace meses en el Congreso, referidos al dominio y poder de policía de las provincias (Ley Federal de Pesca), a las sanciones por incumplimiento de normas (Ley de Multas) y a la sobrecaptura de especies migratorias fuera de las 200 millas (Ratificación de la Convención de la ONU sobre Pesca).

Aeropuerto hay uno solo

(Por L.C.) **El demorado proyecto para concesionar los 58 aeropuertos del país, que descansa desde hace meses en varias comisiones del Senado, fue duramente cuestionado por los representantes de las líneas aéreas internacionales, incluida Aerolíneas Argentinas. En una carta enviada al presidente del Senado, Carlos Ruckauf, los operadores consideran "anacrónica" la idea de mantener el esquema actual de dos aeropuertos en la región metropolitana, aduciendo la falta de conexión entre servicios de cabotaje e internacionales y la duplicación de los costos operativos. Además, se oponen a la derogación del decreto por el cual Domingo Cavallo les dio la posibilidad de autoprestarse el servicio de rampas, prevista en la iniciativa oficial, porque "consagra el retorno al monopolio".**

Dos años atrás, Economía dispuso quitarle el monopolio de las rampas a Intercargo (entonces propiedad de Villalonga Furlong, una firma que, según Cavallo, pertenece al grupo Yabrán, y hoy en manos del Estado), como parte del acuerdo con Iberia para que tomara la mayoría del paquete accionario de Aerolíneas. La única que hizo uso de esa opción fue American Airlines en Ezeiza, pero "la posibilidad de competir hizo que Intercargo bajara los precios", aseguró a este diario un directivo de una aerolínea internacional.

El objetivo de la iniciativa oficial sería dejarle a quien se presente a la licitación al menos uno de los negocios rentables de la operación de aeropuertos para conseguir más interesados. En todo caso, la nueva empresa podría decidir el ingreso de terceros en ese sector.

LOS BANCOS LAS PIDIERON EN 805 CASOS

Las quiebras subieron 70%

Textiles y construcción son los rubros con más empresas caídas entre febrero y abril. Hay 2500 nuevos pedidos en trámite.

Las quiebras dispuestas por los tribunales de la Capital sumaron en total 314 en los meses de febrero, marzo y abril, un 68,8 por ciento más que en igual período del año pasado. Entre las principales fallidas se encuentran Cruz Azul Asistencia Médica, Industria Maderera Fueguina Andina y las empresas de turismo Anahid Viajes y Lloydtur. "El incremento de las quiebras es notable y obliga a reflexionar sobre las consecuencias que el efecto tequila y la consiguiente recesión han tenido sobre el aparato productivo", afirmó Raúl Ramírez March, titular de la central de riesgo Fidelitas, que compiló los datos. El panorama resulta desalentador: en el trimestre mencionado se acumularon 2523 nuevos pedidos de quiebra, con una participación relevante de los principales bancos privados como acreedores.

Las diez primeras entidades financieras concentraron el 70 por ciento del total de quiebras pedidas en el período bajo análisis. En los últimos ocho meses, los bancos líderes solicitaron 805 quiebras sólo en la Capital. El Crédito Argentino fue el más activo, con 203 solicitudes, seguido por el Citibank, con 178. De los bancos oficiales, el Nación reunió 125 casos.

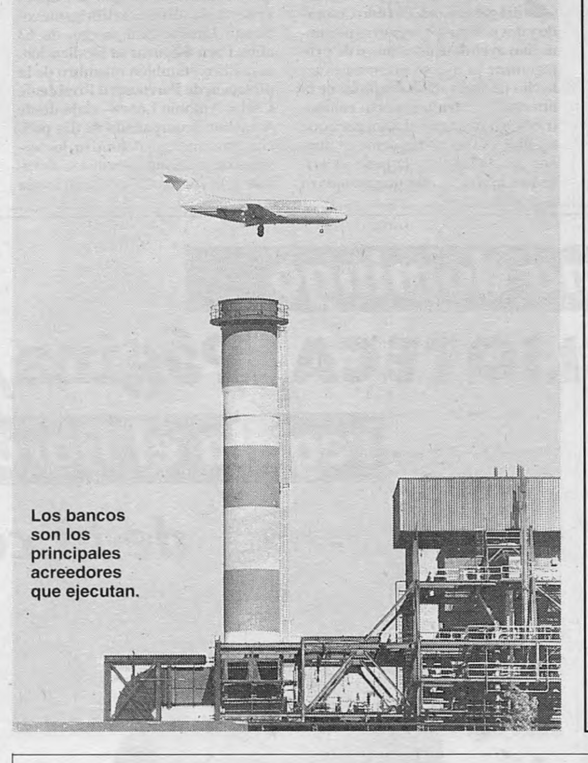
Las estrictas normas de previsionamiento dispuestas por el Banco Central los obligó a una intensa limpieza de sus carteras. En esa depuración, el 80 por ciento de las presentaciones realizadas en los juzgados comerciales fue porque la mora arrastraba más de cinco meses.

Los pasivos que quedaron enterrados en las quiebras ya decretadas alcanzaron los 20,7 millones de pesos entre febrero y abril, 3 millones menos que en igual trimestre de 1995.

Los rubros más castigados por la crisis fueron turismo, construcción, textiles y transporte. Por caso, en abril quebraron 29 empresas textiles y 32 vinculadas a la construcción. En ese último ramo, las quiebras acumuladas en lo que va del año (suman 70) superan a las registradas durante todo 1995 (totalizaron 68). La DGI también colaboró para abultar esas estadísticas: el organismo recaudador solicitó la quiebra de 12 empresas por no cumplir con los pagos de la moratoria impositiva y previsional. Las firmas más conocidas que cayeron en desgracia son el frigorífico Yaguané y la compañía de seguros La Hispano Argentina. En total, Impositiva iniciará procesos judiciales a 29 empresas por incumplimiento de la moratoria.

Los concursos preventivos sumaron 344, 5,2 por ciento menos que en el período febrero-abril del año pasado, pero los pasivos acumulados fueron más grandes. Las deudas que quedaron congeladas al presentarse en convocatoria esas empresas totalizaron 359,6 millones de pesos, 19 por ciento más que en los mismos meses de 1995. Entre las principales empresas concursadas se destacan Inelga SA, que se dedica a la producción de cocinas y estufas, con un pasivo de 9,9 millones, y el Club Deportivo Español, con 5,1 millones.

También solicitaron su convocatoria la Constructora Saico, con 4,9 millones de pesos, y la sociedad que administra el Caballito Shopping Center –construido en el edificio central de la ex cooperativa El Hogar Obrero, en Rivadavia y Riglos–, con 4,1 millones de pesos. Otras compañías que anunciaron su cesación de pagos fueron Kenwood Argentina, Centro Cultural del Disco, Peters Hermanos y la avícola Praver.


Los bancos son los principales acreedores que ejecutan.

Miedo a que se canse el Mingo

Que se quede Cavallo, pero con otro plan. El ministro de Economía resultó beneficiado con el deseo mayoritario (53,2%) de la población de que continúe en el cargo, de acuerdo con una encuesta de la consultora Carlos Azzariti & Asociados. Pero más de la mitad de los que así opinan (27,9% de los encuestados) quieren que se quede pero cambiando de plan económico. El 18,9% votó la permanencia del mediterráneo con el mismo plan, mientras que el 4,7% desearía verlo como ministro incluso después de 1999. Sólo el 1,7% respondió que Cavallo se postule luego como presidente. ¿Y si se va? El 55,9% opinó que empeoraría la economía, el 25% cree que todo seguiría igual y el 20,3% confía en una mejora sin el mediterráneo.

Procesamiento en el Yaguané

El ex presidente del frigorífico Yaguané, Edgardo Grois, fue procesado por presunta violación a la ley Penal Tributaria por no depositar ante el fisco las sumas retenidas por IVA a ganaderos y carniceros. El Yaguané había sido denunciado por la Secretaría de Agricultura y la DGI ante el juez en lo Penal Económico Marcelo Aguinsky, quien dictó el procesamiento a su ex titular más un embargo sobre sus bienes por 2,2 millones de pesos. Grois fue presidente hasta septiembre de 1995, en representación del grupo Carrasco.

LOTERIVA EN LA TELE

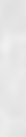
Decíme tu factura

Desde hoy, el sorteo semanal de LoterIVA se emitirá por televisión, como si se tratara de otro juego de azar cualquiera, aunque en este caso el poco edificante espectáculo persigue un fin presuntamente noble: lograr que la gente reclame la factura o el ticket y así contribuya en el combate contra la evasión fiscal. Los cuatro mayores premios del LoterIVA se sortearán ante las cámaras en el programa "Decíme cuál, cuál, cuál es tu nombre", emitido por Telefé entre las 13 y las 15.

Los 25 premios restantes y las escuelas favorecidas se darán a conocer, como es habitual, a través de un anuncio en los diarios de Buenos Aires y de las localidades donde se hayan registrado ganadores. El anzuelo para la participación no es despreciable: un primer premio de 150.000 pesos, y otros tres de 50.000 cada uno, además de 25 de 2000 pesos, aunque deba tenerse en cuenta que la DGI, que para algo es el ente recaudador, retiene el 27 por ciento como impuesto a las Ganancias.

El LoterIVA fue en realidad bastante desvirtuado por gente que acudió a juntar comprobantes ajenos en autopistas con peaje o en supermercados, con lo que ganaba premios sin haber contribuido en nada a la lucha contra esos empedernidos evasores que son los comerciantes. Para acabar con los ardides, ahora se exige que cada sobre enviado al apartado especial 101 (1000) Correo Central contenga 20 facturas o tickets, sin que más de cinco puedan corresponder al mismo emisor.

Impositiva parece haber entendido, al sellar este acuerdo con Telefé, que nada, ni siquiera un recurso contra la evasión, existe para el público si no sucede en la televisión. Además, siempre debe mandar el gran espectáculo. Por eso para el sorteo habrá un gran despliegue de escribanos y computadoras.



Recital contra la impunidad

En la semana internacional del detenido-desaparecido, hoy a las 20 horas, en el Teatro IFT –Boulogne Sur Mer 547–, se realizará un recital "Contra la impunidad" con la participación de Víctor Heredia, Ignacio Copani, Alejandro Lerner, José Angel Trelles, Opus 4, Paula Ferrer y Patricia Barone y la yapa. Convocan al acto Fedefam, Abuelas de Plaza de Mayo, Familiares de Detenidos - Desaparecidos y Madres de Plaza de Mayo - Línea Fundadora.

El caso del secuestro frustrado y los dos policías paraguayos

(*Desde Rosario*) Un dirigente del gobernante Partido Colorado y dos policías paraguayos permanecían ayer detenidos luego de protagonizar lo que se presume es un hecho de "privación ilegítima de la libertad" contra un cuarto compatriota, a quien trasladaban para que localice a su yerno residente en Buenos Aires. La historia tiene su origen en la deuda que un paraguayo que actualmente vive en la Capital Federal mantiene con el dirigente colorado Ignacio Samaniego, de 63 años. Para asegurar su localización, el político –también miembro de la dirección de Ferrocarril Presidente Carlos Antonio López– viajó desde Asunción acompañado de dos policías y de quien, en definitiva, los terminó denunciando porque lo llevaban a la fuerza: Esteban Brizuela Paniagua, encargado de marcar el sitio donde se guarece en Buenos Aires su yerno, que resultó ser el deudor de Samaniego.

Imprevistamente, el sábado pasado el grupo se vio inmovilizado en la autopista Rosario-Santa Fe cuando el auto Toyota que tripulaban dijo no va más. Atrás habían quedado 1000 kilómetros de rutas desde Asunción y cinco controles policiales (incluido el de la frontera) que pasaron sin contratiempos. Para evitar demoras en su periplo, llegaron hasta la terminal de ómnibus de Rosario. Allí los policías paraguayos Pedro Andrés Olmedo Iriarte, de 31 años, y Oscar Miguel Larrosa Escobar, de 37, se acercaron hasta un destacamento de la Policía de Santa Fe ubicado en la estación para solicitar un teléfono y hablar a Asunción. Allí Brizuela Paniagua vio la oportunidad de zafar de su cautiverio y alertó a los uniformados argentinos, que de inmediato procedieron a detener el grupo de viajeros y dio aviso al juez de instrucción Luis María Caterina, quien notificó al consulado y a la embajada paraguaya en Buenos Aires.

Al parecer, el afán de Samaniego no es solamente de justicia. Según precisaron voceros del consulado paraguayo, el yerno de Brizuela Paniagua entró a robar un televisor en la casa asunceña del político –reconocido puntero del barrio San Vicente, uno de los más populosos de la capital guaraní–, pero se encontró con un maletín que contenía 150 mil dólares de origen no precisado. Casualmente, ese día Samaniego había ganado las elecciones internas del partido en la seccional 12ª, de su barrio. El yerno de marras fijó domicilio bien lejos, en Buenos Aires, llevándose a una hija de Brizuela Paniagua, de 16 años de edad. "Después que identificaran la casa iban a pedir colaboración a la Policía Federal argentina", justificó el vocero de la legación.

"Los efectivos de seguridad extranjeros aseguraron que venían a detener a una persona de su país que reside en Buenos Aires. El procedimiento, en principio, aparece como desprolijo e ilegal para las normas argentinas", dijo a **Rosario/12** el juez Caterina. Por ejemplo, cuando se realiza un procedimiento judicial en otro país se utiliza un exhorto internacional, que "esta gente no tenía", precisó. El magistrado indagó a los cuatro detenidos y posteriormente dejó en libertad a Brizuela Paniagua.

"El procedimiento es cuanto menos desprolijo y no se ajusta a la legislación argentina", dijo Caterina, quien añadió que "los policías paraguayos aseguraron que habían pedido colaboración a los efectivos de seguridad de Buenos Aires, pero esto a mí no me consta".

Hanzman asumió en la AMIA

El empresario Oscar Hanzman asumió ayer la presidencia de la Asociación Mutual Israelita Argentina (AMIA) reemplazando en el cargo a Alberto Crupnicoff, quien completó así su mandato. El presidente entrante y el saliente pertenecen al Partido Laborista que tejió una lista única en la que un tercio de los cargos quedaron para la agrupación Menorah, que encabeza Rubén Beraja, y el resto será ocupado por dirigentes de Merkaz, un movimiento religioso modernista. Hanzman ya fue tesorero de la AMIA, es un hombre con perfil fuertemente administrativo y tendrá que capear las tormentas económicas que afligen a la entidad comunitaria. El nuevo titular de la AMIA afrontará dos problemas prioritarios. El primero, es presionar para que avance la investigación sobre el atentado que sufrió la sede de la entidad el 18 de julio de 1994. Hasta el momento hay sólo un detenido en la causa y los organismos de seguridad han mostrado poner poca voluntad en la investigación. La segunda tarea de envergadura es justamente la reconstrucción de la sede, arrasada por el atentado.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203 /7204 /7206 /2322 /2323 /2324. Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotativas).Email pagina12 @ba.net. Impresión: Talleres Gráficos Color Papel., Erézcano 3158, Capital Federal, Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7208/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

Página/12

PROVINCIALIZACION DE HOSPITALES

En la cabeza de Duhalde

El vicegobernador de la provincia de Buenos Aires, Rafael Romá, anunció en una entrevista con **Página/12** que planean provincializar "todos los hospitales municipales del Gran Buenos Aires". Sobre la disparidad salarial entre provincia y municipios, Romá afirmó que "no vamos a mantener el nivel municipal de sueldos", lo cual en la práctica significará bajar los salarios, pero agregó que "el ajuste lo deberá hacer cada intendente". No descartó que, de tener éxito, la nueva política se aplique en una eventual presidencia de Duhalde. Le responde una asociación médica de La Matanza.

Romá quiere tener "una sola política sanitaria" en la provincia.
"Hoy los parámetros de eficiencia son realmente muy amplios", dice.

(Por Andrés Klipphan, desde París) **El vicegobernador bonaerense, Rafael Romá, reconoció por primera vez que la administración de Eduardo Duhalde está "trabajando seriamente en la provincialización de todos los hospitales municipales del Gran Buenos Aires". El anuncio fue realizado durante la gira que Romá realizó por Francia y España con el fin de captar inversores para la privatización de las empresas de Energía (ESEBA) y Agua (OSBA). En una entrevista concedida a *Página/12* el funcionario aseguró que el traspaso hospitalario se realizará después de que cada intendente realice el ajuste correspondiente en cuanto a personal y sueldos. También anticipó que "en cabeza de la provincia" quedará todo lo referido a políticas asistenciales y hospitalarias. Los planes preventivos y de asistencia primaria quedarán en manos de los municipios. Romá no descartó que, de tener "éxito" "la nueva política sanitaria" provincial, podría ser aplicada en todo el país en una hipotética presidencia de Eduardo Duhalde en 1999. El vicegobernador reconoció también que hay ineficiencias en cuanto a la prestación de servicios sanitarios y derivación de los fondos que deberían ser invertidos en el área de salud.**

"En este momento estamos trabajando seriamente en la provincialización de los hospitales municipales del Gran Buenos Aires. En especial sobre los municipios en que los intendentes quieran traspasarlos."

–Lo que usted está anunciando será muy criticado por las asociaciones de profesionales que ya se manifestaron en contra de esta medida.

–Conozco esta realidad y estamos dispuestos a enfrentar esto. Yo quiero dejar en claro esto, con la provincialización de los hospitales evitaremos dos cosas: la distorsión en cuanto a la asignación de recursos y cantidad de prestaciones que tiene cada municipio, y lograremos centralizar y tener una sola política sanitaria en la provincia de Buenos Aires. Los casos concretos de los hospitales de Morón y General Sarmiento demostraron que, en definitiva, el gobierno provincial terminó haciéndose cargo de las decisiones que, en última instancia, se deberían haber tomado en sede municipal, además debemos unificar las políticas de salud. Hoy hay disparidades reales entre los criterios sanitarios provinciales y los municipales. Los parámetros de eficiencia, el pago de personal, los niveles de prolijidad o de desprolijidad son realmente muy amplios.

–Concretamente, ¿cuáles son estos planes?

–La estrategia es, en el corto plazo, hacernos cargo de todos los hospitales e invertir unos 40 millones de pesos más que los recursos que actualmente se invierten por la ley de coparticipación, que son unos 450 millones. En cabeza de la provincia quedará todo lo que sean políticas asistenciales y hospitalarias y todo lo preventivo, planes materno infantiles y asistencia primaria quedará en manos de los municipios. A partir de esta verdadera división de tareas podremos controlar realmente que los recursos que se derivan a salud sean invertidos, de verdad, en salud y no se los destine a tapar otras deficiencias administrativas.

–¿También se harán cargo de la diferencia de sueldo que existe en favor del personal contratado por las municipalidades?

–Ese es uno de los impedimentos serios que tenemos. La solución no es fácil, pero desde ya le anticipo que no vamos a mantener el nivel municipal de sueldos.

–O sea, que van a bajar los sueldos del personal municipal...

–Es una alternativa. Es una situación que definiremos con los intendentes antes de la transferencia, nosotros no podemos incorporar un hospital con una diferencia de salarios total y absolutamente a favor del municipio porque eso sería un grave problema en boca de la provincia. El ajuste no lo vamos a hacer nosotros, el ajuste, antes del traspaso, lo deberá hacer cada intendente.

–O sea, el costo político lo pagarán los intendentes.

–Actualmente el costo político lo está pagando la gente con la falta de prestaciones de salud.

–¿Van a privatizar o concesionar sectores hospitalarios?

–No. Nuestro nivel de mejoramiento a nivel hospitalario lo planteamos a partir de la figura de descentralización administrativa y esto es compartir la administración de los hospitales con un fuerte nivel de participación comunitario, hacer un consejo de administración fuerte con participación de la comunidad y asignar un correcto presupuesto. Esto ya se está aplicando en los hospitales de Tigre, 9 de Julio, San Nicolás.

–¿En una supuesta presidencia de Eduardo Duhalde en 1999, ¿aplicaría este plan social hospitalario en todo el país?

–La provincia de Buenos Aires es un buen piloto de pruebas y si, como esperamos, tenemos éxito ¿por qué no aplicarla en ese hipotético 1999?



Los médicos prometen lucha

(Por A.K.) **"Si la gobernación lleva adelante su política de provincialización hospitalaria en los municipios se volverán a implementar los planes de lucha que suspendimos porque creíamos que se había dado marcha atrás con la iniciativa." La advertencia fue realizada ayer, ante una consulta de *Página/12* por el médico clínico Mario Dalto, integrante de la Asociación de Profesionales de la Salud de La Matanza.**

"Según nuestra evaluación, la solución que quiere tomar el gobernador Eduardo Duhalde no es de forma, sino de fondo. Cuanto más se alejen del efector, o sea del enfermo, las políticas de salud, más difícil será asegurar la calidad de atención", aseguró el profesional, quien además informó que la semana pasada terminaron un estudio técnico financiero, el cual demuestra que "no es necesario provincializar los hospitales municipales para mejorar la capacidad de prestación".

–Desde la gobernación parecen muy decididos a llevar adelante el plan de provincialización.

–En La Matanza y en gran parte del conurbano se resistirá esta idea con planes de lucha. Por nuestra parte ya le presentamos al intendente Héctor Cozzi un proyecto de autarquía que permita la integración de los hospitales minicipales con los provinciales en un sistema único de salud que incluye la recuperación de costos. Además, me gustaría recordarle al señor gobernador que el Banco Mundial, para la reconversión del sector salud, no sólo habla de eficacia y eficiencia sino también de participación, por eso estuvimos elaborando nuestro propio plan alternativo, el cual esperamos sea evaluado por las autoridades sanitarias.

"No hay más corrupción"

(Por A.K., desde París) –Nadie lo dice en voz alta pero el equipo de salud del candidato a intendente porteño por la UCR, Fernando de la Rúa, piensa pedirle un canon a la provincia de Buenos Aires porque, sostienen, entre un 40 y 60 por ciento de los pacientes que se atienden en los hospitales de Capital Federal son bonaerenses.

–Esa es una actitud discriminatoria y sectaria. Es lo mismo que nosotros le cobráramos a los gobernadores de Chaco, Formosa o Jujuy por la gente que atendemos en nuestros centros asistenciales, o al presidente del Paraguay por los pacientes que se vienen a dializar a los hospitales de mi provincia. Ese argumento no se sostiene y no creo que se animen a plantearlo públicamente.

–¿Por qué cree que han aumentado tanto las denuncias de corrupción en la provincia de Buenos Aires?

–Porque hay un nivel de participación y de búsqueda de transparencia muy grande por parte de la sociedad.

–¿No porque haya más corrupción?

–Yo creo que el agujero del mate ya fue inventado hace muchísimo tiempo. Nada ha cambiado en términos de corrupción. Lo que sí cambió es el ánimo de la sociedad en cuanto a denunciar y tratar de evitar este tipo de cosas. Además, creo que los medios de comunicación cumplen un rol muy importante. Diría que son los que dan la garantía de la sanción social, y hoy por hoy, los políticos, le tienen más miedo a la sanción social que a la jurídica.

Opinión

*Por Mario Botini **

Controversia por un trasplante

Página/12 del 18-5-96 reprodujo declaraciones de un afiliado de PAMI aquejado por una grave dolencia hepática, y de profesionales que se refirieron a cuestiones médicas y éticas. Se difundieron errores en aspectos centrales, y un experto en problemas éticos contestó sobre la justicia en la administración de recursos, cuando el tema central en este caso no es de recursos sino de cuestiones estrictamente médicas. Basta pensar que PAMI es la entidad que financia más trasplantes en la Argentina.

El hecho inicial es un tipo de enfermedad específica, la hepatitis B, que cuando degenera en cirrosis llega a necesitar trasplante hepático, siempre que exista aptitud del enfermo para recibir el nuevo órgano. En este caso, la persistencia del virus vivo en el enfermo es una amenaza para el hígado a implantar, y por esta causa la seguridad social prácticamente no aprueba esta intervención en ningún lugar del mundo. Sin embargo, PAMI subsidió el estudio pretrasplante, con la posibilidad de aprobar el trasplante si el estudio confirmaba la indicación y desaparecía la contraindicación.

Como se ve, PAMI cubrió la evaluación pretrasplante, pese a la controversia universal en casos como éstos, de los cuales no existen más que unos pocos trasplantados en la literatura médica mundial, y no los 600 casos a los que aluden las notas periodísticas. En efecto, la gran mayoría de esos 600 casos son de cirrosis por hepatitis B sin signos de actividad viral, contrariamente al problema del enfermo que nos ocupa.

Se trata entonces de una situación en la frontera del conocimiento médico, donde se llega al trasplante una vez que se elimina o reduce la presencia del virus en el enfermo a través de un tratamiento medicamentoso. En este caso el equipo médico tratante propuso el uso de Lamivudine previo al trasplante. Pero esta droga no está aprobada en el país, y sólo fue aprobada para tratar el sida en los únicos 3 países del mundo donde tiene aprobación oficial, según lo informado a PAMI por la Anmat (Administración Nacional de Medicamentos, Alimentos y Tecnología) y por el propio laboratorio productor del Lamivudine. En cuanto a la acción de esa droga sobre el virus B está en fase de investigación, de manera que su uso no puede ser avalado por una entidad de la seguridad social como PAMI, sino por organismos cuyos fines incluyen el estímulo y el control de la investigación médica.

PAMI está ahora a la espera de los resultados del tratamiento experimental en curso, con el propósito de aprobarlo una vez que la presencia del virus se elimine. Entre tanto, la decisión de inscripción en lista de espera del Incucai es una decisión médica del equipo tratante, no del PAMI, que carece de atribuciones y obligaciones para ello.

** Area Programación Trasplantes, I.N.S.S.J.P.*

Tres argentinos serán astronautas por diez días

Un profesor de 22 años y dos estudiantes secundarios ganaron una beca de la NASA para recibir entrenamiento en Alabama.

(Por Eduardo Videla) **El sueño de estar en un centro de entrenamiento de la NASA, a bordo de una réplica del taxi espacial Columbia, y sentirse un astronauta aunque sea por diez días, será una realidad para dos estudiantes y un docente argentinos, seleccionados para la beca del International Space Camp, una fundación auspiciada por el organismo aeroespacial norteamericano. El privilegio será posible, claro está, merced a haber acumulado durante años promedios intachables y, por supuesto, un particular interés en la actividad espacial. Los becarios son Fernando Tagliaferri (22), profesor de Robótica en el Instituto Huergo de la Capital, María Emilia Muzzio (17), alumna de quinto año del Liceo Víctor Mercante, de La Plata, y Tomás Tecce (18), que cursa sexto año en el Nacional Buenos Aires. Los tres partirán el próximo 26 de junio a un mundo de simuladores espaciales que triplican la fuerza de la gravedad hasta comprimirlos contra la cabina, o que pueden dejarlos flotando en medio de la nada, como un astronauta sumergido en el espacio.**

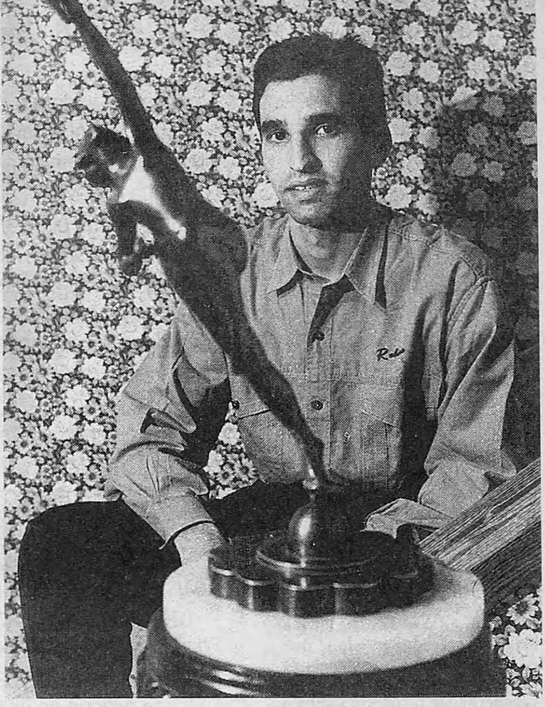
Fernando tuvo 9,33 de promedio en toda la carrera; María Emilia 9,71 y Tomás logró repuntar en los dos últimos años a 9,50. Pero ésos no son los únicos méritos que evaluó el jurado de la Comisión Nacional de Actividades Espaciales (CONAE) para seleccionar a los postulantes: también tuvieron que acreditar un excelente nivel para hablar y comprender inglés y, por supuesto, una particular inquietud por la astronáutica. Los tres participarán de un seminario, junto a un centenar de estudiantes y docentes de todo el mundo, en el centro de entrenamiento de astronautas de la NASA, en Huntsville, Alabama.

Fernando, técnico electrónico y profesor de Robótica y Microprocesadores en el Huergo, se había presentado sin éxito hace cinco años, cuando todavía era estudiante. Ahora, además de su promedio, lo ayudó su actual actividad: integra un grupo de docentes y alumnos del Huergo que se reúne semanalmente para investigar temas aeroespaciales.

"Lo que más me interesa es sentarme frente a esos equipos de alta tecnología, los comandos de las naves asistidos por computadoras de alta complejidad", explicó Fernando a **Página/12**. El seminario tendrá un capítulo teórico, pero lo más apasionante será la parte práctica: "Están previstos dos simulacros, uno de aterrizaje y el otro de tomas fotográficas de la Tierra –añadió–. También vamos a pasar por la prueba de la centrífuga, una máquina que reproduce las condiciones de un despegue, que triplica la fuerza de la gravedad y te comprime contra la pared de la cabina". El simulador es una réplica del taxi espacial Columbia.

Los tres becarios tuvieron que presentar certificados médicos donde consta que pueden practicar buceo. La razón: serán sumergidos en un compuesto líquido, donde flotarán igual que si estuvieran suspendidos en el cosmos.

María Emilia, por su parte, logró despertar la sana envidia de su padre, Juan Carlos Muzzio, astrónomo de profesión y decano de la Facultad de Ciencias Astronómicas de la Universidad de La Plata, cuya relación con los astros se dio hasta ahora únicamente a través de los telescopios y las computadoras. María Emilia vio la oportunidad cuando leyó un artículo que convocaba a la beca y decidió inscribirse, confiada en su increíble promedio y en su dúctil manejo del inglés. "Se anotaron 630 chicos de todo el país y de allí preseleccionaron a 28. Nos convocaron a una entrevista personal, donde nos hicieron preguntas en inglés. Al otro día me llamaron. No lo podía creer", relató a **Página/12**.



Alejandro Elías

Fernando Tagliaferri es profesor de Robótica en el Huergo.

Igual que Fernando, Tomás tuvo este año su revancha. "Me había presentado hace tres años y no se me dio. Después me olvidé, hasta que un amigo me avisó que estaba abierta la inscripción", le dijo a este diario. Tomás es un fanático de la aviación, de la astronáutica y de la ciencia, pero hasta ahora se conformó con su hobby, el aeromodelismo. "Ojalá pudiera ser astronauta", dice Tomás, como si se tratara de algo irrealizable. Por ahora sueña un futuro más terrestre: quiere ser docentey científico. En esas actividades volcará –dice– toda la experiencia de estos diez días en el corazón de la actividad espacial mundial.

CINCO AÑOS DE LA MUERTE DE SCHIAVINI

Un asesinato sin resolver

(Por E.V.) **La madre del poeta Sergio Schiavini –un joven que murió hace hoy cinco años, al quedar envuelto en un enfrentamiento entre policías y ladrones– anunció ayer que el juicio oral y público en el que se juzgará a 18 policías y a tres asaltantes, por ese hecho, se llevará a cabo "entre agosto y noviembre de este año", en los Tribunales de Lomas de Zamora. María Teresa Schnack de Schiavini –una de las fundadoras de la Comisión de Familiares de Víctimas de la Violencia Institucional (COFAVI)– dijo que "tanto los delincuentes como los policías tienen la misma culpa, porque todos dispararon". Sin embargo, los efectivos policiales serán juzgados por "homicidio en exceso de la legítima defensa", y los ladrones, por "homicidio en ocasión de robo".**

El juicio estará a cargo de la Sala III de la Cámara en lo Criminal y Correccional, que está integrada por Gustavo Amoroso, Jorge Tristán Rodríguez y Juan Carlos Decastelli. La fiscal María Isabel Rey pidió una condena a tres años de prisión para los policías –el máximo para ese delito, aunque la pena es eximible de cárcel– y de 25 años para los asaltantes. Los delincuentes eran cuatro, pero uno de ellos –el ex gendarme Luis Alberto Sanabria– fue asesinado a puñaladas en el penal de Olmos hace poco más de un año.

El caso Schiavini –paradigmático en materia de excesos en la actuación policial– ocurrió en la madrugada del 29 de mayo de 1991, cuando cuatro asaltantes intentaron robar la confitería Dalí, ubicada en Sáenz y Pellegrini, de Lomas de Zamora. En la confitería estaba Schiavini junto a uno de los dueños del local y dos amigas. Los ladrones fueron sorprendidos en pleno robo por una comisión policial, y en cuestión de minutos la esquina fue cercada por más de treinta efectivos de cinco comisarías.

El tiroteo fue tremendo. Schiavini fue tomado como escudo por uno de los asaltantes pero los policías no dejaron de tirar. Tampoco cesaron de disparar cuando los delincuentes intentaron entregarse. Finalmente, el rehén recibió un balazo en la pierna y otro en el cráneo. Fue internado en el hospital Gandulfo, donde falleció horas después. Según las pericias, las balas partieron de la línea de fuego policial.

Schnack de Schiavini advirtió que en el caso existió una cierta "brutalidad" en la actuación de la Justicia, ya que al cuerpo de su hijo "se le practicaron cuatro autopsias, con las correspondientes exhumaciones" y en uno de esos trámites "se robaron el globo ocular y partes óseas, un hecho que nadie investigó".

La mujer anunció que el viernes a las 19, en la Sociedad Argentina de Escritores (SADE), se rendirá un homenaje a su hijo, "con el apoyo y solidaridad del maestro Ernesto Sabato", en el que se leerán poemas publicados e inéditos de Sergio Schiavini.

"La mató de 113 puñaladas, lo confirmó la autopsia." Ante la notoria incredulidad del cronista, el vocero policial certificó los datos que acreditan que el asesinato de una joven de 17 años, Carolina Alo, a manos de su novio de 20, Fabián Tablado, tiene –por su ensañamiento– muy pocos antecedentes en el país. El asesino, que fue detenido casi de inmediato, cometió el crimen que parece un guión a la medida de Quentin Tarantino mientras se encontraba en su casa de la zona de Tigre, a solas con su novia, a la que corrió por distintas habitaciones hasta que concretó la obra maestra del terror en un garaje utilizado como carpintería. "El reconocimiento psiquiátrico del detenido revela que estaba lúcido, ubicado en tiempo y espacio; no se advertía ninguna anormalidad", dijo el juez Juan Mackintach. Una fuente de la Unidad Regional de Tigre arriesgó, sin embargo, que el autor "está loco, no caben dudas, lo que pasa es que los médicos tienen que hacer cuatro o cinco pericias psiquiátricas hasta poder determinarlo". Los padres del homicida admitieron que el joven integró un grupo de skinheads (cabezas rapadas), de ideología neonazi, pero aseguraron que eso "ya había pasado" y ahora "había hecho los trámites para ingresar a la policía".

El móvil del crimen fue de carácter pasional, confirmaron el juez y la policía bonaerense. "Hace diez días que mi hija lo quería dejar y se ve que él no se lo bancó." Edgardo Alo, padre de la víctima, dio su versión sobre las posibles causas y definió la personalidad del homicida: "Era un tipo que había recibido tratamiento psiquiátrico y que llegó a pegarle a Carolina dos piñas en el estómago y en la cabeza" por cuestiones de celos, en un episodio anterior al crimen. El hombre insistió en la descripción de una personalidad violenta al afirmar que "hasta llegó a pegarle a su propia madre, como contó él mismo en una carta que le escribió a mi hija". María Tablado, la madre del homicida, eludió referirse al supuesto episodio pero dijo que el joven "era celoso, no le gustaba que su novia saliera y se fuera con las amigas sin avisarle ni que ella fuera 'muy viva' con otros chicos". Miguel Angel Tablado, el padre de Fabián, admitió que el joven había integrado hace tres años un grupo de skinhead (cabezas rapadas) y "dos o tres veces vino a casa con la cabeza rota, pero eso ya había pasado". Desolados por lo ocurrido, los padres dijeron que en su casa tienen "un cajón lleno de cartas de amor que dicen te requiero, te amo, hay dibujitos, es inexplicable...". El padre de Fabián, a pesar del propio dolor, reconoció que "la peor parte la lleva el padre de la piba".

UN ASESINATO FUERA DE LO COMUN

Las 113 puñaladas

Una chica de 17 años fue asesinada por su novio de 20 con un ensañamiento sin igual: con 113 puñaladas. El había sido skinhead y ahora quería entrar en la policía.

Carolina y Fabián iban juntos a la escuela secundaria nocturna Marcos Sastre, en el Tigre. El lunes, a las 21, Carolina pidió salir dos horas antes de finalizar la clase alegando que tenía un familiar enfermo. Fabián también se fue antes y ambos se dirigieron a la casa de la familia del joven, en Arbarellos 348 de Tigre. Los dos estuvieron solos, ya que el matrimonio Tablado se había ido a cenar a la casa del abuelo paterno del joven. En esas circunstancias se habría producido una discusión entre los novios y Fabián la mató en el garaje luego de correrla por toda la casa. "Utilizó tres o cuatro cuchillos de cocina, del tipo Tramontina, y hasta un punzón de la carpintería. La chica tenía el cuello destrozado, prácticamente la había decapitado a puñaladas", comentó a este diario la fuente policial. "En 25 años de servicio jamás había visto semejante ensañamiento", fue la rotunda afirmación del jefe de la zona norte del Servicio Especial de Investigaciones Técnicas (SEIT), comisario Raúl Torres, quien condujo la autopsia que determinó con precisión que las puñaladas "fueron 113".

Luego de cometer el crimen, Fabián salió huyendo de la casa, sin preocuparse en borrar las huellas ni en esconder el cuerpo. Al salir tropezó en la calle con un amigo personal, al que le confesó: "La maté a Carolina". A pesar de la tensión, entre los dos acordaron que Fabián se ocultara debajo del puente Tedín, a dos cuadras de la casa. El amigo le prometió que pasaría a buscarlo por allí con un remise y que haría sonar tres veces la bocina. Cumplió con todo, salvo que el lugar del remise lo ocupó un patrullero de la comisaría 1ª de Tigre. Cuando Fabián salió del escondite, lo detuvieron.

"Te das cuenta cómo te quiero. Y si me decís que todavía dudás de lo que siento por vos ¡TE MATO!" La amenaza en broma, remarcada en mayúsculas en el original, aparece en una carta que Carolina le envió a Fabián, sin pensar que ella podía ser víctima de un crimen semejante.

El odontólogo fue absuelto

La Justicia de Bahía Blanca declaró inocente al dentista Miguel Luces León, absuelto de culpa y cargo en el juicio oral y público donde había sido acusado por la muerte de su esposa, la también odontóloga Sara Martínez Nogueira, de 48 años. La sala segunda de la Cámara de Apelaciones en lo Criminal y Correccional concluyó que la mujer, que había muerto en 1995, se suicidó. Los cinco hijos del matrimonio, presentes en la sala de audiencia, se abrazaron emocionados al escuchar la sentencia y al salir del tribunal, en libertad, Luces León dijo que sentía "responsabilidad moral" por el deceso de su mujer dado que, admitió, "ella no tenía el mejor concepto de mí".

El tribunal, integrado por Hugo Cavallaro, Jorge Tarayre y Luis Centurión, consideró en forma unánime que la mujer se suicidó y que no fue un homicidio. Los médicos legistas Miguel Maldonado, Néstor de Thomas y Eduardo Wrobel, fueron los que sostuvieron en el juicio que la mujer se suicidó ahorcándose con una corbata de su esposo. La presión fue reforzada con un cable de discman con el que rodeó tres veces su cuello. La fiscalía había solicitado la pena de reclusión perpetua por entender que había sido un homicidio. Al salir del recinto donde fue juzgado, Luces León fue aplaudido por un grupo numeroso de personas que se había reunido allí para seguir la definición del caso.



¡Hola! Recibí algunas cartas:
Me escribe *Lorena Berardi*, de 11 años, escuela nº 11 de Capital: "Quería decirte que la revista sobre la Vía Láctea me gustó mucho y además me sirvió mucho para el colegio. Dos preguntas: ¿el Sol es parte de la Vía Láctea? y ¿a cuánta distancia está de la Tierra?"
Lorena: gracias por la carta. El Sol sí es parte de la Vía Láctea; es una de las cien mil millones de estrellas que hay en la Vía Láctea y está aquí no más, a ciento cincuenta millones de kilómetros de la Tierra.

Matías Chávez, escuela nº 12, cuarto grado, 8 años, Florida, me escribe: "Te quiero preguntar si para ser un astrónomo hay que ser grande o estudiar mucho. Me gustó mucho el fascículo de la Vía Láctea y te quiero preguntar unas preguntas: ¿la Vía Láctea es como un túnel? y si es como un túnel ¿tiene fin?"
Matías: ¡genial tu carta! Vamos por partes: antes que nada, el "ocho" no se leía bien, así que si no tenés ocho años te pido que me disculpes. Eso por las dudas. Y vamos a las preguntas: yo no diría que la Vía Láctea es como un túnel: es como una lenteja llena de estrellas. Pero aunque no sea un túnel, igual tiene fin: se terminan las estrellas y sigue el espacio vacío. Y ahora la otra pregunta: para ser astrónomo por supuesto que no hace falta ser grande: apenas mirás el cielo con curiosidad, o tratando de ubicar las estrellas en un mapa, ya sos un astrónomo. En cuanto a estudiar... bueno, se estudia observando el cielo con paciencia e interés. Te digo más: hay telescopios muy baratos que sirven perfectamente para empezar y que son sencillísimos de manejar. Gracias por tu carta.

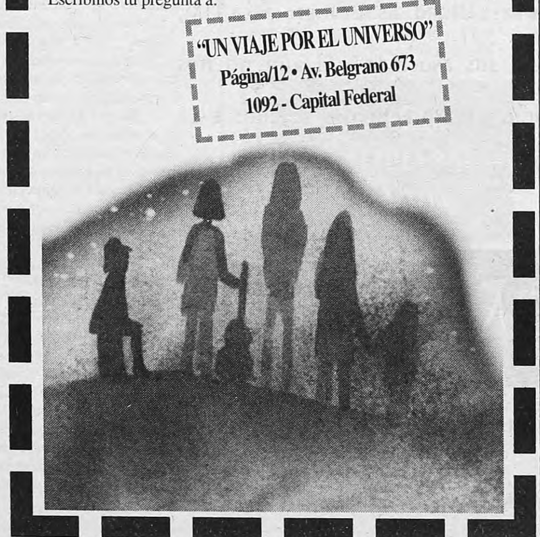
Luciana, de 10 años, escuela nº 9 de Vicente López, escribe:
"Quería decirte que me encantó el fascículo de la Vía Láctea, pero me quedan algunas dudas: ¿qué quiere decir engullirá? ¿Cómo son las galaxias de formas irregulares?"
Luciana: "engullirá" significa "tragará": la Vía Láctea, efectivamente, se tragará a sus dos galaxias satélites, las Nubes de Magallanes, dentro de algunos millones de años. Falta. Y en cuanto a las galaxias de formas irregulares... bueno, son eso, irregulares: tienen toda clase de formas, como las nubes.

María de los Milagros dice:
"Me llamo Milagros, tengo 11 años y voy a la escuela nº 12 de Florida, colecciono los fascículos de 'Un Viaje por el Universo' y hasta hoy no me había quedado ninguna duda porque son muy claros, pero leyendo el nº 3, La Vía Láctea, se cruzó por mi cabeza la siguiente pregunta: ¿sería posible que haya un nuevo descubrimiento que haga a los astrónomos cambiar de teorías? No tiene nada que ver con la Vía Láctea, pero la duda me vino cuando estaba leyendo el fascículo. Colecciono tus libros, tengo dos de ellos y quería felicitarte."
Muchas gracias, Milagros. Aquí va la respuesta: los astrónomos *todo el tiempo* están haciendo nuevos descubrimientos y cambiando sus teorías. Hay cosas que están bien establecidas... pero nunca se sabe. Y sí que tiene que ver con la Vía Láctea: todo tiene que ver con todo. Una aclaración para Martín Palma, que hace un par de semanas me preguntó por los astronautas que flotan. Yo dije que iba a explicarlo en el fascículo número 7, pero me equivoqué. La respuesta va en el fascículo número 8, que trata de los viajes espaciales y todo eso.
Hasta el miércoles.

Leonardo Moledo

Escribinos tu pregunta a:

"UN VIAJE POR EL UNIVERSO"
Página/12 • Av. Belgrano 673
1092 - Capital Federal



La inseminación artificial con óvulos o semen de donantes ya ha permitido procrear cientos de niños en el país. ¿Deben saber esos niños cómo fue su gestación? ¿Es preferible que el donante sea anónimo o conocido por la pareja? Estos interrogantes fueron respondidos por varios especialistas en el marco del V Congreso de la Federación Latinoamericana de Sociedades de Esterilidad, que comenzó ayer en Buenos Aires. Opina también la mamá de una nena nacida gracias a la donación de un óvulo.

UN DEBATE SOBRE LOS

DE PROB

(*Por Mariana Carbajal*) La inseminación artificial con óvulos o semen de donantes es una realidad en el país y una práctica cada vez más frecuente, que permite concebir un hijo a hombres con problemas en sus espermatozoides y a mujeres con menopausia precoz o que han sufrido la extracción de sus ovarios. ¿Deben conocer estos niños –que ya son cientos en la Argentina– a sus padres genéticos? ¿Es preferible que el donante sea anónimo, conocido o elegido por la pareja en tratamiento? El presidente de la Sociedad Española de Fertilidad, Antonio Pellicer, junto a cuatro especialistas locales respondieron estos interrogantes en el marco del V Congreso de la Federación Latinoamericana de Sociedades de Esterilidad que comenzó ayer en Buenos Aires.

Las primeras inseminaciones artificiales con semen de donante datan del siglo XVII, precisó a **Página/12** Guillermo Marconi, presidente de la Sociedad Argentina de Esterilidad y Fertilidad. Sin embargo, esta técnica tomó mayor impulso a partir de 1945 cuando se comprobó la supervivencia de los espermatozoides al congelamiento. La donación de ovocitos se inició en 1984 y aquí comenzó a practicarse entre 1987 y 1988. "Por semen de banco ya nacieron en el país cientos de niños mientras que por donación de óvulos no deben llegar a cien", indicó Marconi. Sin embargo, los especialistas consideran que los hijos nacidos por ovodonación serán cada vez más. "Estamos observando un aumento en el número de mujeres con falla ovárica, mal llamada menopausia precoz, o con problemas en la ovulación. En esto tienen que ver factores tóxico-ambientales y situaciones de estrés. Además, la mujer está eligiendo postergar la maternidad hasta fines de sus veinte años o principios de los treinta, con lo cual busca su primer embarazo en una edad donde la ovulación no es tan efectiva o es más difícil. De manera que la ovodonación no sólo es una realidad sino que obligadamente va a ser cada vez más frecuente y más habitual", indicó el ginecólogo Edgardo Rolla, del Grupo Médico San Isidro.

A diferencia de los Estados Unidos, donde la mayoría de las mujeres receptoras de ovodonaciones eligen saber quiénes se los brindaron y hasta enterarse detalles de sus vidas personales, en la Argentina casi la totalidad de las parejas que reciben óvulos de una donante prefieren no conocer su identidad.

No obstante, cada centro dedicado a la reproducción asistida con donantes lleva registros internos de la identidad de los donantes y de su historia clínica, tanto en los casos de semen como de óvulos, según aseguran los especialistas. En general, los óvulos pertenecen a mujeres que están en tratamiento en los mismos institutos y los espermatozoides a donantes anónimos.

"Indudablemente en las próximas generaciones habrá hijos de gametos donados. No creo que vayan a tener ningún problema de identidad, ni desde el punto de vista emocional. La sociedad se encargará de ayudar a este individuo a sentirse normal, a entender que nació en el seno de una familia, con genes de otra persona. Sucederá como actualmente ocurre con los hijos de separados o madres solas: treinta años atrás eran impensados", consideró el presidente de la Sociedad Española de Fertilidad, Antonio Pellicer. "El problema –continuó Pellicer– está en algunas enfermedades que hoy en día estamos aprendiendo a tratar mediante terapia génica, o sea, con genes que tienen nuestros progenitores. Es el caso de las leucemias, por ejemplo. Por lo cual a lo

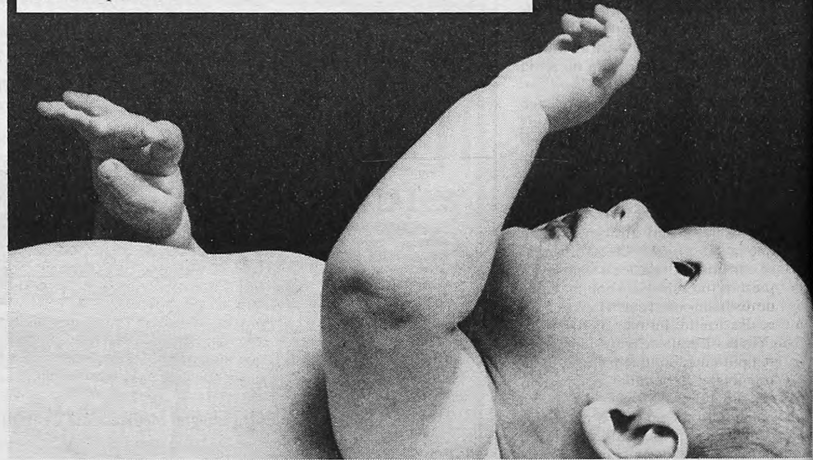
"No cercenar sino proteger"

(*Por M.C.*) El presidente de la Sociedad Argentina de Esterilidad y Fertilidad, Guillermo Marconi, reclamó la sanción de una ley que controle la aplicación de las técnicas de reproducción asistida, al dejar inaugurado ayer el IX Congreso de la entidad y el V de la Federación Latinoamericana de Sociedades de Esterilidad y Fertilidad.

"La sociedad debe proteger a sus miembros con leyes que se adecuen a sus necesidades, contemplando el mosaico social, ideológico y religioso que la conforman. El fin no es cercenar sino proteger. El no por el no vale, el sí con la razón es sublime", consideró Marconi en la apertura de los dos encuentros que se desarrollan en forma paralela en el Hotel Marriot Plaza, con la asistencia de más de quinientos profesionales de distintos países latinoamericanos, Francia, España y Estados Unidos.

Consultado por **Página/12**, Marconi defendió los aspectos más controvertidos del proyecto de ley presentado ayer en la Cámara de Diputados (ver aparte). "No estamos de acuerdo con poner un límite en el número de óvulos a transferir a la madre, como algunos de los proyectos que hay en el Congreso. Uno de ellos, incluso, establecía 25 años de cárcel para el profesional que transfería más de tres. Es ridículo. El número varía de acuerdo con el diagnóstico que genera el tratamiento: una mujer de más de 40 años con factor masculino (problemas en la calidad o cantidad de los espermatozoides, por ejemplo) necesita más óvulos. Esto debe quedar a criterio del médico", indicó Marconi.

"Tampoco creemos que se debe prohibir la criopreservación, aunque condenamos el congelamiento de embriones masificado. La criopreservación sirve para evitar daños al embrión y a la madre. Puede suceder que la mujer, uno o dos días antes de la transferencia de los embriones sufre una enfermedad infecciosa que puede afectar la vida embrionaria, como es la rubéola, entonces es conveniente criopreservarlos hasta que se cure. Ocurre lo mismo si se descubre que el útero no está preparado para la transferencia: se congelan hasta que tenga un buen endometrio." Sobre la donación de semen y óvulos, Marconi señaló que la ley debe regularla y el Estado debe controlar que las parejas reciban gametos sanos. El médico defendió esta práctica al señalar que "cada persona es libre para elegir la forma de ser padres cuando le faltan los gametos: a través de la adopción o recibiendo gametos de otra persona".





¡Hola! Recibí algunas cartas:
Me escribe ***Lorena Berardi***, de 11 años, escuela nº 11 de Capital: "Quería decirte que la revista sobre la Vía Láctea me gustó mucho y además me sirvió mucho para el colegio. Dos preguntas: ¿el Sol es parte de la Vía Láctea? y ¿a cuánta distancia está de la Tierra?"
Lorena: gracias por la carta. El Sol sí es parte de la Vía Láctea; es una de las cien mil millones de estrellas que hay en la Vía Láctea y está aquí no más, a ciento cincuenta millones de kilómetros de la Tierra.

Matías Chávez, escuela nº 12, cuarto grado, 8 años, Florida, me escribe: "Te quiero preguntar si para ser un astrónomo hay que ser grande o estudiar mucho. Me gustó mucho el fascículo de la Vía Láctea y te quiero preguntar unas preguntas: ¿la Vía Láctea es como un túnel? y si es como un túnel ¿tiene fin?"
Matías: ¡genial tu carta! Vamos por partes: antes que nada, el "ocho" no se leía bien, así que si no tenés ocho años te pido que me disculpes. Eso por las dudas. Y vamos a las preguntas: yo no diría que la Vía Láctea es como un túnel: es como una lenteja llena de estrellas. Pero aunque no sea un túnel, igual tiene fin: se terminan las estrellas y sigue el espacio vacío. Y ahora la otra pregunta: para ser astrónomo por supuesto que no hace falta ser grande: apenas mirás el cielo con curiosidad, o tratando de ubicar las estrellas en un mapa, ya sos un astrónomo. En cuanto a estudiar... bueno, se estudia observando el cielo con paciencia e interés. Te digo más: hay telescopios muy baratos que sirven perfectamente para empezar y que son sencillísimos de manejar. Gracias por tu carta.

Luciana, de 10 años, escuela nº 9 de Vicente López, escribe:
"Quería decirte que me encantó el fascículo de la Vía Láctea, pero me quedan algunas dudas: ¿qué quiere decir engullirá? ¿Cómo son las galaxias de formas irregulares?"
Luciana: "engullirá" significa "tragará": la Vía Láctea, efectivamente, se tragará a sus dos galaxias satélites, las Nubes de Magallanes, dentro de algunos millones de años. Falta. Y en cuanto a las galaxias de formas irregulares... bueno, son eso, irregulares: tienen toda clase de formas, como las nubes.

María de los Milagros dice:
"Me llamo Milagros, tengo 11 años y voy a la escuela nº 12 de Florida, colecciono los fascículos de 'Un Viaje por el Universo' y hasta hoy no me había quedado ninguna duda porque son muy claros, pero leyendo el nº 3, La Vía Láctea, se cruzó por mi cabeza la siguiente pregunta: ¿sería posible que haya un nuevo descubrimiento que haga a los astrónomos cambiar de teorías? No tiene nada que ver con la Vía Láctea, pero la duda me vino cuando estaba leyendo el fascículo. Colecciono tus libros, tengo dos de ellos y quería felicitarte."
Muchas gracias, Milagros. Aquí va la respuesta: los astrónomos *todo el tiempo* están haciendo nuevos descubrimientos y cambiando sus teorías. Hay cosas que están bien establecidas... pero nunca se sabe. Y sí que tiene que ver con la Vía Láctea: todo tiene que ver con todo. Una aclaración para Martín Palma, que hace un par de semanas me preguntó por los astronautas que flotan. Yo dije que iba a explicarlo en el fascículo número 7, pero me equivoqué. La respuesta va en el fascículo número 8, que trata de los viajes espaciales y todo eso.
Hasta el miércoles.

Leonardo Moledo

Escribinos tu pregunta a:

"UN VIAJE POR EL UNIVERSO"
Página/12 • Av. Belgrano 673
1092 - Capital Federal



UN DEBATE SOBRE LOS NIÑOS NACIDOS DE OVULOS Y SEMEN DONADOS

DE PROBETAS E IDENTIDAD

La inseminación artificial con óvulos o semen de donantes ya ha permitido procrear cientos de niños en el país. ¿Deben saber esos niños cómo fue su gestación? ¿Es preferible que el donante sea anónimo o conocido por la pareja? Estos interrogantes fueron respondidos por varios especialistas en el marco del V Congreso de la Federación Latinoamericana de Sociedades de Esterilidad, que comenzó ayer en Buenos Aires. Opina también la mamá de una nena nacida gracias a la donación de un óvulo.

(Por Mariana Carbajal) **La inseminación artificial con óvulos o semen de donantes es una realidad en el país y una práctica cada vez más frecuente, que permite concebir un hijo a hombres con problemas en sus espermatozoides y a mujeres con menopausia precoz o que han sufrido la extracción de sus ovarios. ¿Deben conocer estos niños –que ya son cientos en la Argentina– a sus padres genéticos? ¿Es preferible que el donante sea anónimo, conocido o elegido por la pareja en tratamiento? El presidente de la Sociedad Española de Fertilidad, Antonio Pellicer, junto a cuatro especialistas locales respondieron estos interrogantes en el marco del V Congreso de la Federación Latinoamericana de Sociedades de Esterilidad que comenzó ayer en Buenos Aires.**

Las primeras inseminaciones artificiales con semen de donante datan del siglo XVII, precisó a **Página/12** Guillermo Marconi, presidente de la Sociedad Argentina de Esterilidad y Fertilidad. Sin embargo, esta técnica tomó mayor impulso a partir de 1945 cuando se comprobó la supervivencia de los espermatozoides al congelamiento. La donación de ovocitos se inició en 1984 y aquí comenzó a practicarse entre 1987 y 1988. "Por semen de banco ya nacieron en el país cientos de niños mientras que por donación de óvulos no deben llegar a cien", indicó Marconi. Sin embargo, los especialistas consideran que los hijos nacidos por ovodonación serán cada vez más. "Estamos observando un aumento en el número de mujeres con falla ovárica, mal llamada menopausia precoz, o con problemas en la ovulación. En esto tienen que ver factores tóxico-ambientales y situaciones de estrés. Además, la mujer está eligiendo postergar la maternidad hasta fines de sus veinte años o principios de los treinta, con lo cual busca su primer embarazo en una edad donde la ovulación no es tan efectiva o es más difícil. De manera que la ovodonación no sólo es una realidad sino que obligadamente va a ser cada vez más frecuente y más habitual", indicó el ginecólogo Edgardo Rolla, del Grupo Médico San Isidro.

A diferencia de los Estados Unidos, donde la mayoría de las mujeres receptoras de ovodonaciones eligen saber quiénes se los brindaron y hasta enterarse detalles de sus vidas personales, en la Argentina casi la totalidad de las parejas que reciben óvulos de una donante prefieren no conocer su identidad.

No obstante, cada centro dedicado a la reproducción asistida con donantes lleva registros internos de la identidad de los donantes y de su historia clínica, tanto en los casos de semen como de óvulos, según aseguran los especialistas. En general, los óvulos pertenecen a mujeres que están en tratamiento en los mismos institutos y los espermatozoides a donantes anónimos.

"Indudablemente en las próximas generaciones habrá hijos de gametos donados. No creo que vayan a tener ningún problema de identidad, ni desde el punto de vista emocional. La sociedad se encargará de ayudar a este individuo a sentirse normal, a entender que nació en el seno de una familia, con genes de otra persona. Sucederá como actualmente ocurre con los hijos de separados o madres solas: treinta años atrás eran impensados", consideró el presidente de la Sociedad Española de Fertilidad, Antonio Pellicer. "El problema –continuó Pellicer– está en algunas enfermedades que hoy en día estamos aprendiendo a tratar mediante terapia génica, o sea, con genes que tienen nuestros progenitores. Es el caso de las leucemias, por ejemplo. Por lo cual a lo mejor es importante que en un momento determinado estas personas puedan acceder a su origen genómico, es decir, a conocer quiénes les pasaron los cromosomas, porque los puede ayudar a curar una enfermedad."

En el Instituto Médico CER están realizando el seguimiento de varios niños de siete años nacidos con gametos donados anónimamente. "Hasta el momento no podemos decir que hayamos encontrado ningún dato que aleje a estos chicos de una maduración evolutiva normal para su edad", precisó la psiquiatra Luisa Barón, del CER. La psicoanalista y neonatóloga de la Fundación Halitus, Graciela Bassa, indicó que muchos papás, cuando se plantea la posibilidad de recurrir a semen u óvulos de donante para concebir un hijo, "se preguntan si tiene que ser alguien conocido o no y si le tienen que dar o no información al chico al respecto. Sobre este último punto pensamos que cada pareja tiene que resolver lo que considere mejor".

En cambio, tanto en el CER como en Halitus recomiendan que las donaciones sean anónimas. "Si bien es lícito que la identificación a través de los rasgos fisonómicos se puede acercar mucho más con dadores de la familia, es cierto también que la vincularidad puede ser más confusa después: en el caso de hermanas puede crear la situación o la sensación de fantasía si es madre o tía, por ejemplo. Por el momento y hasta tener más datos, preferimos lo anónimo", señaló Bassa.

"No cercenar sino proteger"

(Por M.C.) El presidente de la Sociedad Argentina de Esterilidad y Fertilidad, Guillermo Marconi, reclamó la sanción de una ley que controle la aplicación de las técnicas de reproducción asistida, al dejar inaugurado ayer el IX Congreso de la entidad y el V de la Federación Latinoamericana de Sociedades de Esterilidad y Fertilidad.

"La sociedad debe proteger a sus miembros con leyes que se adecuen a sus necesidades, contemplando el mosaico social, ideológico y religioso que la conforman. El fin no es cercenar sino proteger. El no por el no no vale, el sí con la razón es sublime", consideró Marconi en la apertura de los dos encuentros que se desarrollan en forma paralela en el Hotel Marriot Plaza, con la asistencia de más de quinientos profesionales de distintos países latinoamericanos, Francia, España y Estados Unidos.

Consultado por **Página/12**, Marconi defendió los aspectos más controvertidos del proyecto de ley presentado ayer en la Cámara de Diputados (ver aparte). "No estamos de acuerdo con poner un límite en el número de óvulos a transferir a la madre, como algunos de los proyectos que hay en el Congreso. Uno de ellos, incluso, establecía 25 años de cárcel para el profesional que transfería más de tres. Es ridículo. El número varía de acuerdo con el diagnóstico que genera el tratamiento: una mujer de más de 40 años con factor masculino (problemas en la calidad o cantidad de los espermatozoides, por ejemplo) necesita más óvulos. Esto debe quedar a criterio del médico", indicó Marconi.

"Tampoco creemos que se debe prohibir la criopreservación, aunque condenamos el congelamiento de embriones masificado. La criopreservación sirve para evitar daños al embrión y a la madre. Puede suceder que la mujer, uno o dos días antes de la transferencia de los embriones sufre una enfermedad infecciosa que puede afectar la vida embrionaria, como es la rubéola, entonces es conveniente criopreservarlos hasta que se cure. Ocurre lo mismo si se descubre que el útero no está preparado para la transferencia: se congelan hasta que tenga un buen endometrio." Sobre la donación de semen y óvulos, Marconi señaló que la ley debe regularla y el Estado debe controlar que las parejas reciban gametos sanos. El médico defendió esta práctica al señalar que "cada persona es libre para elegir la forma de ser padres cuando le faltan los gametos: a través de la adopción o recibiendo gametos de otra persona".

La pata que no tenía huevos

(Por M.C.) Estela Chardón (36) y su esposo tienen una hermosa hija de cinco meses, con una particularidad: fue concebida con el óvulo donado a la pareja por la mejor amiga de ella. Los dos aclaran que en ningún momento se plantearon ocultarle la verdad a la niña sobre su concepción. Con el asesoramiento psicológico del centro donde realizaron el tratamiento, desde que nació le vienen transmitiendo a través de cuentos el significado de la donación. Uno de ellos tiene como protagonistas a dos patas. Una que tiene muchos huevos y no tiene lugar en su nido para todos. Y otra que, como no tiene ninguno y quiere tener patitos, le pide a la primera algunos huevitos y así puede formar una familia con su pato. "Lo importante es que vaya entendiendo, a su manera, que la donación ayuda a vivir; que así como se puede donar un hígado o sangre, también se puede donar un óvulo", explicó a **Página/12** Estela.

El matrimonio intentó tener un hijo durante cuatro años. Pero la mala calidad de los óvulos de Estela desencadenaba la interrupción del desarrollo del embrión. "Después de varias inseminaciones *in vitro* que fracasaron llegó un momento en que no teníamos demasiadas alternativas. Se podía probar con el ICSI (inyección intracitoplasmática de espermatozoides) pero no había demasiadas probabilidades de éxito en mi caso, adoptar un bebé o aceptar una donación de óvulos. Y elegimos la donación", recordó Estela. Aunque en general en los centros de reproducción asistida recomiendan que el donante no sea conocido por la pareja, Estela y su marido aceptaron el ofrecimiento de la mejor amiga de ella. "Sabemos quién es, conocemos su historia. Además, el hecho de que ya tiene dos hijos me ayudó mucho a aceptar la idea", dice la flamante mamá. "Supongo que tengo los mismos miedos que todos los padres frente a sus hijos, aunque le podés agregar un grado de complejidad. Probablemente seremos padres más obsesivos, más pendientes", reconoce. Pero no le preocupa que la beba tenga algunos rasgos físicos y de personalidad de su amiga porque –destaca– "lo más importante es lo que se le transmite a ella día a día, el amor que le damos y lo mucho que deseábamos tenerla".

PARA LA REPRODUCCION ASISTIDA

Un nuevo proyecto de ley

(Por M. C.) **En coincidencia con el comienzo del IX Congreso de la Sociedad Argentina de Esterilidad y Fertilidad (SAEF), la entidad presentó ayer en la Cámara de Diputados un proyecto de ley para regular los tratamientos de reproducción asistida (TRA) en el país y reclamó la pronta sanción de una norma. Entre otros puntos, el proyecto de la SAEF permite el congelamiento de embriones y la donación de óvulos y espermatozoides, y no restringe la aplicación de los TRA a los matrimonios legalmente constituidos, aunque no los autoriza en mujeres solas ni parejas homosexuales. Según aseguró a este diario la diputada justicialista Silvia Martínez, "existe la decisión política de que haya un proyecto consensuado en los próximos meses y este tema sea discutido en el recinto antes de que termine el '96".**

El proyecto elaborado por la entidad que agrupa a los centros dedicados a la fecundación artificial se suma a la docena de propuestas en estudio en la comisión ad hoc, creada en la Cámara de Diputados con miembros de distintas comisiones legislativas que están vinculadas con el tema. "El objetivo básico del proyecto es la defensa del paciente y no defender nuestra propia 'industria', como algunos dicen", explicó a **Página/12** Marconi (ver aparte).

Los principales puntos de la iniciativa son los siguientes:

• Solo podrán ser destinatarios de estas técnicas los matrimonios o parejas heterosexuales constituidas (no necesariamente legalmente casadas), mayores de edad, cuyo límite se fija en 60 años para el hombre y 50 años para la mujer.

• Cuando se use material genético de terceros (espermatozoides u óvulos) quedará atribuida la paternidad o maternidad que la ley civil establece a los receptores de la donación.

• Las obras sociales y los sistemas de medicina prepaga deberán cubrir las técnicas de reproducción asistida.

• La vida humana comienza a partir de la fusión de los pronúcleos masculinos y femeninos (singamia), dentro del ovocito. Esto ocurre aproximadamente a las 20 horas de la fecundación.

• No se admite la selección de sexo, salvo que tuviese como objeto la prevención de enfermedades genéticas. Tampoco la clonación ni la selección de raza.

• El número de ovocitos a transferir o inseminar quedará reservado al criterio del centro médico. Los embriones criopreservados no podrán guardarse en ese estado por más de dos años, a partir de ese límite, si los padres genéticos no los aceptaran, serán puestos a disposición de la autoridad competente para su adopción prenatal. En ningún caso está permitida la destrucción de los embriones.

Trasplante con donante viva

Un bebé de ocho meses y 6,7 kilos de peso recibió una parte del hígado que su mamá, como donante viva, ofreció para poder salvarlo de una enfermedad hepática terminal. Nahuel Ortiz, operado el viernes en la Fundación Favaloro, evolucionaba ayer favorablemente tras una operación de doce horas. El nene había sido derivado desde Mendoza por una insuficiencia hepática severa, en coma y con trastornos de la coagulación, porque no existían donantes cadavéricos. La Fundación Favaloro aclaró que el trasplante realizado en Nahuel fue el tercero que se realizó con donante vivo en esa clínica.

La basura en Avellaneda

Avellaneda está siendo tapada por la basura, ya que desde hace cuatro días se acumulan residuos debido al quite de colaboración implementado por los recolectores. La medida de fuerza fue adoptada porque la empresa Aseo-Ecología –que se hará cargo del servicio– se niega a garantizar la continuidad laboral de los empleados, según informó el secretario general del sindicato de camioneros, Hugo Moyano.

Un bosque de 100 millones de años

Un bosque petrificado con una antigüedad de 100 millones de años fue descubierto en 1990 en cercanías de El Chocón, aunque el hallazgo se mantuvo en secreto hasta ahora para evitar su depredación. El director del Museo de El Chocón, Rubén Carolini, informó ayer que los troncos descubiertos superan el metro de diámetro y pertenecen al período cretáceo de la era secundaria media inferior. El bosque fue encontrado seis años atrás a unos 25 kilómetros de la Villa de El Chocón, en el sector conocido como Valle de los Dinosaurios.

La isla en la Justicia

La polémica en torno de la idea de construir una isla artificial en el Delta llegó ayer a la Justicia, cuando el municipio de San Isidro denunció ante la Fiscalía del Estado que se trata de "un intento de apropiación de parte del río". El intendente Melchor Posse denunció ante el fiscal del estado bonaerense, Ricardo Szelagowsky, que "se trata de una privatización de hecho y un intento de apropiación de una fracción de río que integra el dominio público provincial".

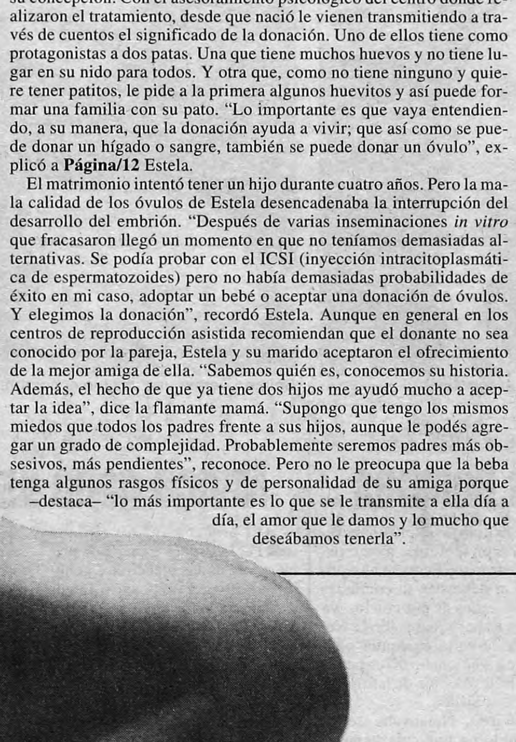
NIÑOS NACIDOS DE OVULOS Y SEMEN DONADOS

ETAS E IDENTIDAD

mejor es importante que en un momento determinado estas personas puedan acceder a su origen genómico, es decir, a conocer quiénes les pasaron los cromosomas, porque los puede ayudar a curar una enfermedad."

En el Instituto Médico CER están realizando el seguimiento de varios niños de siete años nacidos con gametos donados anónimamente. "Hasta el momento no podemos decir que hayamos encontrado ningún dato que aleje a estos chicos de una maduración evolutiva normal para su edad", precisó la psiquiatra Luisa Barón, del CER. La psicoanalista y neonatóloga de la Fundación Halitus, Graciela Bassa, indicó que muchos papás, cuando se plantea la posibilidad de recurrir a semen u óvulos de donante para concebir un hijo, "se preguntan si tiene que ser alguien conocido o no y si le tienen que dar o no información al chico al respecto. Sobre este último punto pensamos que cada pareja tiene que resolver lo que considere mejor".

En cambio, tanto en el CER como en Halitus recomiendan que las donaciones sean anónimas. "Si bien es lícito que la identificación a través de los rasgos fisonómicos se puede acercar mucho más con dadores de la familia, es cierto también que la vinculación puede ser más confusa después: en el caso de hermanas puede crear la situación o la sensación de fantasía si es madre o tía, por ejemplo. Por el momento y hasta tener más datos, preferimos lo anónimo", señaló Bassa.



La pata que no tenía huevos

(Por M.C.) Estela Chardón (36) y su esposo tienen una hermosa hija de cinco meses, con una particularidad: fue concebida con el óvulo donado a la pareja por la mejor amiga de ella. Los dos aclaran que en ningún momento se plantearon ocultarle la verdad a la niña sobre su concepción. Con el asesoramiento psicológico del centro donde realizaron el tratamiento, desde que nació le vienen transmitiendo a través de cuentos el significado de la donación. Uno de ellos tiene como protagonistas a dos patas. Una que tiene muchos huevos y no tiene lugar en su nido para todos. Y otra que, como no tiene ninguno y quiere tener patitos, le pide a la primera algunos huevitos y así puede formar una familia con su pato. "Lo importante es que vaya entendiendo, a su manera, que la donación ayuda a vivir; que así como se puede donar un hígado o sangre, también se puede donar un óvulo", explicó a **Página/12** Estela.

El matrimonio intentó tener un hijo durante cuatro años. Pero la mala calidad de los óvulos de Estela desencadenaba la interrupción del desarrollo del embrión. "Después de varias inseminaciones *in vitro* que fracasaron llegó un momento en que no teníamos demasiadas alternativas. Se podía probar con el ICSI (inyección intracitoplasmática de espermatozoides) pero no había demasiadas probabilidades de éxito en mi caso, adoptar un bebé o aceptar una donación de óvulos. Y elegimos la donación", recordó Estela. Aunque en general en los centros de reproducción asistida recomiendan que el donante no sea conocido por la pareja, Estela y su marido aceptaron el ofrecimiento de la mejor amiga de ella. "Sabemos quién es, conocemos su historia. Además, el hecho de que ya tiene dos hijos me ayudó mucho a aceptar la idea", dice la flamante mamá. "Supongo que tengo los mismos miedos que todos los padres frente a sus hijos, aunque le podés agregar un grado de complejidad. Probablemente seremos padres más obsesivos, más pendientes", reconoce. Pero no le preocupa que la beba tenga algunos rasgos físicos y de personalidad de su amiga porque –destaca– "lo más importante es lo que se le transmite a ella día a día, el amor que le damos y lo mucho que deseábamos tenerla".

PARA LA REPRODUCCION ASISTIDA

Un nuevo proyecto de ley

(Por M. C.) En coincidencia con el comienzo del IX Congreso de la Sociedad Argentina de Esterilidad y Fertilidad (SAEF), la entidad presentó ayer en la Cámara de Diputados un proyecto de ley para regular los tratamientos de reproducción asistida (TRA) en el país y reclamó la pronta sanción de una norma. Entre otros puntos, el proyecto de la SAEF permite el congelamiento de embriones y la donación de óvulos y espermatozoides, y no restringe la aplicación de los TRA a los matrimonios legalmente constituidos, aunque no los autoriza en mujeres solas ni parejas homosexuales. Según aseguró a este diario la diputada justicialista Silvia Martínez, "existe la decisión política de que haya un proyecto consensuado en los próximos meses y este tema sea discutido en el recinto antes de que termine el '96".

El proyecto elaborado por la entidad que agrupa a los centros dedicados a la fecundación artificial se suma a la docena de propuestas en estudio en la comisión ad hoc, creada en la Cámara de Diputados con miembros de distintas comisiones legislativas que están vinculadas con el tema. "El objetivo básico del proyecto es la defensa del paciente y no defender nuestra propia 'industria', como algunos dicen", explicó a **Página/12** Marconi (ver aparte).

Los principales puntos de la iniciativa son los siguientes:

• Solo podrán ser destinatarios de estas técnicas los matrimonios o parejas heterosexuales constituidas (no necesariamente legalmente casadas), mayores de edad, cuyo límite se fija en 60 años para el hombre y 50 años para la mujer.

• Cuando se use material genético de terceros (espermatozoides u óvulos) quedará atribuida la paternidad o maternidad que la ley civil establece a los receptores de la donación.

• Las obras sociales y los sistemas de medicina prepaga deberán cubrir las técnicas de reproducción asistida.

• La vida humana comienza a partir de la fusión de los pronúcleos masculinos y femeninos (singamia), dentro del ovocito. Esto ocurre aproximadamente a las 20 horas de la fecundación.

• No se admite la selección de sexo, salvo que tuviese como objeto la prevención de enfermedades genéticas. Tampoco la clonación ni la selección de raza.

• El número de ovocitos a transferir o inseminar quedará reservado al criterio del centro médico. Los embriones criopreservados no podrán guardarse en ese estado por más de dos años, a partir de ese límite, si los padres genéticos no los aceptaran, serán puestos a disposición de la autoridad competente para su adopción prenatal. En ningún caso está permitida la destrucción de los embriones.

Trasplante con donante viva

Un bebé de ocho meses y 6,7 kilos de peso recibió una parte del hígado que su mamá, como donante viva, ofreció para poder salvarlo de una enfermedad hepática terminal. Nahuel Ortiz, operado el viernes en la Fundación Favaloro, evolucionaba ayer favorablemente tras una operación de doce horas. El nene había sido derivado desde Mendoza por una insuficiencia hepática severa, en coma y con trastornos de la coagulación, porque no existían donantes cadavéricos. La Fundación Favaloro aclaró que el trasplante realizado en Nahuel fue el tercero que se realizó con donante vivo en esa clínica.

La basura en Avellaneda

Avellaneda está siendo tapada por la basura, ya que desde hace cuatro días se acumulan residuos debido al quite de colaboración implementado por los recolectores. La medida de fuerza fue adoptada porque la empresa Aseo-Ecología –que se hará cargo del servicio– se niega a garantizar la continuidad laboral de los empleados, según informó el secretario general del sindicato de camioneros, Hugo Moyano.

Un bosque de 100 millones de años

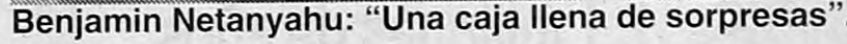
Un bosque petrificado con una antigüedad de 100 millones de años fue descubierto en 1990 en cercanías de El Chocón, aunque el hallazgo se mantuvo en secreto hasta ahora para evitar su depredación. El director del Museo de El Chocón, Rubén Carolini, informó ayer que los troncos descubiertos superan el metro de diámetro y pertenecen al período cretáceo de la era secundaria media inferior. El bosque fue encontrado seis años atrás a unos 25 kilómetros de la Villa de El Chocón, en el sector conocido como Valle de los Dinosaurios.

La isla en la Justicia

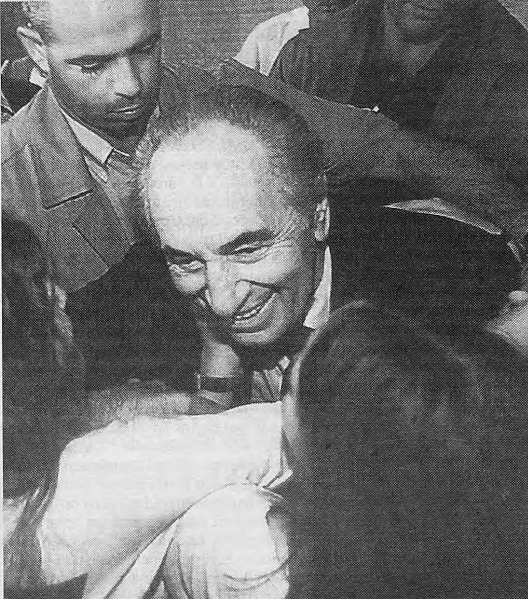
La polémica en torno de la idea de construir una isla artificial en el Delta llegó ayer a la Justicia, cuando el municipio de San Isidro denunció ante la Fiscalía del Estado que se trata de "un intento de apropiación de parte del río". El intendente Melchor Posse denunció ante el fiscal del estado bonaerense, Ricardo Szelagowsky, que "se trata de una privatización de hecho y un intento de apropiación de una fracción de río que integra el dominio público provincial".

DOS HOMBRES EN PUGNA





Benjamin Netanyahu: "Una caja llena de sorpresas".



Shimon Peres: una vez fue el hombre más odiado de Israel.

BENJAMIN "BIBI" NETANYAHU

Ayudado por las bombas

Benjamín "Bibi" Netanyahu espera convertirse este miércoles en el primer ministro más joven en la historia de Israel. Netanyahu, de 48 años, líder del Partido Likud, espera derrotar al veterano Shimon Peres, de 72 años. Para lograrlo ha estado haciendo campaña para frenar las conversaciones de paz en el Medio Oriente, uno de los temas centrales en la contienda.

"La victoria está a nuestro alcance", dijo. "Hemos logrado grandes avances en los pasados cinco o seis meses." En noviembre, Netanyahu enfrentó acusaciones de que ayudó a aumentar el clima de violencia que llevó al asesinato del primer ministro laborista, Yitzhak Rabin. Entonces, se encontraba rezagado en las encuestas 20 puntos porcentuales por debajo de Peres. Tres meses después, en febrero y marzo, guerrilleros islámicos hicieron detonar bombas en Israel, dando muerte a 59 personas. Los incidentes sirvieron para reducir la ventaja de Peres y colocarlo a sólo cinco puntos porcentuales por encima de Netanyahu, del Partido Likud.

En un país donde el primer ministro con frecuencia es visto como el abuelo o la abuela, los seguidores de Peres han dicho que Netanyahu no tiene experiencia política y es demasiado simplista. "No voy a contestar esas acusaciones", dijo Netanyahu. "La gente puede leer mis libros, escuchar mis discursos y después que tome una decisión." Educado en Estados Unidos, Netanyahu ha centrado su campaña en lo que considera es la mayor debilidad de su rival: su deseo de negociar con los árabes. Utilizó las explosiones dinamiteras en febrero y marzo para demostrar que Peres se ha equivocado al depositar su confianza en los acuerdos de paz con los palestinos. El partido que dirige Netanyahu descarta cualquier conversación adicional con los palestinos o la devolución de las tierras ocupadas a Siria.

Ambicioso, Netanyahu se ha constituido en una caja llena de sorpresas. Aunque había sostenido que no se reuniría con Yasser Arafat, el pasado mes enmendó posiciones en sus esfuerzos por atraer a los votantes indecisos. En 1990, en medio de gran tensión ante posibles conversaciones de paz, Netanyahu se metió en problemas con Estados Unidos. El entonces secretario de Estado, James Baker, lo censuró por decir que la política entre Estados Unidos y el Medio Oriente se basaba en "mentiras y distorsiones".

> Netanyahu centró su campaña en lo que considera la mayor debilidad de su rival: su deseo de negociar con los árabes. Usó las explosiones de febrero y marzo para demostrar que no se podía confiar en los acuerdos con la OLP.

Pero eso no fue todo. Tres años después, en 1993, Netanyahu tuvo que enfrentar un escándalo de grandes proporciones que vino a conocerse como el "Bibiescándalo". Era una especie de mezcla de sexo, mentiras y grabaciones de video. Netanyahu admitió que le fue infiel a su esposa Sarah, aunque ha pedido disculpas públicamente.

Por su musculatura y sus viriles facciones se ha ganado el mote del político más sexy de Israel, según una encuesta. Ex líder de comandos especiales, Netanyahu encabezó una campaña en contra del terrorismo ante la Organización de las Naciones Unidas, donde sirvió como embajador de 1984 a 1988. Más tarde, escribió un libro sobre el terrorismo.

SHIMON PERES

Nunca ganó una elección

El primer ministro Shimon Peres espera ganar por primera vez en las elecciones generales de Israel tras cuatro intentos frustrados y dos veces en el cargo. Para ello cuenta, entre otros, con el apoyo de el líder palestino Yasser Arafat y de diversos dirigentes occidentales que temen que una victoria de su rival, el conservador Benjamín Netanyahu, paralice el proceso de paz en Medio Oriente.

Nacido en Polonia, Peres tenía 11 años cuando llegó a la Palestina gobernada por los ingleses. El llamado fundador de Israel, David Ben Gurión, lo educó para ser dirigente. Pasó de supervisar las compras de armas y el poderío humano en el ejército Hagana antes de la fundación de Israel en 1948, a convertirse dos veces en primer ministro.

Ahora, con 72 años, Peres tiene un largo historial de fracasos en la arena política israelí. Cuatro veces, en 1977, 1981, 1984 y 1988, perdió en su intento por lograr el cargo de primer ministro. Fue bajo un arreglo poco común con el partido Likud que Peres logró su primer período como primer ministro. La segunda vez fue en noviembre pasado, cuando como canciller se hizo cargo del puesto, sustituyendo a su rival en el partido laborista, Yitzhak Rabin, asesinado por un fanático derechista judío opuesto a los acuerdos de paz.

Peres ha ocupado todos los cargos en el gabinete. Como canciller, en 1994 compartió el Premio Nobel de la Paz con Rabin y el dirigente palestino Yasser Arafat, por el acuerdo de paz de 1993.

Cuando el premier Rabin fue asesinado después de un mitin en favor de la paz en Tel Aviv, la antorcha fue pasada a Peres, quien prometió forjar la paz con Siria, el Líbano y otros estados árabes que eludieron a su predecesor. Las encuestas de opinión lo muestran bien por delante del dirigente derechista del opositor partido Likud, Benjamín Netanyahu, pero algunos analistas creen que mucho del respaldo a Peres es por simpatía a Rabin, su asesinado colega.

Peres fue popular durante su primer período como primer ministro, de 1984 a 1986. Retiró las tropas israelíes del Líbano, normalizó relaciones con Egipto y redujo la inflación del 44 por ciento al año a menos del 20 por ciento. Pero fracasó en ganar elecciones. Forjó coaliciones y logró respaldo para planes de paz secretos, que le han dado a través de los años una reputación de perdedor, pero excelente en lograr acuerdos.

> Un orador articulado pero poco inspirador, Peres es un diplomático cuyas habilidades lo convierten en un visitante bien recibido en el exterior, pero parece más bien fuera de lugar en el escenario político israelí.

Aunque es considerado un orador articulado pero poco inspirador y un diplomático cuyas habilidades lo convierten en un visitante bien recibido en la mayoría de los países, Peres parece más bien fuera de lugar en el escenario político israelí.

Su visión de un nuevo y floreciente Medio Oriente es vista como no más que un sueño lejano. Parecía mejor para actuar como académico que como político. Publicó varios libros, incluyendo uno después del acuerdo de paz, sobre su visión del nuevo Medio Oriente.

Pero en una ocasión una encuesta probó que era el hombre más odiado en Israel.

EN UN

EL

(*Por Javier Valenzuela, desde Jerusalén/El País, especial para Página/12*) **Ronit ha venido hoy a la tumba de Yitzhak Rabin con una manoseada edición extraordinaria de un diario hebreo consagrada al magnicidio y un cuaderno donde escribir "ideas, impresiones, poemas...". Sola o acompañada de amigos, Ronit, una estudiante de 20 años, delgada, pálida y de negro pelo rizado, viene aquí con frecuencia, a meditar y a escribir. Ayer, jornada previa a las elecciones, se declaraba "particularmente triste". "Los israelíes –dice– no hemos aprendido nada de la muerte de Rabin. Está volviendo todo aquello que lo mató el 4 de noviembre: la división, el odio, el miedo, la cobardía..."**

La tumba de Rabin es un sencillo conjunto de dos piezas curvadas de granito blanco y negro, con su nombre y la duración de su vida, 1922-1995. Está en el monte Herzl, un lugar fresco, arbolado y perfumado de retama donde también reposa Theodore Herzl, el hombre que, hace un siglo, publicó *El Estado judío* y creó la Organización Sionista Mundial. Hay mucho ajetreo ante la tumba de Rabin. A grupos de israelíes que vienen a recogerse les suceden turistas norteamericanos que toman fotografías y filman videos. Los turistas ven cómo los israelíes colocan piedrecitas encima de la tumba, y los imitan. A Rabin tampoco le faltan flores y velas.

Ronit ha venido con dos amigos, dos muchachos que, como ella, tienen el aspecto de jóvenes cualesquiera de cualquier ciudad occidental. Los tres están muy preocupados, dominados por ese sentimiento que se ha apoderado de los progresistas israelíes de que "Bibi" Netanyahu ganará las elecciones.

"Me asusta mucho que gane Bibi –dice Ronit–: Él fue un miembro de la conspiración que desató el odio contra Rabin; él dirigió mítines en los que la ultraderecha llevaba carteles de Rabin con uniforme nazi." Uno de sus amigos añade: "¿Y esa propaganda de último minuto a favor de Bibi diciendo que 'es bueno para los judíos'? ¿No eso racismo? ¿Es que no hay israelíes árabes?".

Rabin está presente hoy en muchos labios y corazones israelíes. Mientras Bibi va a fotografiarse al Muro de los Lamentos, Peres inicia la última sesión del Consejo de Ministros antes de las elecciones con estas palabras: "Si no hubiera sido asesinado, Rabin estaría ahora sentado en mi lugar. Tenemos que conseguir que viva su legado. Ha llegado la hora de que los profetas sustituyan en esta tierra a los guerreros".

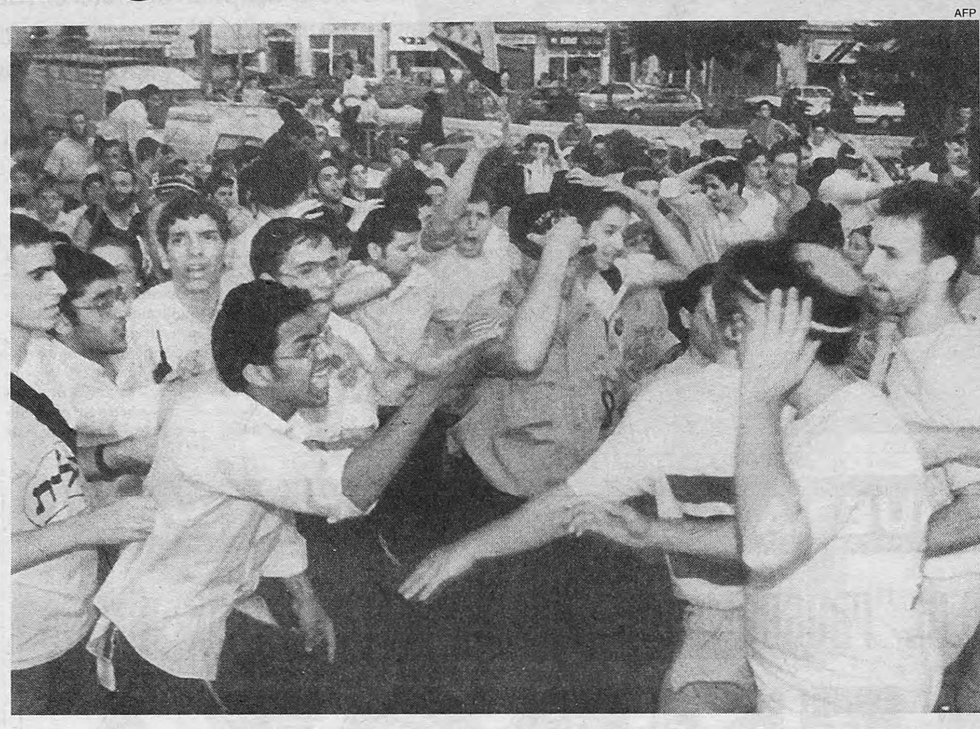
Peres recuerda a Rabin con tono más que grave, con tono "de perdedor" según muchos de sus partidarios. Y es que a Netanyahu le está dando buenos resultados el uso demagógico del miedo, el dolor y la rabia provocados en Israel por los atentados suicidas de Hamas. Los últimos sondeos anuncian que Bibi sigue subiendo, y que, de producirse, la victoria de Peres será muy estrecha.

Uri Avnery, el escritor pacifista, publicó en *The Jerusalem Post* un artículo donde, pese a confesar que está "enfurecido" por algunas de las últimas iniciativas de Peres, como "el prolongado cierre de los territorios palestinos, su venenosa operación Viñas de Ira y su rendición

CLIMA CARGADO DE RENCORES HOY SE VOTA EN ISRAEL

RETORNO DE LO REPRIMIDO

"Está volviendo todo aquello que lo mató a Yitzhak Rabin: la división, el odio, el miedo, la cobardía", dice una joven israelí ante la posibilidad de que el derechista Benjamin Netanyahu gane las elecciones generales de hoy. A Netanyahu lo ha beneficiado su uso demagógico del miedo, el dolor y la rabia provocados por los últimos atentados dinamiteros de Hamas: los últimos sondeos lo muestran en ascenso constante. Peres, en cambio, es el predilecto de Estados Unidos, los árabes y los progresistas.



AFP

En el cierre de campaña hubo incidentes entre partidarios del laborismo y del Likud.

Netanyahu ha crecido en las encuestas y como siempre el voto de los indecisos decidirá.

ante generales de mente estrecha", anunció que va a votar por el candidato laborista, "por las mismas razones por las que en 1992 voté a Rabin". "Esta elección –escribe Avnery– es todo un referéndum sobre el proceso de paz. Votar a Netanyahu significa: no a la paz con los palestinos; no a la paz con Siria; fortalecer las colonias actuales, y establecer nuevas colonias. Votar a Peres significa: continuar el proceso de paz que empezó en Oslo, el proceso que, necesariamente, conducirá al establecimiento de un Estado palestino al lado de Israel, un acuerdo sobre Jerusalén y un desmantelamiento parcial de las colonias".

Rabin renunció al Gran Israel que Yitzhak Shamir, el último primer ministro del Likud, había defendido a capa y espada, y por eso fue asesinado. Hoy se ha sabido que, beneficiándose de una ley que garantiza a los presos el derecho al voto, Yigal Amir, el ultraderechista que mató a Rabin, votará desde la celda donde cumple condena perpetua. "A uno le revuelve el estómago escuchar esa noticia", dice Haim Cohen, portavoz del Partido Laborista.

Los israelíes ya conocen los dividendos y los peligros del proceso de paz iniciado por Rabin. Ahora deben escoger entre seguir adelante, cargando con lo bueno y lo malo, o abandonar el barco.

EE.UU. RESPALDA A PERES

Los árabes le temen a Bibi

(Por Juan Carlos Gumucio, desde Jerusalén/El País, especial para ***Página/12****)* **Reflejando la actitud de los líderes árabes, la gran mayoría de los palestinos había guardado una estudiada postura de indiferencia frente a las elecciones israelíes. Pero muchos palestinos que hasta el lunes afirmaban que el resultado de los comicios les tenía sin cuidado estaban ayer súbitamente preocupados. "Netanyahu puede ganar", admitían con una mezcla de incredulidad y pavor. Mientras tanto, el presidente norteamericano Bill Clinton dio ayer un último signo de respaldo a Peres afirmando que los israelíes "tendrán que decidir si quieren o no continuar el proceso de paz".**

Una fuente próxima a Yasser Arafat describió el ambiente en la cúpula del gobierno palestino en Gaza con las siguientes palabras: "Hay una mezcla de preocupación y depresión". Arafat trató de apaciguar los temores afirmando que incluso en caso de una victoria del Likud no habría problemas porque el proceso de negociaciones con Israel es irreversible. "Hemos firmado un acuerdo con Israel y no se trata de un acuerdo bilateral. Este es un acuerdo internacional", dijo. Pero eso, por supuesto, no convenció a nadie. Netanyahu promete paralizar la autonomía palestina en Gaza y Cisjordania, impulsar la ampliación de los asentamientos judíos en esos territorios y cerrar para siempre cualquier posibilidad de discusión sobre Jerusalén y los altos del Golán.

Mientras los palestinos trataban de disfrazar su ansiedad, Siria cargó contra "Bibi" con una intensidad que refleja la preocupación existente dentro del palacio del presidente Hafez Assad. Para Damasco, el triunfo del Likud puede precipitar una nueva guerra. "La adopción de la política del Likud destruirá todas las posibilidades de paz en la región", dijo el ministro de Relaciones Exteriores sirio Faruk Sharaa. "Aquel que proclama por un lado que es posible lograr la paz y la seguridad y que por otro insiste en mantener el Golán y otros territorios árabes está haciendo un llamamiento a la guerra, no a la paz", agregó.

La advertencia siria tomó a Israel por sorpresa. "Seguimos intentando establecer qué es lo que pudo haber hecho reaccionar a Siria con tanta vehemencia", dijo una alta fuente gubernamental. Hasta hace dos días, la línea de Damasco había sido de restarle importancia a las elecciones con el argumento de que Shimon Peres y Bibi Netanyahu eran la misma cosa. "Esta es una pelea entre lobos y cuervos", había sido la definición del diario oficial *Al-Zaura*. "Al hablar de guerra, Siria está indirectamente tratando de ayudar a Peres", dijo un veterano analista árabe, "como lo ha hecho el rey de Marruecos al afirmar que para salvar el proceso de paz en la zona los israelíes deben votar por Peres".

Oficialmente, Egipto no se ha pronunciado, pero su activo embajador en Israel, Mohamed Bassiuny, ha estado tratando de movilizar al dividido electorado árabe de Israel para que vote por Peres. Fuentes del Ministerio de Relaciones Exteriores revelaron anoche que el Likud "se ha quejado de que las actividades de Bassiuny constituyen una interferencia en los asuntos internos de Israel".

Como siempre, de la Libia del coronel Muamar Kadafi vino el más folklórico comentario para resumir las opciones que tienen los árabes en tiempos tan críticos. "El Likud y el Partido Laborista son como dos puertas. Por ambas se va al infierno", según el editorial del diario oficial *Al-Yamahiria*. "Peres es peor que Netanyahu y Netanyahu es peor que Peres", concluyó.

Solicitada

EL DERECHO A LA INFORMACION ENTRE REJAS

Los abajo firmantes repudiamos el encarcelamiento de los periodistas Federico y Carlos Fasano Mertens, director y editor del diario *La República* de Uruguay.

Al mismo tiempo que nos solidarizamos con ellos, expresamos nuestro rechazo a la censura, a toda forma de persecución y nuestro compromiso con la plena vigencia del Derecho a la Información.

ORGANIZACIONES DE PERIODISTAS: Organización Internacional de Periodistas (OIP). Juan Carlos Camaño (Secretario General de la Federación Latinoamericana de Periodistas -FELAP-). Adolfo Pérez Esquivel (miembro de la Comisión Investigadora de Atentados a Periodistas -CIAP-). Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires (UTPBA): Lidia Falale (secretaria de Asuntos Profesionales), Jorge Goldenberg (secretario de Derechos Humanos), Héctor Sosa (secretario de Prensa), María Alicia Gutiérrez (Foro por los Derechos Reproductivos). PERIODISTAS Y COMUNICADORES SOCIALES: Alfredo Leuco, Fernando Bravo, Stella Calloni, Eduardo Aliverti, Quique Pessoa, Adolfo Castelo, Enrique Vázquez, Horacio Embón, Eduardo Kimel, Vicente Muleiro, José Pablo Feinmann, Miguel Rodríguez Arias, Rogelio García Lupo, Adrián Paenza, Oscar González, Miguel Bonasso, Herman Schiller, Rosa María Rodríguez Moreno (diario *La Jornada*, México), Suplemento Doble Jornada (México), Oscar Muiño, Alberto Ferrari, Carlos Ares, Gabriela Tijman, Ricardo Horvath, Marcelo Manuele, Juan José Panno, Carlos Ferreira, Tomás Sanz, Carlos Ulanovsky, Eduardo Gruner, Pablo Bergel, Gilles Baudin (corresponsal de *Libération* para el Cono Sur), Silvina Bordoy, Ezequiel Fernández Moores, Adriana Litwin, William Puente, Marcelo López (corresponsal de DyN en Mendoza), Virgina Arce, Juan Alonso, Juan Carlos Chaneton, Washington Uranga, Lucio Fernández Moores. DIRIGENTES POLITICOS Y SOCIALES: Adolfo Pérez Esquivel (premio Nobel de la Paz), Servicio de Paz y Justicia (SERPAJ), Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS), Coordinadora Contra la Represión Policial e Institucional (CORREPI), Hebe de Bonafini (Madres de Plaza de Mayo), Nora Cortiñas y Margarita De Gropper (Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora), Abuelas de Plaza de Mayo, Familiares de Desaparecidos y Detenidos por la Razones Políticas, Carlos Zamorano y Héctor Trajtemberg (Liga Argentina por los Derechos del Hombre), Alejandro Zalazar (presidente de la Comunidad Homosexual Argentina -CHA-), Thierry Iplicjian (presidente de Amnesty International), Jesús Rodríguez (UCR), Carlos "Chacho" Alvarez (Frepaso), Federico Storani (UCR), Graciela Fernández Meijide (Frepaso), Alfredo Bravo (Frepaso), Raúl Fernández (Frente Grande), María Elena Naddeo (Frente Grande), Abel Fatala (Frente Grande), Eduardo Jozami (Frente Grande), Rodolfo Rodil (Frepaso), Marcela Bordenave (Frepaso). PERSONALIDADES ACADEMICAS Y DE LA CULTURA: Roberto "Tito" Cossa, Rodolfo Livingston, Ricardo Piglia, Juan Carlos Gené, Aníbal Ford, Pedro Orgambide, Sergio Schoklender, Jorge Rivera, Adriana Puiggrós, David Viñas, Ricardo Moner Sans, Ricardo Carpani, Alberto Quevedo, León Ferrari, Luis Felipe Noé, Heinz Dieterich (UNAM, México), León Rozitchner, Oscar Steimberg, Daniel Divinsky, Enrique Oteiza, León Smoliansky, Eduardo Barcesat, Alberto Segado, Santiago Kovadloff, Horacio Giberti, Juan Carlos Portantiero, Mario Margulis, Atilio Borón, Mabel Bellucci, Silvia Hass, María del Carmen Verdú, Daniel Stragá, Emilio Caffasi, Horacio González, Liliana Herrero, Noé Jitrik, Tununa Mercado, Rubén Dri, José Luis Mangieri, Juan Carlos Volnovich, Enrique Carpintero, Abraham Leonardo Gak (rector del colegio Carlos Pellegrini), Isidoro Cheresky, EliauhToker, Abraham Lichtenbaum, Ernesto Goldar, Fernando Ulloa, Osvaldo Cucagna, Martín Cuccorese, Nora Strejilevich, Estela Grassi, Diana Rossi, Graciela Touzé, Felicitas Elías, Gabriel Torrallardona, María Cristina Novay.



Boris Yeltsin saluda a un soldado ruso en Chechenia.

Su visita fue semiclandestina y no se atrevió a llegar hasta Grozny.

Yeltsin se jactó de su victoria en Chechenia

Un día después del alto el fuego realizó una visita sorpresa. "La guerra terminó. La victoria es de ustedes", les dijo a los soldados rusos.

"La guerra terminó. La victoria es de ustedes", dijo ayer un esperanzado Boris Yeltsin a un destacamento de tropas rusas en Chechenia, en una visita destinada de demostrar que la república independentista "forma parte de la Federación Rusa y no está en ninguna otra parte". Sin embargo, la visita de Yeltsin se desarrolló en una suerte de semiclandestinidad: el presidente ruso no se atrevió a ir a Grozny, la capital, salvajemente bombardeada por Rusia a fines de 1994 y principios de 1995, y la mayoría de los chechenos permaneció en la más absoluta ignorancia de la presencia de Yeltsin. El viaje presidencial se produjo un día después de que Yeltsin llegara a un acuerdo de cese del fuego con el líder independentista Zelimjan Yandarbiev, que debería empezar a regir en la medianoche del viernes.

La visita de Yeltsin a Chechenia fue la primera desde el estallido de la guerra, en diciembre de 1994. Se trató de un viaje simbólico: el presidente sólo vio de la república un pequeño pueblo tras las líneas rusas y un aeropuerto que sirve de base a las fuerzas federales cerca de Grozny. Las raras imágenes de la visita difundidas por las cadenas rusas de televisión mostraron a un presidente grave bajando de un helicóptero de combate y dirigiéndose a una audiencia invisible en una base militar. La visita, que duró cuatro horas y cuya cobertura estuvo limitada a un puñado de periodistas rusos, tuvo un corte netamente marcial. El mandatario presentó el viaje del lunes a Moscú de los líderes independentistas no como el comienzo de un proceso de negociaciones, sino como la confesión por parte de estos últimos de su derrota.

Mientras esto sucedía, las delegaciones de Rusia e Ichkeria, como llaman a su república los rebeldes chechenos, se reunieron en Moscú para discutir el cumplimiento del acuerdo firmado el lunes, que prevé el cese de las operaciones militares y la liberación de todos los prisioneros. La reunión se celebró a nivel de grupos de trabajo, y se centró en el cumplimiento de la tregua a partir de las 0 hora del próximo 1º de junio y el intercambio de prisioneros y rehenes en un plazo de dos semanas a partir de la firma del documento. Un representante de la delegación chechena dijo a la agencia Interfax que la reunión de ayer fue un "contacto de trabajo para definir el plan de medidas concernientes al cese de las operaciones militares", y un portavoz del premier Viktor Chernomyrdin declaró que éste no pensaba participar del encuentro y sólo se incorporaría a las negociaciones "en caso de que surjan discrepancias insuperables".

Aunque tanto los rusos como los rebeldes ordenaron un alto el fuego tres días antes del inicio de las negociaciones, el mando ruso en Chechenia denunció en la mañana de ayer que la guerrilla había vuelto a atacar las posiciones de las fuerzas federales. Según esa fuente, en las últimas 24 horas se habían registrado "seis ataques de bandas aisladas de guerrilleros" contra las posiciones de las tropas del Ministerio del Interior ruso, sin que se produjeran bajas entre los soldados. Los representantes del Ministerio de Defensa ruso en Chechenia informaron también que un transporte blindado artillado ruso chocó con una mina cerca de Sali, a unos 15 kilómetros de la capital.

El general Vladimir Shamanov, comandante de las tropas del Ministerio de Defensa en Chechenia, dijo a la agencia Itar-Tass que el alto el fuego de tres días declarado por Moscú "se cumple plenamente". Sin embargo, el Ministerio del Interior comunicó a la misma agencia que, "como resultado de operaciones especiales efectuadas por fuerzas del Ministerio del Interior de Chechenia (dominado por los rusos) y de la Dirección Provisional de Interior de Rusia en Grozny, durante la última jornada fueron incautadas dos ametralladoras, 27 fusiles automáticos, 18 lanzagranadas antiblindados y 14 granadas".

EL CONGRESO JUZGA A SAMPER

Por un puñado de narcodólares

El Congreso de Colombia inició su "proceso del siglo": el juicio al presidente Ernesto Samper, acusado de recibir dinero del narcotráfico. Habrá 15 días de deliberaciones pero el veredicto aparece cantado.

Se inició ayer, en la sede de un Congreso rodeado de policías y con reforzadas medidas de seguridad, la fase decisiva del llamado "proceso del siglo": el juicio al presidente Ernesto Samper, acusado de haber llegado a la presidencia con apoyo económico del narcotráfico. Quince días tienen los 165 miembros de la Cámara de Representantes para decidir si acusan al presidente ante el Senado o archivan definitivamente la investigación. Si ocurre lo primero, Samper debe retirarse de su cargo; el Senado lo juzgará en lo político (la máxima sanción que puede aplicar es declarar la indignidad del primer mandatario), lo penal le corresponde a la Corte Suprema de Justicia. Samper es el primer presidente colombiano en afrontar cargos de carácter penal.

Antes de iniciarse el debate, los representantes, que desde un comienzo han sido críticos con el gobierno y con el proceso, se mostraron escépticos y denunciaron presiones para dejarlos fuera del debate. En el plan del día, trazado para adoptar las reglas de juego, se planteó el tema de las inhabilitaciones y se dijo que los más críticos estaban impedidos por haber prejuzgado. "No creo que vaya a darse un juicio, sino un forcejeo de fuerzas políticas", dijo la representante Ingrid Betancurt. Contó además que la situación es "muy tensa, que el ambiente está plagado de chantajes, amenazas" (ella tuvo que sacar a sus hijos del país), que hay presiones y se ha pedido a los representantes la "solidaridad de partido". Coincidentemente, el misterioso Movimiento Dignidad por Colombia, el grupo terrorista que tiene secuestrado a Juan Carlos Gaviria, hermano del ex presidente César Gaviria, amenazó ayer con asesinar a su cautivo si la Cámara archiva la investigación.

Lejos de Bogotá pero cerca, en términos políticos, Estados Unidos rechazó la acusación del gobierno de Samper de estar interfiriendo en asuntos internos de Colombia. "Es ridícula esa afirmación de que Estados Unidos está conspirando contra Samper", señaló en Washington el portavoz del Departamento de Estado, Glynn Davies.

Aunque el debate parece tener un final anunciado (la absolución de Samper, como lo votó ya la comisión de acusaciones), hay en el país bastante expectativa. Fueron muchos los que ayer hicieron una pausa en sus labores para ver la transmisión en directo desde el recinto principal de la Cámara. Los noticieros de televisión y radio, en un despliegue de ingenio, se dedicaron a inventar franjas para ganar sintonía. Por ejemplo, el ministro de Gobierno, Ignacio Serpa, fue contratado para hacer, cada noche, al lado de un crítico del gobierno, el "juicio al juicio".

"El juicio al presidente es una farsa", aseguró Jaime Arias, presidente del Directorio Nacional Conservador. La mayoría liberal, partido de gobierno, es para muchos la garantía clara de un fallo amañado. Se da por seguro que Samper tiene asegurados 120 votos a su favor. En el cuerpo legislativo hay 95 liberales y 58 conservadores, el resto son de movimientos minoritarios o independientes. En la sesión de ayer hubo muchas caras nuevas: más de 25 representantes decidieron dejar su puesto a su segundo y librarse de la responsabilidad de un voto que será público.

En el país es cada día más evidente la polarización. En la noche del lunes un grupo de personalidades de la provincia del Valle del Cauca anunciaron que dedicarán todo el tiempo, los recursos e instrumentos legales, para lograr la salida del presidente. Aseguraron que Samper, así sea exonerado en el Congreso, perdió la autoridad moral para manejar el país. Los empresarios caleños dejaron entrever que si Samper no se va por las buenas la situación se puede poner "muy tensa" (ver recuadro).

Más que el fallo del Congreso, lo que genera tensión es lo que pueda ocurrir después. El final del juicio se ha planteado como el punto de partida para medir la gobernabilidad de Samper.



AFP

El Congreso comenzó ayer a juzgar a Ernesto Samper.
La TV transmitió en directo y 2000 empresarios pidieron su renuncia

2000 por la renuncia

Dos mil empresarios reunidos en Cali iniciaron ayer una "Cruzada por el rescate moral e institucional de Colombia", que demandó en un documento la renuncia del presidente Ernesto Samper y plantea que el mandatario ha perdido completamente la posibilidad de gobernar el país, en vista de las acusaciones en su contra. La reunión, que señala un nuevo hito en el pase del empresariado colombiano a la oposición, fue convocada por un grupo de dirigentes políticos liderados por miembros del Congreso que crearon el Movimiento de Reconstrucción Nacional (MRN) y que ha realizado actos en distintas ciudades para pedir la renuncia de Samper. Los dirigentes empresariales de Cali señalaron que el proceso en el Parlamento terminará casi con seguridad en la absolución del presidente y anunciaron la posibilidad de que una vez que se produzca este fallo convoquen a los ciudadanos a marchas callejeras para pedir el retiro del jefe de Estado. Las críticas más fuertes vinieron del industrial Hernán Echavarría, quien se ha convertido en el opositor más tenaz del presidente y del ministro del Interior, Horacio Serpa, a quien definió como "una serpiente venenosa".

CULPABLES DE ESTAFA

Clinton y sus socios truchos

Los socios del presidente estadounidense Bill Clinton en el fracasado negocio inmobiliario de Whitewater fueron declarados culpables de fraude y asociación ilícita. Un jurado de la ciudad de Little Rock, capital del estado de Arkansas, halló responsable y condenó al empresario James McDougal de 18 de los 19 cargos, y su esposa Susan fue encontrada culpable de los cuatro cargos contra ella.

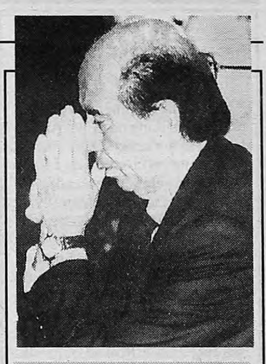
Los McDougal fueron socios del presidente y la primera dama Hillary Rodham Clinton en el fallido negocio inmobiliario de Whitewater. James McDougal fue durante años amigo y mentor de Clinton.

El tercer acusado del juicio, el gobernador de Arkansas, Jim Guy Tucker, quien no participó en el negocio Whitewater, fue hallado culpable de dos de los siete cargos presentados contra él. La decisión del jurado de nueve mujeres y tres hombres, anunciada después de deliberaciones que se prolongaron durante ocho días, probablemente sacudió a la Casa Blanca, donde se temía que un veredicto de culpable perjudicaría las aspiraciones reelectorales de Clinton en noviembre. También fue una victoria para los legisladores que investigan el complejo caso Whitewater desde comienzos del gobierno de Clinton.

Los acusados enfrentaron varios cargos de asociación ilícita para defraudar a dos institutos financieros por tres millones de dólares y aplicar a sus proyectos empresariales en Arkansas, a mediados de la década de 1980, unos créditos asegurados por el gobierno que obtuvieron ilegalmente.

Uno de los proyectos en cuestión fue la urbanización Whitewater de 44 parcelas de tierra con una extensión total de 93 hectáreas en las riberas de un río de Arkansas. Los Clinton participaron en el negocio en 1978 como inversionistas pasivos y, a fin de cuentas, perdieron dinero.

Clinton, quien antes de llegar a la Casa Blanca fue gobernador de Arkansas, no ha sido acusado de ningún delito pero fue citado a testificar en el juicio y negó categóricamente las denuncias de que presionó a un banquero mercantil de Little Rock para que otorgara un préstamo ilegal de 300.000 dólares a Susan McDougal en 1986. Ambos McDougal fueron declarados culpables de cuatro cargos relacionados con ese préstamo, que nunca fue reintegrado y que, según los fiscales, fue aplicado en parte al pago de gastos del negocio Whitewater. Los acusados apostaron para su defensa en gran medida al testimonio y reputación de Clinton.



EL PERSONAJE

El ex presidente venezolano Carlos Andrés Pérez, que conocerá mañana la decisión de la Corte Suprema de Justicia sobre su condena a cuatro años de prisión por el delito de corrupción, se prestó a una aventura editorial cuyo título es *Usted me debe esa cárcel*. El mismo día del veredicto, el poeta Caupolicán Ovalles lanzará a la calle su labor de dos años, una larga entrevista de 200 páginas, especie de biografía del primer mandatario latinoamericano convicto por un caso de corrupción. *Usted me debe esa cárcel* es un tête-à-tête de dos ex mandatarios, la Asociación Venezolana de Escritores, cuyo territorio comprendía un eje de bares y restaurantes en el centro caraqueño.

Pérez, primer mandatario de las últimas tres décadas electo dos veces a la presidencia de Venezuela, no pudo concluir su segundo mandato (1989-93) al ser destituido de su cargo nueves meses antes por malversación de 17,2 millones de dólares provenientes de una partida de gastos secretos del Estado.

EL NUMERO

170.000

Minas terrestres sembradas durante la década pasada en Centroamérica se encuentran activas y amenazan a sus habitantes, denunció ayer en Managua el delegado de la Cruz Roja para la región Patrick Zahnd.

El funcionario, que participa de un seminario sobre el tema en esa capital, urgió a adoptar disposiciones que permitan "reducir de forma drástica el número de víctimas" y aseguró que la única manera de lograrlo es prohibiendo la producción, almacenamiento y empleo de minas antipersonales.

EL CASO

Las pertenencias del asesino múltiple Jeffrey Dahmer, que iban a ser subastadas para indemnizar a los parientes de sus 17 víctimas, han sido adquiridas por un grupo cívico para ser incineradas. A Dahmer lo mataron en noviembre de 1994 sus compañeros del penal donde cumplía varias condenas de cadena perpetua, por el asesinato de 17 hombres jóvenes en un período de 13 años de actos de necrofilia y desmembramiento de sus cuerpos. Uno de los abogados de ocho de las 11 víctimas de Dahmer que pretenden obtener una indemnización de la venta de las pertenencias del asesino informó que los parientes decidieron, mediante una votación, aceptar la oferta de un grupo cívico de adquirirlas para su destrucción.

GABY

Gabriela Sabatini perdió un lugar en el ranking de la WTA y sólo supera a Kimiko Date y Brenda Schultz en el grupo de las top ten. La argentina descendió del séptimo al octavo lugar con 129,42 puntos, desplazada por la checa Jana Novotna, reciente finalista en Madrid, que reunió 131,15 puntos. La ausencia de Sabatini de los últimos torneos la hizo retroceder en el ranking y puede seguir cayendo, de acuerdo con los resultados que obtengan en Roland Garros las que están detrás suyo. Steffi Graf con 372,92 puntos sigue siendo la número 1. Luego siguen Monica Seles, Conchita Martínez, Arantxa Sánchez, Iva Majoli, Anke Huber y Chanda Rubin.

Cuatro derrotas y un triunfo en el Abierto francés

Paola Suárez pasó a la segunda ronda de Roland Garros. Sorpresivas caídas de Labat y Frana. También perdieron Gumy y Pérez Roldán.

Paola Suárez es la única sobreviviente del grupo argentino al cabo de la segunda jornada del Abierto de tenis de París. Fueron eliminados Florencia Labat y los varones Javier Frana, Hernán Gumy y Guillermo Pérez Roldán. El otro argentino que queda en carrera es Franco Squillari, quien sorprendió al vencer a Malivai Washington y ahora deberá jugar ante Jeff Tarango. El segundo día en Roland Garros no produjo sorpresas. Thomas Muster, Marcelo Ríos y Michael Chang pasaron a segunda vuelta, igual que Steffi Graf, Arantxa Sánchez y Conchita Martínez. Hoy se presentarán Pete Sampras, André Agassi y Jim Courier en el cuadro masculino, y Monica Seles, Mary Pierce y Nathalie Tauziat entre las mujeres.

Suárez, ubicada en el puesto 64º del ranking de la WTA, venció a la sudafricana Mariaan de Swardt, número 30, por 1-6, 6-3, 6-2 y salvó el honor, porque ya habían perdido los otros cuatro argentinos. "Fue muy difícil porque tuve que levantar un partido que estaba perdido pero no me desanimé nunca", dijo la tenista de 19 años tras su victoria. Mañana deberá enfrentar a la francesa Sandrine Testud, número 39. Florencia Labat ya había perdido con la italiana Adriana Serra Zanetti por 6-2, 1-6, 7-5 en un resultado sorpresivo. Labat es número 53 del mundo y la italiana recién aparece en el escalón 101.

Otra sorpresa fue la derrota de Javier Frana, semifinalista este año en Adelaida, Auckland, Bermudas, Pinehurst y Coral Springs, que cayó con el francés Cedric Pioline por 6-1, 6-3, 6-2. Se esperaba que Frana llegara, por lo menos, a los octavos de final. Hernán Gumy perdió un reñido partido con el holandés Jan Siemerink por 7-6 (7-4), 6-3, 6-1 y Guillermo Pérez Roldán se inclinó ante el alemán Bernd Karbacher por 6-2, 6-4, 6-4. El tandilense no jugaba en París desde 1993, cuando se retiró del circuito para operarse la muñeca y recién este año volvió a la competencia. Hoy jugará Squillari frente a Jeff Tarango.

En los otros partidos del día, Steffi Graf despachó a Larisa Neiland por 6-3, 6-2, Arantxa Sánchez a Andrea Glass por 6-2, 6-3 y Conchita Martínez a Els Callens por 6-1, 6-1. En los varones, el defensor del título Thomas Muster superó a Frederik Fretterlein por 6-4, 6-2, 6-4, Marcelo Ríos a Michael Joyce por 7-6 (7-4), 6-1, 6-4 y Michael Chang a David Prinosil por 6-1, 6-1, 6-2. También pasaron de ronda Irina Spirlea, Jana Novotna, Kimiko Date, Barbara Paulus, Mary Joe Fernández y Julie Halard, y entre los varones Andrei Medvedev, Félix Mantilla, Richard Krajicek, Paul Haarhius, Guy Forget, Petr Korda, Stefan Edberg y Jakob Hlasek.

La tercera jornada anuncia partidos interesantes. En la pista central jugarán Mats Wilander-Todd Martin, luego Pete Sampras-Sergi Bruguera, Naoko Sawamatsu-Monica Seles y Karina Habsudova-Nathalie Tauziat. Habrá duelo español entre Mantilla y Alex Corretja, Arantxa enfrentará a Veronika Martinek, Mary Pierce a Darian Randriantefy y André Agassi a Chris Woodruf.



Conchita Martínez hizo un formulismo de su debut en París.
También ganaron Steffi y Arantxa. Hoy juega Monica Seles.

QUIEREN QUE FORNERIS EXPLIQUE

En Diputados preguntan por Livio

(Por Carlos Stroker) **Varios integrantes de la Comisión de Deportes de la Cámara de Diputados decidieron citar para el martes próximo al secretario de Deportes de la Nación, Livio Forneris, para que explique una serie de posibles irregularidades con el tema de las becas de los atletas que van a los Juegos Olímpicos de Atlanta y con el manejo de fondos del organismo.**

Es que hace una semana, el presidente de la Asociación de Deportistas Argentinos, Sergio Turiace, presentó un dossier con detalles de las deudas de las becas. Pero, además, los legisladores se enteraron de otros puntos no muy claros y quieren que el funcionario riojano las explique, aunque, según supo **Página/12**, Forneris habría decidido viajar a Moscú por diez días para evitar sentarse en el Congreso.

Entre otras cosas, los diputados querrán saber:

• Qué sucedió con las becas de los atletas y por qué no se pagaron durante parte del año pasado y este año. Y si el dinero fue recibido por la Secretaría.

• Cómo se maneja la publicidad de la Secretaría de Deportes y con qué fondos.

• Si es verdad que dos instituciones de no videntes, Apanovi y Adaca recibieron 1.104.580 pesos al 25 de octubre de 1995 y si el principal asesor de Forneris es el presidente de dichas instituciones.

• Se citará al médico Néstor Lentini para verificar el permiso de Salud Pública para el control del laboratorio del Cenard.

• Cómo se efectuaron las licitaciones que se realizaron para la compra de materiales.

• Por qué el secretario destinó 62 mil dólares a la Confederación Argentina de Deportes para que evalúe la actuación de los atletas argentinos en los Juegos Panamericanos de Mar del Plata.

Estos puntos y otros más, los integrantes de la Comisión le pedirán a Forneris que los explique. Quieren conocer a través del funcionario cómo se maneja el área y por qué se tomaron ciertas decisiones. A la reunión de ayer fueron representantes de la UCR, el PJ y el Frepaso y el titular de la Comisión es el ex secretario de Deportes, Fernando Galmarini. En tanto, Forneris, quien se enteró del encuentro de anoche, habría decidido viajar a Rusia con la finalidad de evitar, por unos días, estar frente a los legisladores. Con algunos de ellos estuvo hace unos días en el Cenard comiendo un asado.

Vecchio llama

La selección olímpica de básquetbol comenzará su preparación para los Juegos de Atlanta el próximo martes. El técnico Guillermo Vecchio sólo duda acerca del lugar de entrenamiento. Un par de cuadras lo desvelan: el gimnasio de Obras Sanitarias o el de Ciudad de Buenos Aires.

Vecchio deberá entrenar a un equipo con algunas bajas. No estarán Marcelo Milanesio, Juan Espil, Diego Ossela y Fabricio Oberto de Atenas de Córdoba, finalista de la Liga y posiblemente sin Jorge Racca, de Olimpia, si los venadenses consiguen la plaza en las finales sobre Independiente de Pico. El técnico convocó a Gabriel Cocha, Claudio Farabello, Dante Jovanovich y Gabriel Díaz y podría invitar a Diego Maggi si su equipo, Estudiantes de Olavarría, vence a Obras y logra el ascenso. El resto de los seleccionados son Daniel Farabello, Rubén Wolkowyski, Esteban de la Fuente, Ernesto Michel, Esteban Pérez y Luis Villar.

Italiano campeón

El Deportivo Italiano logró el ascenso directo a la Primera Nacional B al derrotar a Almagro por 2 a 0 en el partido jugado anoche en la cancha de Platense. Entre lágrimas y abrazos, los jugadores "azzurros" dieron la vuelta olímpica y llevaron en andas al directo técnico, Ricardo Caruso Lombardi. Italiano salió a la cancha con Bustos, Kloker, Gorsd, Perticarari, Aldaz, Kopriva, Giaccone, Chumba, Mastronicola, Bruno y Piersimone. Los goles fueron convertidos en el segundo tiempo, a los 7 minutos por Bruno y a los 43 por Alderete, de penal, quien había ingresado en reemplazo de Mastronicola. En el conjunto campeón también ingresaron Cristaldo por Chumba y Pitton por Bruno. A su vez, Almagro ingresó con López (en el arco), Montero, Ayala, Rodríguez, Rocco, Roberto Correa, Néstor Blanco Correa, Fabio Costas, Moles, Yaqué y Santillán. Técnico: Alberto Pascutti. Cambios en Almagro: Avila por Costas, Salas por Blanco Correa y Carreras por Rocco.

PARTEN A QUITO CON ESCALA EN GUAYAQUIL

La selección busca altura

Passarella tiene el equipo casi definido. Burgos al arco, Morales o Cardoso en el medio y hay dudas con Caniggia.

La selección nacional de fútbol partirá hoy al mediodía en un vuelo charter rumbo a Guayaquil, donde se quedará hasta horas antes del partido por la segunda fecha de las eliminatorias del Mundial '98, previsto para el mediodía argentino del domingo en Quito. En el último contacto con la prensa, Daniel Passarella admitió que podría haber "algunos cambios" en la formación titular respecto del equipo que goleó 3-1 a Bolivia en el debut. Uno de ellos se decidirá de acuerdo a cómo evolucione la lesión de Claudio Caniggia en una de sus rodillas.

A las 14, el grupo de 22 futbolistas y el cuerpo técnico abordarán el Fokker reformado de la Fuerza Aérea que los llevará a Guayaquil.

Allí, la selección se alojará en el complejo Los Amanes, propiedad del Filanbanco, que ya utilizara Alfio Basile durante la Copa América '93. El grupo recién viajará a Quito horas antes del partido con Ecuador en el estadio Atahualpa de la ciudad de Quito, situada a 2700 metros sobre el nivel del mar. El partido empezará a las 11.30 –dos horas más en la Argentina– con una temperatura que rozará los 28 grados y una humedad que superará el 30 por ciento.

El posible equipo argentino será con Burgos; Zanetti, Cáceres, Sensini, Chamot; Simeone, Almeyda, Morales o Cardoso, Ortega; Caniggia o López, Batistuta. Aunque Passarella señaló que "recién el sábado o el domingo antes del partido" va a confirmar a los once, de esos nombres no saldrá la alineación inicial. Burgos ocupará el lugar del desafectado Oscar Passet, Cáceres jugará en lugar de Roberto Ayala y después se abre un abanico de posibilidades, pero sobre la base de jugar "con dos delanteros de punta", según explicó ayer el entrenador.

Claudio Caniggia padece un esguince de rodilla izquierda, una vieja dolencia que recrudeció en el partido que Boca le ganó a San Lorenzo y en el cual fue expulsado el delantero. "Vamos a esperar hasta último momento", dijo Passarella, pero a partir de la presencia de Caniggia se abren las variantes. El volante del Werder Bremen, Rodolfo Cardoso, tiene muchas posibilidades de ser titular en lugar de Hugo Morales. La idea del técnico es probar con Cardoso en un partido "de alto riesgo", pero que considera como ideal para testear al zurdo ex de Estudiantes. La experiencia internacional de Cardoso le da ventaja sobre la juventud de Morales pese al buen desempeño del hombre de Lanús en el Preolímpico y frente a Bolivia. Del jugador "alemán", Passarella dijo que "está haciendo un trabajo especial", en referencia a lo táctico, mientras lo analiza físicamente, ya que el jugador viene de una lesión seria en un tobillo. Hay una posibilidad más para acomodar las piezas. Si Caniggia queda descartado podría tener una chance Claudio López con Ortega-Cardoso como volantes, pero también podría ser que la pareja de enganches sea con Cardoso-Morales y Ortega acompañe a Batistuta en el ataque.

Contra la altura y el calor del mediodía quiteño, contra la condición de visitante, contra la segura presión de los ecuatorianos desde el primer minuto, Passarella buscará el equipo que mejor se acomode para esperar desde el medio hacia atrás para salir de contraataque. La opción por Hernán Crespo, e incluso por Claudio López, será manejada para buscar el desequilibrio cuando el cansancio equilibre las posibilidades y la selección pueda sacar provecho de la potencia y velocidad de los dos goleadores.

Burgos, Bossio, Ayala, Zanetti, Cáceres, Sensini, Chamot, Almeyda, Simeone, Cardoso, Morales, Crespo, Ortega, Batistuta, Márcico, Ramírez, Paz, Bassedas, Galetto, Caniggia, Claudio López y Gustavo López son los 22 jugadores que parten hoy a Ecuador.



Simeone y Crespo en la concentración de Ezeiza.
Uno, titular inamovible. El otro, arma de segundo tiempo.

"Payaso sin solidaridad"

"Es un payaso que no conoce la solidaridad entre los pueblos americanos." Así definió a Daniel Passarella el secretario de Deportes de Bolivia, Guido Meruvia. El funcionario criticó al técnico argentino por sus declaraciones acerca de la disputa de partidos en la altura de La Paz y su apoyo al veto a la ciudad boliviana. Meruvia encabezó la delegación de su país que viajó ayer rumbo a Zurich. En la sede de la FIFA defenderá la designación de La Paz como sede de las eliminatorias del Mundial '98. "Passarella sólo sabe de fútbol, dudo de que sepa leer", dijo el funcionario, quien le recomendó al técnico "que vea lo que indican los estatutos del COI sobre la no discriminación y lo que proponen los estatutos de la FIFA sobre la universalidad" y recordó que los equipos argentinos que jugaron en La Paz ganaron el 54 por ciento de los partidos.

A LAS 14 CON FRANCIA

Hora decisiva del Juvenil

El seleccionado juvenil de fútbol juega su tercer y definitivo partido en el Torneo de las Esperanzas cuando enfrente este mediodía a Francia en el estadio Coubertin, de la ciudad de Cannes. El partido empezará a las 14 –hora de Buenos Aires– y será televisado por Canal 13. Por el mismo grupo se enfrentarán Holanda-Rusia, mientras que Colombia tendrá fecha libre.

José Pekerman dispuso que empiecen los once que comenzaron el encuentro frente a los rusos. Argentina saldrá con Sanzotti; Lombardi, Pena, Crosa, Arruabarrena; Larrosa, Juan, Coyette, Chaparro; Cardetti, Biagini. El juvenil tiene 2 puntos, Francia y Colombia 6, y cierran sin posibilidades Rusia y Holanda, con 1 punto cada uno. Se clasificará para la final el ganador de la zona, de modo que, en principio, Argentina necesita vencer a Francia y después esperar que los locales pierdan al menos un punto ante Rusia en la última jornada. Aun si se dan estas dos posibilidades, los pibes de Pekerman deberán ganarle a Colombia en la última fecha para ser primeros y pasar a la final.

Los franceses ganaron 1-0 a Colombia en su debut y a Holanda por el mismo marcador en su segunda presentación. Argentina empató sin goles con los holandeses y luego igualó 3-3 en el polémico partido con los rusos. En el otro partido del Grupo A, entre Rusia y Holanda, sólo está en juego el honor ya que ninguno tiene chances de ser finalista.

Con la tabla de calcular en la mano, el equipo de Pekerman deberá pensar, además, en mejorar su rendimiento. Es cierto que el cansancio del viaje y la llegada sobre la hora del debut los perjudicó frente a Holanda. Es cierto que hubo un gol no concedido ante Rusia pero en ambos partidos el equipo no conformó. El Juvenil se desordenó varios pasajes de los dos encuentros y cuando dominó a sus rivales no supo ser certero en la definición. Francia mostró un equipo más compacto, de defensa más cerrada y buen trato de pelota pero con escaso poder ofensivo.

EL RESTO AFILA LAS UÑAS

PERU-COLOMBIA

Juan Carlos Oblitas no quiere confirmar a los titulares de Perú para enfrentar a Colombia, que hoy juega un amistoso con Escocia, en Miami, donde está concentrado el equipo de Hernán Darío Gómez. La prensa colombiana criticó al técnico por este amistoso tan cercano al partido con los peruanos. Perú tiene lesionado a su zaguero Marengo y el técnico duda sobre la ubicación de Del Solar, líbero o volante. De esos casos depende quiénes ocupen los otros puestos. Los únicos confirmados son Reinoso y Olivares en los laterales. Los delanteros, un misterio. Colombia jugará hoy con Mondragón; Herrera, Bermúdez, Mendoza, Moreno; Rincón, Alvarez, Valderrama, Serna; Asprilla y Valencia, quienes podrían ser los titulares en Lima.

VENEZUELA-CHILE

Iván Zamorano y Marcelo Salas serán los delanteros chilenos ante Venezuela. Xavier Azkargorta los confirmó ayer, luego del amistoso ante Bolivia que los trasandinos ganaron 2-0. Está descartado Jaime Ramírez y se recuperan de sus lesiones Musri, Galdames, Mendoza y Goldberg. Chile viajará el viernes desde Santiago. Azkargorta dijo estar conforme con la personalidad de su equipo en el test ante Bolivia pero advirtió que "Venezuela es un adversario a respetar. Para mí, el partido con Uruguay se resolvió recién sobre el final. Los venezolanos han evolucionado mucho más de lo que se piensa". El equipo de Rafael Santana continúa entrenándose en Caracas y su técnico confirmará los titulares a último momento. No tiene lesionados de importancia en el plantel.

URUGUAY-PARAGUAY

El césped del Estadio Centenario será cortado y regado antes del partido con Paraguay por orden del entrenador uruguayo Héctor Núñez. "Ellos tienen jugadores corpulentos y pesados, a nosotros nos conviene un fútbol rápido", justificó su triquiñuela el técnico oriental. Sergio Martínez fue confirmado como titular, Gabriel Cedrés podría tener una chance entre los once iniciales. Paulo Carpegiani, técnico de Paraguay, pondría la fórmula Báez-Báez, Edgard del Guaraní y Richard, del Avispa Fukuoka del fútbol japonés, en el ataque, y al joven Harles Bourdier, de Olimpia, como enganche. El arquero Chilavert dijo que "existe una total armonía entre los que vinimos del exterior y los que juegan en el país. Uruguay tiene buenos jugadores pero en este momento nosotros somos mejores".

Independiente echó a Pérez

El presidente de Independiente, Jorge Bottaro, tomó la decisión de despedir al entrenador uruguayo Gregorio Pérez, designar en forma interina a Humberto Grondona y negarse a definir cuál será el perfil del próximo técnico. Pérez reunió a los periodistas para explicar su alejamiento y con mucho esfuerzo contuvo el llanto. Dijo que se dedicará a buscar trabajo rápidamente porque lo necesita para mantener a su familia. Explicó que difícilmente vuelvan a llamarlo del Cagliari italiano. Hace dos semanas un empresario lo consultó para llevarlo al equipo sardo pero Pérez se negó a avanzar en las negociaciones porque pretendía cumplir su contrato con Independiente. Bottaro señaló que "ya no se podía seguir en este rumbo, con resultados adversos y un futuro que se presentaba lleno de dificultades. Teníamos que hacer algo para remover este estado de cosas y tuvimos que tomar una decisión", tras lo cual elogió "la hombría de bien de Pérez". Grondona tomará el equipo temporariamente. Fue ayudante de Pérez hasta hace dos semanas en que prefirió dirigir a la reserva porque tenía discrepancias con el destituido técnico. "Soy el único responsable de esto y no me arrepiento de nada de lo que hice o lo que dejé de hacer. Trabajé muy duro y lo seguiré haciendo cuando consiga otro club. Les deseo suerte a los jugadores, a los directivos y a la hinchada. Todos en su momento me respaldaron", afirmó Pérez.

Por la Boca hablan todos

Carlos Bilardo admitió que se reunió con Mauricio Macri para evaluar los refuerzos de Boca para el próximo torneo Apertura, pero dijo que mantendrá la misma base del plantel. El entrenador reconoció que algunos futbolistas le pidieron alejarse del club si tienen una oferta del exterior. Fernando Cáceres dijo que su pase vale más de lo que Boca pagó por él y Diego Maradona insistió en que el responsable de las inferiores, Jorge Griffa, debería renunciar. Bilardo dijo que "hay poco tiempo entre un torneo y otro por lo que mantendré una base grande de este grupo. Todos los que están en Boca tienen posibilidades de quedarse, depende de ellos". Después dijo que con Macri evaluó los nombres de los refuerzos e indicó que sólo se hicieron gestiones con algunos del exterior y que todavía no se hicieron contactos con los que juegan en el país y le interesa incorporar. Cáceres, a su vez justificó que Boca haya pagado 4 millones de dólares por su pase. "Hay que analizarlo bien porque a mí Zaragoza me compró en 1.250.000 y en Europa mi pase vale 6 millones". Maradona, en tanto, criticó el trabajo de Griffa en inferiores, a propósito del caso del chico Leonardo Luppino. Griffa quería dejarlo libre pero Bilardo lo llevó a entrenar con los profesionales. El astro dijo que "si Maradona no rinde en Boca, a fin de año le pegan un voleo que llega hasta la casa. Y lo mismo pasa con Griffa. Si no saca jugadores tienen que darle salida". Cuando lo consultaron por la repercusión de sus palabras Maradona no buscó eufemismos: "Si se ofenden tienen un recorrido muy corto. Me importa tres carajos".

El nuevo negocio son los bajos finlandeses

Luego del éxito comercial de "Los tres tenores" (Pavarotti, Carreras y Domingo) y de los discos de "Las tres sopranos" y "Los tres contratenores", lógico, le tocó el turno a los más graves señores.

(Por Javier Pérez Senz, desde Madrid, de El País, exclusivo para Página/12) Los recitales de los tres tenores amenazan con crear escuela. La fórmula iniciada por José Carreras, Plácido Domingo y Luciano Pavarotti en las termas de Caracalla en 1990, y repetida luego en Los Angeles en 1994, se convirtió en el mayor negocio jamás montado en torno del "bel canto". Las imitaciones se suceden y, aunque no han conseguido igualar aún sus éxitos, otros cantantes siguen la senda de los tres tenores. Después de la hora de las sopranos y de los contratenores, Matti Salminen, Jaakko Rhanen y Johann Tilli tientan la fortuna con el disco *Los tres bajos finlandeses en concierto*. Hasta 1990, lo normal era que los cantantes de la misma cuerda actuaran por separado. Reunir en un mismo escenario a tres divos era tentar al diablo por los celos que históricamente caldean el negocio de la lírica. Pero el "pacto" de Caracalla obró el milagro y Carreras, Domingo y Pavarotti, siempre citados por orden alfabético para no despertar la ira dormida, enterraron el hacha de guerra e iniciaron un idilio millonario.

Las primeras imitadoras de los tres tenores fueron las sopranos Renata Scotto e Ileana Cotrubas, que junto con la mezzosoprano Elena Obraztsova brindaron un recital el 1º de julio de 1991 en el anfiteatro romano de Siracusa, con la sinfónica checa dirigida por Armando Krieger. Aunque la monumental voz de la Obraztsova no engaña y en el concierto sólo había dos sopranos, la mercadotecnia camufló a la mezzosoprano rusa como la tercera que el sello británico IMP necesitaba para lanzar el disco con el título de *Las tres sopranos en concierto*. Pero los más peculiares contrincantes de Carreras, Domingo y Pavarotti fueron los contratenores Andreas Schell, Dominique Visse y Pascal Bertin, que en 1995 protagonizaron el disco *Los tres contratenores en concierto*, publicado por Harmonia Mundi. Se trató, en verdad, de una divertida parodia en la que con sus voces masculinas agudas cantaron arias de soprano, contralto y mezzosoprano, además de célebres arias y canciones napolitanas. Ahora solo faltan los barítonos y las mezzosopranos para agotar las secuelas del recital de los tres tenores. Seis años después del inicio de esta veta del negocio lírico, los tres tenores siguen fraternalmente unidos, dispuestos a forrarse con la gira de siete recitales que iniciarán el 29 de junio en Tokio. Parece claro, entonces, que animados por tan suculentos antecedentes, los tres bajos ofrecieron un recital en Helsinki en diciembre. El show fue grabado en vivo por el sello Finlandia y lanzado ahora al mundo por Warner Music. Los productores del recital de los bajos, Kari y Veijo Varpia, también venden denominación de origen. En el libreto del compacto, después de afirmar que los tenores venían de Italia, España y ¡México! (asumen que Plácido Domingo es mexicano), el director de la India y la orquesta de Estados Unidos, proclaman que en este disco los bajos, el director y la orquesta proceden todos de Finlandia, como Santa Claus.

Matti Salminen, uno de los bajos más cotizados del mundo, y sus colegas, acompañados por la Filarmónica de Helsinki y el prestigioso director Leif Serstam, cantaron los más populares páginas de su repertorio, desde las arias de Sarastro de *La flauta mágica*" de Mozart, a las de Felipe II en el *Don Carlo* verdiano, pasando por "La calumnia" de *El barbero de Sevilla* de Rossini. Como los grandes compositores nunca se imaginaron que tres solistas de la misma tipología vocal llegarían a cantar juntos la misma obra, los bajos, igual que los tenores, debieron acudir a los arreglos para cantar juntos dos arias de *El rapto en el serrallo* en alemán y en finlandés, y una canción popular..

SE REESTRENA AQUI

LA OPERA

En 1643, el compositor Claudio Monteverdi compuso una obra que la musicología considera como la primera ópera con una concepción moderna. El martes, en el Teatro Colón, este monumento musical subirá a escena, por primera vez con el acompañamiento orquestal y el tipo de voces –o sus equivalentes, ya que entonces estaban de moda los cantantes castrados– con que fue estrenado en Venecia en el siglo XVII. La anterior y única versión previa de esta obra en Buenos Aires data de 1965 y transcurrió dentro de lo que se entiende como las coordenadas modernas del género.

(Por Diego Fischerman) Si se piensa en los comienzos de la ópera, en el siglo XVII, las cuestiones referidas a la interpretación ocupan un lugar central. No sólo en la paleta de elecciones que los músicos actuales tienen a mano sino, sobre todo, en los prejuicios. Una o dos nociones que se manejan como ciertas, entre ellas la pobreza teatral, la falta de interés musical y el vacío interpretativo de aproximaciones "arqueologistas", se revelan como falsas a poco que se profundiza más allá de las apariencias. El próximo martes, en el Teatro Colón, se producirá un hecho histórico. *L'Incoronazione di Poppea*, la ópera que abre el camino del género tal como es entendido en la actualidad, la última obra y probablemente la más genial de Claudio Monteverdi, subirá a escena después de 31 años de ausencia. Pero en realidad se tratará de un estreno, pues nunca antes se representó aquí con una orquesta similar –en tamaño y en tipo de instrumentos– a las usuales en la Venecia del siglo XVII y con las tesituras vocales originalmente previstas para la obra. Es que en esa época estaban de moda los *castratti* y, entonces, por ejemplo, el papel de Nerón debe ser cantado hoy día por una mujer. Además del tipo de voces, otro elemento fundamental es la modalidad de canto y de fraseo. En esa época, todavía, el vibrato era un adorno y un recurso expresivo y no, como ahora, algo incorporado a la emisión. Una orquesta más chica –y con otros instrumentos que los actuales–, maneras de articular y frasear distintas a las habituales en la actualidad y, sobre todo, un mundo más íntimo, donde las pasiones y los contrastes abarcan un registro sumamente sutil.

El equipo convocado en esta oportunidad está conformado por especialistas como el director René Jacobs –que condujo en disco la que es hasta hoy una de las dos versiones irreemplazables de *Poppea*–, el régisseur Gilbert Defló y el escenógrafo William Orlandi (los tres fueron los responsables de la antológica versión producida en Montpellier en 1989), sumados al Concerto Köln, una orquesta que incluye, además de violines, violoncellos, violones y violas con cuerdas de tripa, clave, órgano, laúdes, arpa y guitarra barrocas, archilaúd, cornetti (una especie de trompeta de madera con agujeros como los de una flauta) y flautas dulces. Entre los cantantes, además de varias de las estrellas de la escena actual, como la soprano Anna Caterina Antonacci en el papel de Poppea, Stefano Rinaldi-Milani como Séneca, Bernard Loonen como Arnalta y Michael Chance y Dominique Visse, los dos mejores contratenores del momento, para los papeles de Ottone y la nodriza, respectivamente, participan trece cantantes que el director seleccionó ha-

Las reglas de este juego

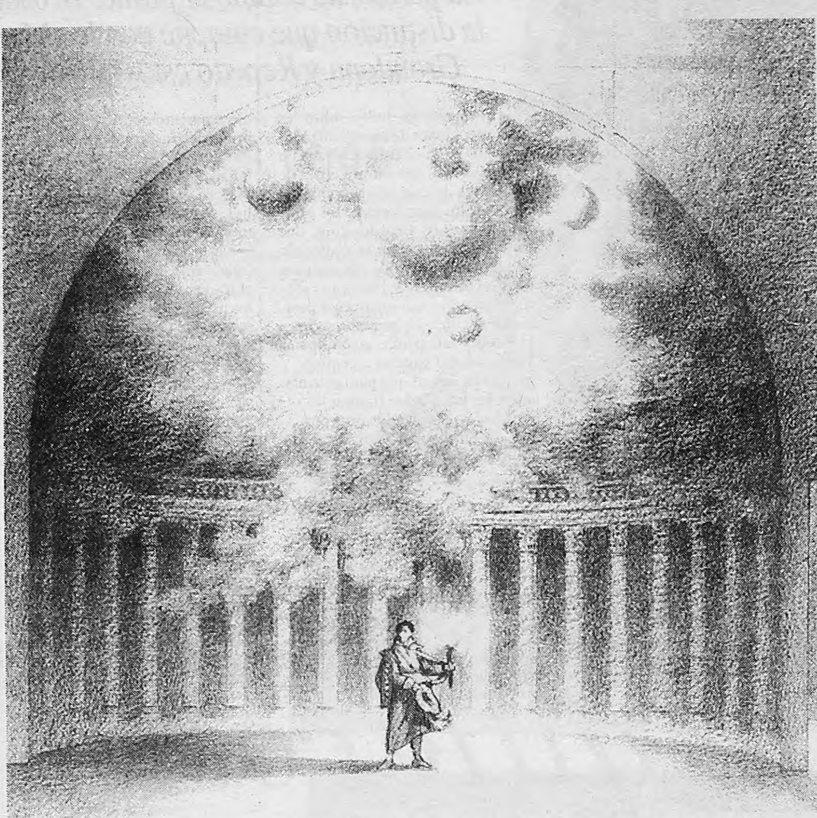
La ópera del barroco requiere, para un oyente contemporáneo, un cierto esfuerzo por entrar en las reglas del juego. Particularmente por el hecho de que, compuestas en la época de auge de los *castratti*, en muchas de ellas los caracteres masculinos son cantados por voces agudas –hoy, sólo interpretables por mujeres o contratenores–. *L'Incoronazione di Poppea* es, hasta cierto punto una excepción ya que, contra óperas de Vivaldi como *Montezuma*, en que todos los roles principales corresponden a voces agudas, aquí hay un cierto balance aportado por el personaje de Séneca, que es cantado por un bajo, y por el de Arnalta (una mujer, como para agregar algo más de confusión) que corresponde a un tenor agudo. Pero no en todas partes fueron populares los *castratti*. Nunca aceptados del todo en la Francia cartesiana, tuvieron mayor popularidad en las regiones más pobres, como España y el sur de Italia. Allí, la Iglesia, con el fin de contar con voces de mujer (que no podían cantar en los templos) en cuerpos de hombre, pagaba la educación del niño cuya familia consentía la castración. Los contratenores, en cambio, o *falsetti*, lejos de ser un invento moderno para reemplazar a los castrados, existían ya en el Renacimiento y la práctica de cantar en falsete se conservó como una tradición, por ejemplo, en los coros masculinos ingleses. Era frecuente, ya en época de Monteverdi, que los papeles compuestos originariamente para castrados, cuando no había uno disponible, fueran interpretados por mujeres o por contratenores. Además, como explica Michael Chance en la entrevista que se publica en esta página, existía una razón estética para tanto travestismo. Se buscaba, sobre todo teniendo en cuenta que los argumentos de la época generalmente se referían a tragedias mitológicas, cierto clima de irrealidad, de música celestial, no humana.

"L'INCORONAZIONE DI POPPEA"

QUE INVENTO LA OPERA

ce un año, cuando vino a esta ciudad especialmente con ese fin. Entre ellos, la excelente mezzo-soprano Cecilia Díaz será Nerón y Virginia Correa-Dupuy desempeñará el papel de Ottavia.

Con funciones, además de la del estreno, los días viernes 7, domingo 9 y martes 11, esta ópera que inaugura algo bastante inusual para su época, como personajes contradictorios y verdaderamente antiheroicos, ofrecerá un panorama que se completará con un recital de cámara el lunes 10. También conducido por Jacobs y con la participación de los músicos de Concerto Köln, los cantantes principales de *Poppea* (Chance, Díaz, Visse, el propio Jacobs –como contratenor–, Correa-Dupuy, Gabriel Renaud, Víctor Torres, Graciela Oddone, Juan Rodó, Alicia Cecotti, Osvaldo Peroni, Carlos Sampedro y Luis María Bragato, en ese concierto se recorrerá el panorama de los madrigales de Monteverdi, junto a dos arias de la ópera *La Calisto*, de Francesco Cavalli. El riquísimo mundo del humanismo veneciano del 1600, el nacimiento del teatro burgués y los orígenes de la música barroca tendrán, con esta obra que se estrenó en 1643, el mismo año de la muerte del compositor (y no, como se creía hasta hace poco, un año antes), una entrada inmejorable en el mundo musical porteño. En el que seguramente será uno de los acontecimientos culturales del año, el Colón –a pesar de su tamaño– se convertirá en un pequeño teatro veneciano para descubrir un mundo estético seductor y, para la mayoría del público, aún desconocido.



Boceto escenográfico de la régie de Defló con que "L'Incoronazione di Poppea" volverá a Buenos Aires.
El elenco internacional incluye trece cantantes argentinos, dos contratenores e instrumentos originales.

MICHAEL CHANCE, EL CONTRATENOR

"Me interesa mucho cantar música actual"

Michael Chance es el contratenor lírico más importante de la actualidad. Acaba de grabar el papel de Ottone, que ahora se dispone a cantar en el Colón, en una impactante versión de *L'Incoronazione di Poppea*, conducida por Gardiner para el sello Archiv. Ha cantado en ediciones multipremiadas, como la *Pasión según San Mateo* de Bach, con el mismo director, o el *Orfeo y Eurídice* de Gluck, conducido por Bernius. "No todo es mirar al pasado: la voz de contratenor es como cualquier otra voz y no necesariamente implica un repertorio antiguo", plantea en una entrevista con **Página/12.** "Si bien es cierto que se trata de una especie de redescubrimiento, compositores de este siglo, como Benjamin Britten, György Ligeti, Philipp Glass o Harrison Birtwistle, compusieron para este registro y a mí, particularmente, me interesa mucho cantar música actual." A pesar de esta declaración de principios reconoce que pocas cosas le dan más placer que cantar a Bach.

"La atracción por los registros agudos –explica– no es nueva. En el barroco tenía que ver con la estética de irrealidad pero, en la actualidad, la gente se entusiasma con las notas más agudas de Pavarotti o los tres tenores y, en la música pop, las voces agudas tienen una cualidad mucho más afín al show. Los Beach Boys, los Bee Gees, Michael Jackson, todos ellos cantaban o cantan con voces agudas. El peligro es que esto se convierta en una moda y que termine sacándoles trabajo a las cantantes. Y no hay nada más bello que un registro profundo de mezzosoprano o contralto. Por eso es más interesante la variedad. En su versión de *La pasión según San Mateo*, Gardiner, por ejemplo, alterna mi voz con la de Anne Sofie Von Otter y el efecto es mucho más atractivo que si hubiera sólo un contratenor. Por algún motivo que no llego a comprender, o sí, en realidad creo que lo comprendo, son las mujeres las que se sienten más atraídas por el hecho de que seamos hombres que cantamos en el registro de ellas.

–*¿Y cuáles son esos motivos?*

–Supongo que cierto grado de ambigüedad y, por otra parte, vernos más parecidos a ellas. Es posible que eso tenga algo de fascinante.

–*Suele englobarse toda la música preclásica y todas las versiones historicistas como si fueran lo mismo. ¿Es real esa falta de diferenciación?*

–Obviamente no. Así como toda la música de este siglo no es igual, tampoco lo es la del siglo XVII. Y tampoco lo son las versiones. Yo canté Ottone con Gardiner y ahora lo estoy haciendo con Jacobs. El primero deja más libertad en cuanto al fraseo, me permite jugar más con el lirismo, y el segundo tiene un sentido teatral único y está pendiente del texto permanentemente. No se puede elegir, ambas valen pero, sobre todo, ambas son distintas.



"La voz del contratenor no implica necesariamente un repertorio antiguo."
Michael Chance es el contratenor del momento y cantará el papel de Ottone.

H·O·Y TeVeo

• **Noches salvajes.** Pocas veces la ficción cinematográfica se rozó tanto con la realidad: el principal protagonista y realizador de este film, Ciryl Collard, murió a causa del virus del sida tres días antes de que la Academia Francesa de Artes y Ciencias Cinematográficas le otorgara cuatro premios César, entre ellos el de mejor película. La historia tiene mucho de autobiográfica también, porque se trata de un cineasta bisexual que, enterado de la enfermedad incurable que acaba de contraer, se dedica a una práctica casi desesperada del sexo. A las 22 por Space.

• **El año que vivimos en peligro.** La película más exitosa y elogiada de Peter Weir en su período australiano, relatando las peripecias de un corresponsal de guerra en Yakarta, en medio de una serie de convulsiones políticas. Además de los riesgos de su profesión, el hombre inicia un romance furtivo con la esposa del embajador inglés y los peligros aumentan. Con las actuaciones del joven Mel Gibson y Sigourney Weaver. A las 21 por TNT.

• **El informe pelícano.** Una serie de asesinatos a miembros de la Corte Suprema de los Estados Unidos no tiene resolución aparente para los investigadores oficiales, pero sí la tiene para una estudiante de derecho que intuye un complot empresarial. Un periodista negro se integra a la investigación y a partir de ahí ambos pondrán en juego sus vidas para llegar a la verdad. Con Julia Roberts y Denzel Washington. A las 18 por HBO.

• **Sin miedo a la vida.** Luego de un terrible accidente aéreo, casi nada será igual para dos personas que viajaban a la ciudad de Houston en búsqueda de nuevos horizontes para su vida. Después de salvar milagrosamente sus vidas, ambos vivirán una extraña transformación que los convertirá, al menos aparentemente, en inmunes a los peligros. Con Jeff Bridges, Rosie Perez e Isabella Rossellini. A las 22 por HBO.

• **Glory.** Una historia más en la cruenta guerra civil que dividió a los Estados Unidos, con la particularidad de incluir el conflicto racial en medio de la batalla. Un pelotón del bando yanqui pasa al mando de un coronel negro, con todo lo que ello implica en cuanto a recelos y reacciones racistas. Sin embargo, el coronel –en una interpretación que mereció la nominación al Oscar para Denzel Washington– logrará unir a sus subordinados y conducirlos con acierto. A las 23.30 por Cinemax.



"Estoy feliz: hace 19 años que me levanto a las 4 de la mañana."
Magdalena derrochó alegría al recibir el primer Broadcasting de platino.

RAFFO IBIDO

Magdalena ya fue de oro y ahora es de platino

La periodista recibió el primer Broadcasting de platino, la distinción que compite con los Martín Fierro. Mirtha, Grondona y Repetto estuvieron entre los ganadores.

Si quedaban dudas sobre las intenciones de los organizadores de los premios Broadcasting, no hace falta más que mirar la lista de ganadores de este año y comparar con la de los ganadores de los Martín Fierro. Los Broadcasting, que este año inauguraron la distinción de platino, carecen de televisación como el de APTRA. Pero en su séptima edición ya comienzan a posicionarse como los premios serios a la radio y televisión, en comparación a los del gaucho argentino. Y no parece casual que para este año entre los premiados figuren los olvidados o postergados de Aptra.

Para empezar, Magdalena, que directamente no fue nominada para el Martín Fierro, se llevó el de Platino. Mariano Grondona, que se borró de la fiesta del Sheraton y de la terna por estar al lado de Pergolini, sí subió a recibir el lunes último a la noche el Broadcasting en la fiesta que se realizó en el Hotel Intercontinental. Mirtha, que había perdido este año frente a Susana en los premios de APTRA, ganó en su rubro y se confesó como una fetichista que mira "y le pasa franela a todos los premios". Y como si fuera poco, los organizadores entregaron un premio especial a los familiares de Tato Bores por la trayectoria del desaparecido humorista: lo que no hizo APTRA y todos criticaron.

"Yo hace 19 años que me levanto a las 4 de la mañana, así que la verdad me siento feliz que sirva y que el mensaje siga llegando", aseguró la conductora de "Magdalena tempranísimo", que emite diariamente Radio Mitre, al recibir el premio. Según ella, su fórmula para el éxito consiste en "decir la verdad, estar bien informada y hacer el esfuerzo de leer y de tomar conocimiento de cosas que uno no sabe".

Claro que Magdalena no llegó a conmoverse como Mirtha Legrand, otra de las premiadas el lunes a la noche. "Me encanta que me hayan premiado –sorprendió Mirtha–. Yo tengo una biblioteca en casa donde voy colocando todos los premios. Además los cuidamos. Somos de los que limpiamos los premios, les pasamos una franelita para que estén en condiciones. Hay gente que los arrumba y se olvida de ellos, yo no. Yo los miro, los observo, los valoro. Me conmueven muchísimo. Hay gente que me dice: 'Ah, un premio más'. No, no es un premio más, es un premio y hay que valorarlo como tal."

PREMIOS

En televisión

- Testimonial: "Causa común" (Canal 13).
- Entretenimientos: "Nico" (Canal 11).
- Deportivo: "Fútbol de Primera" (Canal 13).
- Interés general: "Almorzando con Mirtha Legrand" (Canal 9).
- Comedias: "La hermana mayor" (Canal 9).
- Producción: "Poliladron" (Canal 13).
- Humorístico: "Cha-cha-cha" (América).
- Infantil: "Reina en colores" (ATeCé).
- Opinión: "Hora clave" (Canal 9).
- Servicio Informativo: "América Noticias" (América).

En radio

- Interés general: "Hoy por hoy" (Radio Mitre).
- Deportivo: "La Oral Deportiva" (Radio Rivadavia).
- Revelación 1995: FM Aspen.
- Programación para la juventud: Radio Top 40 (FM 100).
- Variedades: "Movida 630" (Radio Rivadavia).
- Programa radio FM: "La mañana de Julio Lagos" (FM Feeling).
- Reconocimiento a la trayectoria: Santo Biasatti(Radio Rivadavia).
- Servicio informativo: "Mitre Informa Primero" (Radio Mitre).
- Periodístico: "Tiempos Modernos" (Radio Continental).
- Opinión: "Magdalena Tempranísimo" (Radio Mitre).

MERCEDES SOSA

Gracias a la vida

La Unesco le entregará un premio reservado a los grandes de la música, en reconocimiento a una carrera "ética y moralmente ejemplar".

Mercedes Sosa sumó ayer un notable reconocimiento internacional a su trayectoria. El Consejo Internacional de la Música, de la Unesco, anunció en París su decisión de otorgarle el premio CIM-Unesco '96, básicamente por su "sus valores éticos y morales". La cantante pasó así a pertenecer a la selecta y apabullante lista de los artistas internacionales que ya recibieron este galardón, desde 1975. La lista podría considerarse una verdadera selección de los músicos más importantes del siglo. Allí, los compañeros de la tucumana son, entre otros, los compositores Dmitri Shostakovich, premiado en 1975, Alberto Ginastera (1981) y Henri Dutilleux (1987), Ravi Shankar, el célebre sitarista que le enseñó cómo tocar ese instrumento a George Harrison (también en el '75), el clarinetista Benny Goodman (1977), los directores de orquesta Leonard Bernstein –también compositor– (en 1979) y Herbert von Karajan (1983), la cantante sudafricana Miriam Makeba (1993) y la pianista española Alicia de Larrocha. Mercedes, además de convertirse en el segundo artista argentino en recibir este homenaje (el primero fue Ginastera), es una de las pocas intérpretes de música popular de la nómina.

Creado con el fin de recompensar a los músicos e instituciones que con sus obras o actividad contribuyan al enriquecimiento y desarrollo de la música y, al mismo tiempo, trabajen para la consolidación de la paz mundial, el premio CIM es uno de los más prestigiosos que pueda recibir un músico. A diferencia de otros como el Grammy o muchos de los que otorgan revistas especializadas europeas o norteamericanas, con él nada tienen que ver las consideraciones de mercado. Guy Huot, secretario general del Conseil International de la Musique, aclaró ayer que "el jurado decidió otorgarle este premio a Mercedes Sosa no sólo por su brillante carrera, sino también en reconocimiento de sus grandes valores éticos y morales".

La cantante estaba ayer Madrid, con una gira recién terminada, y volverá a Argentina este sábado, para su presentación en un festival –ver recuadro– en que anticiparía temas de su último disco, *Viejas promesas*. Pero volverá a Europa: el 4 de octubre debe estar en una pequeña ciudad, actualmente alemana y otrora preferida de Carlomagno (allí están su trono y su tumba), que se caracteriza por tener tres nombres: Aachen, Aquisgrán y Aix-la-Chapelle. Allí el presidente del CIM, Jordi Roch, el director general de la Unesco, Federico Mayor, y Jurgen Linden, alcalde de la ciudad, le entregarán el premio, consistente en 5000 marcos (unos 3200 dólares), diploma y medalla. Faltaría sólo el beso.

El jueves, pero 6

Mercedes Sosa volverá aquí el sábado –está descansando en su residencia española– para efectivizar su primera actuación importante del año en Buenos Aires: el jueves de la semana que viene, en el teatro Gran Rex. El reencuentro con el público porteño se dará en el marco de la segunda Francofolies argentina, y su compañero de cartel será Francis Cabrel, figura francesa de la *chanson*, quien presentará en ese marco los temas de su disco *Samedi soir sur la terre*. Ayer este diario publicó una entrevista a Cabrel donde, por error, se deslizó que el concierto de ambos sería mañana. No es lo mismo, claro, un jueves 30 de mayo que un jueves 6 de junio.



Spike vs. El Rey

El cineasta norteamericano Spike Lee defendió el rodaje de un polémico video en las favelas del Brasil con el cantante pop Michael Jackson y criticó al ex futbolista Pelé por oponerse. "Pelé fue mejor futbolista que político", afirmó Lee en declaraciones que publicó el semanario austríaco *Profil* sobre el rodaje del clip con Jackson en las favelas de Río. "Pelé temía que nuestro video restase posibilidades al Brasil en su intento de conseguir los Juegos Olímpicos del año 2004. Es una teoría ridícula según la cual está mal difundir en todo el mundo en qué condiciones viven en ese país algunas personas y no intentar solucionar los problemas", señaló el director de *Haz lo correcto* y *Malcolm X*. "Lo trataron (a Jackson) como a un dictador extranjero que se hubiese propuesto derrocar al gobierno. Consiguió su visado sólo la víspera de la fecha prevista para la salida del país y gracias a la intervención del vicepresidente Al Gore", destacó sobre Jackson. Cuando le preguntaron si había habido un acuerdo con los narcotraficantes para poder rodar en las favelas, Lee señaló que la policía no tiene ningún poder en ellas, por lo que hay que "dirigirse a quienes mandan allí" para garantizar la seguridad de las personas y el equipo de rodaje. El cineasta aclaró que eso no ocurre sólo en un país como Brasil, y recordó que cuando rodó el film *Fiebre de amor y locura* en el barrio neoyorquino conocido como Little Italy, tuvo que hacer un acuerdo con un personaje sin preguntarse si pertenecía o no a la mafia.

SORAYA

Pasó por aquí volando

Antes de ser cantante, la colombiana Soraya, a quien promocionan como una especie de Sheryll Crow latina, fue azafata. Su debut en la Argentina, resultó, en rigor, un vuelo frustrado: apenas pudo cantar media hora y se retiró abruptamente de escena, con cara de pocos amigos. El recrudecimiento de una úlcera, poco previsible en una dama de sonrisa calma, la llevó del show interruptus al hotel, del hotel a un médico y de allí a un vuelo que la depositó en otras latitudes. Los periodistas especializados se quedaron entonces con las ganas de comprobar si las maravillas de su promoción –en su currículum figura que el disco se grabó en Londres, en el mítico Abbey Road de Los Beatles– tienen en qué asentarse, aunque en cambio sí comprobaron las bondades de su figura, que actualmente la MTV Latino superexpone, manteniendo en su heavy rotation el video de su primer simple, *De repente*.

Según los agentes de prensa de Soraya, quien se crío en Nueva Jersey, su música "refleja el sinnúmero de estilos musicales y culturales que ha recibido a lo largo de su vida, mezclando las influencias latinas con la música pop americana". Soraya comenzó a tocar la guitarra y el violín clásico a partir de los cinco años y asegura que, por aquella época, su sueño era triunfar en el mundo de la música clásica. Antes de que su belleza disparara la atención de los expertos en marketing musical y después de que obviamente no le fuera tan bien entre los clásicos, trabajó como azafata. Su figura hizo el resto. "Todo sucedió rápido. En cuestión de semanas pasé de azafata para una aerolínea, a ser uno de sus mejores clientes", resumió en un diálogo con **Página/12**, en el que contestó al vuelo las preguntas.

A Soraya se le borró rápido la sonrisa en Buenos Aires: una úlcera pudo más.



LA CAJA CULTA

ACLARACION La producción del espectáculo *Canciones para mirar* aclaró mediante un comunicado que "debido a que en diversos lugares se han presentado personas, ajenas a nuestra producción, ofreciendo espectáculos que parecen ser *Canciones para mirar* de María Elena Walsh", hacen saber al público y los medios que se trata de la única autorizada por María Elena Walsh para representar la obra en Argentina. María Esther Fernández, Miriam Martino y Pablo Finamore son los tres responsables de la producción del espectáculo que va por su tercer año y que actualmente se exhibe en el teatro Picadilly (Corrientes 1524) los sábados, domingos y feriados. Pero además son los hacedores del espectáculo, ya que Fernández lo dirige y Miriam Martino y Pablo Finamore están a cargo de las actuaciones. Esta obra fue distinguida en el Tercer Certamen Metropolitano de Espectáculos para Niños por los rubros de dirección y actuación.

ALCANCE. Desde el mes de mayo, Radio Cultura 97.9 Mhz pasó a transmitir con una potencia de 20 Kw, lo que significa un alcance que supera los 100 km, una buena noticia para los seguidores de un espacio radial que además de música difunde noticias culturales de los más diversos ámbitos, desde la literatura, el cine, la pintura, la educación y otras expresiones.

MEDIATECA. La Alianza Francesa acaba de inaugurar el Nuevo Espacio Cultural en su sede central de Córdoba 946, cuya niña mimada es una mediateca donde además de la biblioteca clásica pueden hallarse todos los medios ligados a las nuevas tecnologías y la informática, desde el video, el CD, el CD ROM, video disco y, siempre infaltable, Internet. También se renovó el auditorium de la institución y sala de exposiciones. Según el director de la Alianza Francesa, Sere Forh, el objetivo es que en estos tres ámbitos integrados se celebren conferencias, exposiciones, debates, proyecciones de películas y otras manifestaciones para convertirla en ámbito de encuentro a partir de las actividades.

Bianciotti cosecha elogios por su nueva "novela de la memoria"

"El paso tan lento del amor", el último libro del argentino que mejor escribe el francés, es el mimado de la crítica europea.

AFP



Como en su anterior libro ("Lo que la noche cuenta al día"), Héctor Bianciotti repasa su vida en forma de novela.

(Por Ignacio Echevarría/El País, exclusivo para ***Página/12****)* El día en que Héctor Bianciotti ("por amor a Paul Valery y a Verlaine") abdicó de su lengua natal, Francia ganó un escritor lo bastante notable como para obtener los honores de la Academia de las Letras, en la que fue aceptado recientemente, y el favor unánime de la crítica y el público. La literatura en lengua española, por su parte, perdió algo más: perdió a su mejor, acaso a su único escritor francés. Pues ya desde un comienzo, mucho antes de cambiar de lengua, y pese al rotundo magisterio de Borges, Bianciotti escribía en francés. Es decir, traía a la lengua española la cadencia, el ritmo, la poderosa estructura de la mejor prosa francesa. El empeño por alcanzar la belleza a través del intelecto, resuelto en su caso mediante una escritura reflexiva y ceremoniosa, engreída y seductora, penetrante, minuciosa, serena, solemne también, mitómana, y en ocasiones pomposa. La escritura de un digno heredero de Proust, cuya prolija y arrebatada sensualidad es atormentada –como ocurre con Gide– por el sentido de la culpa que le infunde una arraigada educación cristiana.

La mención a Gide y a Proust da pie a constatar otro territorio en el que la escritura de Bianciotti se hace inmediatamente reconocible: aquel que en literatura acota una cierta sensibilidad homosexual. Es ya un lugar común aceptar que el impulso hacia la autoconciencia que en buena medida guía los rumbos de la modernidad cobra vigor en el narcisismo solipsista característico de tantos artistas homosexuales. Y en esta línea cabe ordenar la obra de Bianciotti, comprometido desde su anterior libro, *Lo que la noche cuenta al día* (1992), en una peculiar exploración de su pasado que reanuda ahora con su último libro, *El paso tan lento del amor*. Algún crítico francés, refiriéndose al tratamiento que Bianciotti da a los materiales de su memoria, ha hablado de "autoficción". El propio Bianciotti emplea la expresión "novela de la memoria". Pero más valdría aquí el término de "autografía", y es que se trata de una autobiografía a la que se le hubiera arrancado el contenido propiamente "biográfico", a efectos de depurar la introspección y mejor aislar así el conocimiento que se deduce de la experiencia.

Poco importan las fechas ni los nombres, a menudo camuflados. Poco importa la exactitud de lo narrado. Bianciotti no se reconoce en la memoria, sino a través de la memoria. Con ella monta una escenografía del yo con la que desarrolla su íntima dramaturgia. Importa enterarse de que la vocación primera de Bianciotti, hasta bien avanzada su juventud, fue la de actor. Para él, la palabra es interpretación, en su doble sentido: el escritor se convierte en actor de sí mismo; actúa mediante la escritura, y se desprende así de sus máscaras. *El paso tan lento del amor* comienza donde concluía *Lo que la noche cuenta al día*, al final del viaje que en 1955 lleva a Italia (a la patria de sus mayores) al joven asfixiado por el irrespirable ambiente de la Argentina peronista. Bianciotti narra, sin autocompasión, la miseria y el hambre padecidos primero en Nápoles y luego en la Roma de la dolce vita. Cuenta luego su prolongada estancia en la España de Franco, cuyo recuerdo aborrece. Ni la belleza de Ava Gardner ni el señorío de Luis Escobar alcanzan a iluminar el sombrío cuadro que compone para Bianciotti el Madrid de aquellos años. Basta leer las páginas que dedica al Café Gijón –al que por esos mismos años llegaba Francisco Umbral– para calibrar la radical incompatibilidad de Bianciotti con una cultura que enfatiza cuanto él detesta, comenzando por el propio idioma. La estridencia de lo español agrede todavía hoy a Bianciotti, para quien la oportunidad de instalarse en París supuso la etapa culminante de una implacable deserción.

Es posible que la memoria sea un género literario. Bianciotti detiene su relato 25 años atrás diciéndose que "la realidad debe, según parece, envejecer para parecerse a la verdad". Y así ocurre en este libro, que incluye episodios y retratos inolvidables, y donde el autor se escruta a sí mismo para encontrar "lo que pertenece a todo el mundo: el amor, el odio, el remordimiento; la indiferencia, al alegría y el dolor; lanostalgia del paraíso, el miedo, y el recuerdo, tan triste, de la felicidad".

Las rutas del cordobés

- Héctor Bianciotti nació en Córdoba en 1930, y fue seminarista en su juventud.
- Abandonó la Argentina en 1955 y –previa escala en Italia– llegó a París en 1961, para convertirse no sólo en un importante escritor que ya lleva varios libros escritos en francés, sino también en un animador cultural de peso en Francia, que no es poco.
- Integró el comité de lectura de la editorial Gallimard, es crítico de la revista *Le Nouvel Observateur*.
- Este año se convirtió en el primer escritor hispanoamericano que en este siglo ingresó en la Academia Francesa.
- Sus dos últimas novelas recogen episodios autobiográficos. *Lo que la noche le cuenta al día* y *El paso tan lento del amor* ya fueron publicados en español.

JULIO CORTAZAR EN CANADA

Un mes jugando a la Rayuela

Un importante homenaje a Julio Cortázar, fallecido en 1984, se está llevando a cabo actualmente en la ciudad de Montreal, con proyección de films, exposición de fotos, mesas redondas y espectáculos de danza, teatro y música. El homenaje, que lleva el nombre "De allá y de aquí: Julio Cortázar en Montreal", iniciado hace un poco más de dos semanas, además de recordar al "gran cronopio" busca adelantar una reflexión sobre la identidad cultural, un tema válido en América latina pero también en el Quebec bicultural y bilingüe.

En materia de cine, un ciclo audiovisual con una veintena de documentales y ficciones, es presentado actualmente en la Casa de Cultura de Frontenac. Asimismo, hubo un espectáculo de tango y un debate sobre la obra del autor de *El libro de Manuel* en el que participaron los escritores François Hebert (Canadá), Marilú Mallet –también cineasta– (Chile), además de Emile Olivier (Haití) y Pierre Monette. También una exposición de unas 30 fotos de gran formato de Cortázar y Carole Dunlop, con textos del escritor, y que incluye objetos diversos y libros, es presentada de manera permanente hasta el 2 de junio con el título "Rayuela de Cortázar". Cortázar, que se naturalizó francés a comienzo de los años 80 y que vivió cerca de 30 años en Francia, goza de popularidad en Canadá, país adonde viajó varias veces. Los últimos años de su vida los compartió en París con la escritora y traductora canadiense de origen norteamericano Carole Dunlop, que conoció en Montreal en 1978 y con quien escribió a cuatro manos el libro *Los astronautas de la cosmopista*.

El evento, iniciado hace dos semanas, fue apoyado por la Unión de Escritores de Quebec, los consulados de Francia y de Argentina, las autoridades de la ciudad de Montreal, la editorial Gallimard, los ministerios de Relaciones Exteriores de Francia y de Canadá y la asociación cultural francesa Fama. La concepción del evento la hicieron Marie Andrée Lamontage, escritora canadiense, que dirige la revista literaria *Libertes*, una de las más prestigiosas del país, junto con sus colegas Pierre Monette, Emile Olivier y Danielle Roger.

RECORDANDO A DAVID STIVEL

Un hombre de mente abierta

Una pléyade de figuras del teatro y la televisión rindió homenaje al fallecido creador de "Cosa Juzgada".

(Por Cecilia Hopkins) La vieja sala del Teatro SHA fue llenándose, mientras se escuchaban una tras otra las canciones del primer álbum de Joan Manuel Serrat. Es que en el último lustro de los años 60, el actor y director David Stivel se complacía con esas canciones, parte de la banda de sonido de su generación, según evocó Gerardo Mazur, director de cultura de la Sociedad Hebraica Argentina. Mazur fue el conductor de una velada en que varios miembros de aquella generación, algunos de ellos muy famosos hoy, rindieron un emocionado homenaje al realizador de teatro y televisión fallecido en 1992, luego de un largo exilio iniciado con el comienzo de los años de plomo. En perspectiva, puede garantizarse que Stivel fue uno de los primeros hombres del teatro argentino fascinado por el alcance masivo de la televisión y dispuesto a demostrar con hechos que puede transitársela sin bastardeos.

De hecho, el homenaje convocó a parte del mítico grupo Gente de Teatro que Stivel lideró desde 1966 y que paradójicamente, habida cuenta del nombre, se hizo famoso a través del programa televisivo "Cosa Juzgada". Carlos Carella, Juan Carlos Gené y Federico Luppi, entre las figuras más veteranas de aquella agrupación, subieron por turno al escenario para recordar al homenajeado. Aunque por diversas razones estuvieron ausentes Marilina Ross, Norma Aleandro y Pepe Soriano, integrantes de aquel grupo acaso irrepetible, también dieron testimonio del vínculo laboral y afectivo que mantuvieron con Stivel el dramaturgo Roberto Cossa, el actor Pepe Novoa, el periodista Néstor Tirri y el ahora famoso conductor televisivo Pablo Codevila (quien debutó en teatro a sus órdenes, a los 15 años).

Cossa recordó que Stivel "sabía en qué mundo se movía porque no sólo tenía talento sino también continuidad en su trabajo" y que "tenía en claro que para ser un gran creador tenía que ser también un gran productor". Subrayó además que "supo generar 'Cosa Juzgada', quizás el mayor programa de la televisión argentina", y recordó que conoció una versión teatral escrita por Gené y estrenada en la propia SHA. Con las palabras espaciadas por la emoción que no lo dejó concretar su discurso con fluidez, Luppi afirmó que Stivel "tenía la capacidad laboriosa de un empecinado" y puntualizó, hablando sobre la mayoría de los presentes, que conviene tener en cuenta que se nutrieron "en las mismas tempestades ideológicas".

Una y otra vez fueron mencionados "el espíritu de renovación permanente" y la batalladora "postura crítica y creadora" que rigió la carrera de Stivel. Pero también hubo otros detalles que completaron un perfil menos conocido y menos político, acaso el más personal. Mazur, por ejemplo, recordó las interminables partidas de truco en los camarines del teatro y las reuniones en el bar de Sarmiento y Uriburu. Néstor Tirri evocó a su vez al realizador durmiendo entre las butacas luego de las extenuantes puestas de luces en esa misma sala, en la que se estrenaron *Todo en el jardín* de Edward Albee y *Morir en familia* de Jorge García Alonso. Cossa se refirió a las amenazas que el elenco recibió por parte de la Triple A, que obligaron a sus integrantes a mantener "ensayos con custodia". Luego llegaría para Stivel el exilio en Colombia, donde logró continuar sus éxitos en teatro y televisión.

El homenaje contó con la presencia de su hija Andrea y Cecilia Botero, su última esposa, quien viajó desde Colombia expresamente para la ocasión. Ellas fueron quienes aportaron parte del material que se proyectó entre uno y otro testimonio. Aparte de secuencias de *Los herederos* (film de 1970) y *Los gringos* (unitario para Canal 7), hubo fragmentos de entrevistas periodísticas, una de las que exhibió a Stivel satisfecho por haberse negado a la operación que sus médicos le habían aconsejado para combatir el cáncer de riñón que padecía. Allí se refería al amor a la vida como remedio más efectivo que cualquier intervención o tratamiento, convencido de que "el deseo humano es la fuerza más grande, con la que el hombre puede sobreponerse a todo".



Stivel se exilió en Colombia tras ser amenazado por la Triple A y allí murió.
Federico Luppi lo definió como un "discutidor y trabajador incansable".

"Grupero"

Federico Luppi, quien está "estrenando novia en público", ya que ha comenzado a aparecer junto a su joven compañera Nina, ex integrante del elenco de *Drácula*, de Pepe Cibrián, lloró en buena parte de su participación en la velada. "Aquí hay compañeros que son constancia del período más hermoso de mi vida", dijo en un momento refiriéndose a los miembros del grupo Gente de Teatro. "David tenía pasión de grupero...", definió, buscando en un neologismo el modo de expresar mejor sus ideas. "Le gustaba la gente, sabía escuchar".

Al actor y autor Jorge Guinzburg, que está casado con Andrea Stivel, le pasó lo que ni en broma hubiese querido: llegó tardísimo al homenaje en el SHA. Tenía, claro está, motivos valederos, ya que venía de una intensa jornada de grabación de su programa "Tres tristes tigres". De cualquier modo tuvo tiempo para participar, junto a sus dos hijos más pequeños, del agradecimiento final de la familia a los responsables del homenaje al suegro.

LAS DOS CLASES DE EXILIO

Los infiernos tan temidos

Comprometido con su trabajo, David Stivel fue un profesional completo, un creador en el teatro, el cine y la televisión argentinos. Pero nada lo definiría mejor que la sensación de un personaje con el que la cultura argentina quedó en deuda una vez reiniciada la era democrática en 1983. Es que fue de aquellos que luego del exilio jamás encontraron reproducidas aquí las condiciones en que se fueron, por lo que sus intentos de reinserción terminaron en fracasos personales. La creación del grupo Gente de Teatro, que en el ambiente cultural de la época era considerado "el Clan Stivel", parece fijarlo en una imagen del líder, lejana a la del hombre que no podría regresar definitivamente nunca. Era ya un reconocido director de ciclos televisivos (populares, como "La familia Falcón", y respetados por todos como "Cosa Juzgada" e "Historia de jóvenes") cuando comprobó que el prestigio no siempre obra de escudo contra los males del mundo. Stivel se marchó dolorido a Colombia luego de las amenazas que recibió de la Triple A y empezó a alimentar la esperanza de volver sólo después de la dictadura militar. Regresó, efectivamente, en 1984 y 1985, cuando se le encargaron dos programas para ATC y una puesta teatral, pero ya el exilio era más su patria que su propio país. Volvió a partir. Hizo otro intento de regreso en 1988. Le duró la aventura poco tiempo. Le temía al "desexilio" y al encuentro con un público diferente a aquel que había dejado: "La televisión argentina le sigue achatando el gusto al espectador", dijo entonces.

Nacido en Buenos Aires en 1930, Stivel tuvo su primer contacto con el teatro en la Sociedad Hebraica (SHA), trabajando junto a Sergio Renán y asistiendo a las clases del director Reinaldo D'Amore. Después viajó a Perú, y a su vuelta –a fines de la década del 50– ingresó a Canal 7. Allí dirigió "Historias de jóvenes". Entre los actores figuraban Norma Aleandro, Jorge Rivera López, Luis Medina Castro y Emilio Alfaro. Todos trabajaban ad honorem. Los guionistas eran David Viñas, Osvaldo Dragún y Dalmiro Sáenz. En la década siguiente Stivel pisaría fuerte: contratado por Canal, 13 dirigió una versión de *Yerma* y otra de *Hamlet*. Esta última en 1964, con un elenco que integraban Alfredo Alcón, Bárbara Mujica, Pepe Soriano y Ernesto Bianco. A partir de entonces el reconocimiento fue unánime. Sus guiones generaban polémica, y sus puestas se convertían en éxito de público y de crítica, como sucedió con *¿A qué jugamos?*, de Carlos Gorostiza, *Libertad, libertad, libertad*, de Mario Trejo, y *Todo en el jardín*, de Edward Albee. El resto fue doloroso, pero debe subrayarse que en el exilio su actividad no disminuyó.

Establecido en Bogotá, llevó a la televisión colombiana textos de autores latinoamericanos, entre ellos, *La tregua*, de Mario Benedetti, y *La tía Julia y el escribidor*, de Mario Vargas Llosa.

CAMERIN

POQUELIN ESTRENA. Luego de haber cumplido varias presentaciones en Alemania, Italia, España, Brasil y Chile, la actriz bailarina y coreógrafa María Inés Bavio y el actor Héctor Rodríguez Brussa, integrantes del Teatro Poquelin de Bahía Blanca, ofrecerán mañana en el Centro Cultural Recoleta *Situación bajo control*, pieza teatral de Brussa, también director, docente y titular de la Comedia Municipal de Bahía Blanca. La obra, basada en el "método de las acciones físicas de Stanislavski", llega auspiciada por el Centro Latinoamericano de Creación e Investigación Teatral (Celcit). Podrá verse en la Sala Auditorio del Centro (Junín 1930) a las 20.30. La entrada es libre y gratuita.

DOCENCIA ITALIANA. Entre el 11 y 14 de junio se realizará en el Teatro Municipal San Martín el Taller "Metodologías de actuación confrontadas: El método de Strasberg y Layton, y el training de Grotowski", a cargo de la actriz y directora italiana Giusi Danzi. El programa está dirigido a actores y estudiantes avanzados de actuación, e incluye los siguientes ítems: presencia escénica, training, sentimiento motor y asociaciones; el espacio y la partitura gestual; procedimiento creativo de la invención, método e improvisación. Los interesados pueden inscribirse en la oficina de Coordinación Ejecutiva, en el 5º piso del Teatro, todos los días hábiles, en el horario de 10 a 16.

CINE



12 MONOS -P/M/13- Thriller. Con: Bruce Willis y Brad Pitt.
Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-
Metro 3. Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 15.20, 17.45, 20.20 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 3. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.50, 17.20, 20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

ASALTO AL TREN DEL DINERO -P/M/16- Acción. Con: Wesley Snipes y Jennifer López.
Normandie 3. Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-
Premier 3. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40.-

BABE, EL CHANCHITO VALIENTE -APTA- Comedia en castellano. Con James Cromwell y Magda Szubanski.
Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.-

CAMA PARA TRES -P/M/16- Comedia. Dir.: Josiane Balasko. Con: Victoria Abril y Josiane Balasko.
Cineplex Lavalle 2. Lavalle 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
Premier 2. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.40, 18.50, 21 y 23.-

CORAZON VALIENTE -P/M/13- Epica. Dir.: Mel Gibson. Con: Mel Gibson y Sophie Marceau.
Trocadero 3. Lavalle 820. 322-1455. A las 15.00, 18.30 y 22. Sáb. trasn.: 1.15.-

DON JUAN DE MARCO -P/M/13- Drama. Dir.: Jeremy Leven. Con Johnny Depp y Marlon Brando.
Trocadero 1. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

DUNSTON, EL MONO TRAVIESO -APTA- Comedia. En castellano.
Los Angeles 3. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13.20, 15.30, 17.20, 19.10, 21 y 22.50.-

EL CARTERO -APTA- Comedia Dramática. Dir.: Michael Radford. Con Massimo Troisi, Philippe Noiret y María Grazia Cucinotta.
Losuar 1. Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 14, 16.15, 18.25, 20.35 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1° func.-
Normandie 4. Lavalle 855. 322-1000. A las 13.10, 15.50, 18.10, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

EL SECRETO DE MARY REILLY -P/M/16- Suspenso. Con Julia Roberts y John Malkovich.
Losuar 2. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13.50, 16, 18.15, 20.30 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.30.-
Trocadero 5. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-

EXOTICA -P/M/16- Drama. Dir.: Atom Egoyan. Con: Bruce Greenwood y Mia Kirshner.
Cineplex Lavalle 3. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

FUEGO CONTRA FUEGO -P/M/16- Policial. Con Al Pacino y Robert de Niro.
Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 14.40, 18.20 y 22.05. Sáb. trasn.: 1.20.-

FUERA DE CONTROL -P/M/16- Ciencia ficción. Dir.: Robert Longo. Con: Keanu Reeves y Dolph Lundgren.
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.30, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-
Ocean 1. Lavalle 739. 322-1515. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 1. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 4. Libertador 750. 815-8328. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.-

GOOFY, LA PELICULA -APTA- Dibujos animados. Dir.: Kevin Lima. En castellano. Sonido Dolby Digital.
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 14.40, 16.10, 17.50, 19.30, 21.10 y 22.40.-

HUNDAN AL BELGRANO -APTA- Documental. Dir.: Federico Urioste. Combatientes argentinos e ingleses.
Cjo Tita Merello 1. (Mirtha Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.35.-

JUMANJI -APTA- Aventuras. Dir.: Joe Jonhnstonon. Con Robin Williams.
Normandie 1. Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 16.20, 18.30, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-
Premier 4. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.10, 18.10, 20.10 y 22.50.-

LA FLOR DE MI SECRETO -P/M/13-
Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 1. Lavalle 780. 393-8865. A las 14, 16.10, 18.20, 20.35 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 2. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 2. Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.35, 17.50, 20.10 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.-

LA JAULA DE LOS PAJAROS -P/M/13- Comedia. Con: Robin Williams y Gene Hackman.
Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 16, 18.15, 20.30 y 22.45.-
Metro 2. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.15, 15.35, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 4. Lavalle 780. 393-8865. A las 15, 17.35, 20.10 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

LA JURADO -P/M/16- Thriller. Con Demi Moore y Alec Baldwin.
Cineplex Lavalle 1. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.20, 15.35, 18, 20.25 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

LA VERDAD ACERCA DE PERROS Y GATOS -APTA- Comedia romántica. Dir.: Michael Lehmann. Con: Uma Thurman y Ben Chaplin.
Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.45, 16.30, 18.50, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-
Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 1. Libertador 750. 815-8328. A las 13.10, 15.10, 17.15, 19.10, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.15.-

LOCO DE AMOR -APTA- Comedia romántica. Dir.: Fernando Trueba. Con Antonio Banderas y Melanie Griffith.
Trocadero 6. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.-

LOLA MORA -APTA- Drama. Dir.: Javier Torre. Con Leonor Benedetto y Víctor Laplace.
Cjo Tita Merello 3. (Delia Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30.-

LOS SOSPECHOSOS DE SIEMPRE -P/M/16- Policial. Con Kevin Spacey y Gabriel Byrne.
Alto Palermo 1. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-
Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 13.20, 15.45, 18, 10, 20.35 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-
Paseo Alcorta 4. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 5. Libertador 750. 815-8328. A las 13.10, 15.15, 17.30, 19.50 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.-
Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.30, 16.20, 18.35, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

MIENTRAS ESTES CONMIGO -P/M/16- Drama. Con: Susan Sarandon y Sean Penn. Dir.: Tim Robbins.
Normandie 2. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.20.-

MOMENTO CRITICO -P/M/13- Suspenso. Con: Kurt Russell y Steven Seagal.
Iguazú. Lavalle 940. 393-9931. A las 14.20, 17.10, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.-
Maxi 1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 15, 17.25, 20.30 y 22.55 (Mar. a las 15, 17.25 y 22.55). Sáb. trasn.: 1.30.-

OJO POR OJO -P/M/16- Acción. Con: Sally Field y Kiefer Sutherland.
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-
Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 15.30, 18, 20.10 y 22.30 (Mar. a las 15.30, 18 y 20.10).-

OTELO -P/M/13- Drama. Con Laurence Fishburne e Irene Jacob.
Lorange. Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15.25, 17.45, 20.05, y 22.25. Sáb. trasn.: 1.10.-

PECADOS CAPITALES -P/M/16 c/Res.- Thriller. Con Brad Pitt y Morgan Freeman.
Alto Palermo 2. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.15 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-
América. Callao 1057. 811-3818. A las 12.30, 15, 17.35, 20.15 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.20.-
Atlas Lavalle. Lavalle 869. 322-1936. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-
Paseo Alcorta 3. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-
Patio Bullrich 6. Libertador 750. 815-8328. A las 12.50, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-

SENSATEZ Y SENTIMIENTOS -APTA- Drama. Con Emma Thompson y Hugh Grant.
Premier 1. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 17, 20 y 22.30.-

TIEMPO LIMITE -P/M/13- Suspenso. Dir.: John Badham. Con: Johnny Deep y Marsha Mason.
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 14, 16.15, 18.25, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-
Metro 1. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.30, 15.25, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Ocean 2. Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-
Patio Bullrich 3. Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.25. Sáb. trasn.: 1.15.-

TIERRA Y LIBERTAD -P/M/13- Drama. De Ken Loach. Con Ian Hart y Rosana Pastor.
Gaumont. Rivadavia 1635. 371-3050. A las 14, 16, 18.20, 20.40 y 23.-

TOY STORY -APTA- Animación. En castellano.
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-

CINES DE BARRIOS

BELGRANO

ATLAS BELGRANO 1. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10: **La Verdad Acerca de Perros y Gatos**-S/R- Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

ATLAS BELGRANO 2. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.50, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.30: **La jaula de los pájaros** -P/M/13- Sáb. trasn.: 0.50. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

AUDITORIO BELGRANO. Virrey Loreto 2348. 783-1783. A las 15: **Mucho ruido y pocas nueces.** A las 16.35: **La Princesita.** En Castellano. S/R.

BELGRANO 1. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50: **Pecados capitales**-P/M/16 c/Res.- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

BELGRANO 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.45, 16.20, 18.35, 20.50 y 23: **La flor de mi secreto** -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

BELGRANO 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20: **Tiempo Límite** -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

BELGRANO 4. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.40, 16.40, 18.50, 21 y 23.10: **Los sospechosos de siempre** P/M/16- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

BELGRANO 5. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40: **Momento crítico** -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

BELGRANO 6. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.50, 16.50, 19, 21.10 y 23.20: **Fuera de Control** -P/M/16- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

CABILDO. Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30: **Tierra y Libertad** -P/M/13- Sáb. trasn.: 0.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

GENERAL PAZ 1. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50: **Pecados Capitales** -P/M/16- Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15. Miér. 50% desc.-

GENERAL PAZ 2. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16.15, 18.35, 20.55 y 23.15: **Los sospechosos de siempre** -P/M/16- Variedades. Sáb. trasn.: 1.20. Miér. 50% desc.-

GENERAL PAZ 3. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 14.50, 16.55, 19.05, 21.15 y 23.25: **Fuera de Control** -P/M/16- Variedades. Sáb. trasn.: 1.10. Miér. 50% desc.-

GENERAL PAZ 4. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.20, 15.35, 17.50, 20.10 y 22.30: **La flor de mi secreto** -P/M/13- Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1. Miér. 50% desc.-

MIGNON. Juramento 2433. 784-3899. A las 13.40, 16.40, 18.50, 21 y 23: **Jumanji** -S/R- Sáb. trasn.: 1.30.-

SAVOY 1. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23: **La Jurado** -P/M/16- Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

SAVOY 2. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.25, 17.10, 19.55 y 22.40: **12 Monos** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

SAVOY 3. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55: **Otelo** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

SAVOY 4. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 15.30, 18, 20.30 y 23: **Mientras estés conmigo** -P/M/16- Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

SOLAR DE LA ABADIA. Solar 1. L. M. Campos y Maure. 778-5181. A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10: **La Verdad Acerca de Perros y Gatos** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.-

SOLAR DE LA ABADIA. Solar 2. L. M. Campos y Maure. 778-5181. A las 13.20, 15.40, 18, 20.40 y 22.55: **La Flor de mi Secreto** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.10.-

CICLOS

Cine Club TEA. Av. Scalabrini Ortiz 532. 854-6671. Vier. y Dgo. a las 19: **Adios al ayer**, de Alexander Kluge. León de Plata del Festival de Venecia.-

Complejo Tita Merello 2. Sala Amelia Bence. Suipacha 442. 322-1195. Ciclo de Oro del Cine Argentino. A las 13, 15.15, 17.30, 19.45 y 22: **La tregua** -P/M/13- Pl.: $ 2. Jub. y Estud. $ 1.-

Sala Leopoldo Lugones. Av. Corrientes 1530. 374-8611. A las 14.30, 17, 19.30 y 22: Homenaje a Raymundo Gleyzer: **Quilino y Ocurrido en Hualfin** -P/M/16- Dir.: Raymundo Gleyzer y Jorge Prelorán. Pl.: $ 3.-

TEATRO



COLON. Libertad 621. 382-5414/16. LUNES 3 a las 21: **Orquesta Filarmónica de Bs. As.** 4ª func. del Ab. a 20 Conc. Dir.: Simón Blech. Prog. "Escenas" de Marigo (Estreno mundial). Conc. p/violoncello y orq. en Si menor, Dvorak. Variaciones sobre un tema rococó, Tchaikovsky. Solista: Yo-Yo Ma. Suite de Danzas, Bartok.
MARTES 4 a las 20.30: 3ª func. de Gran Abono. Opera **L'Incoronazione di Poppea**, de Monteverdi. Dir.: René Jacobs. Con Antonacci, Díaz, Chance, Rinaldi-Miliani, Loonen, Visse. Régie: Deflo. Ensemble Concerto Vocale. Para esta func. es obligat. etiqueta en palcos y plateas. Sob. de Ab. en vta.
VIERNES 7 a las 20.30: 3ª func. del Ab. Nocturno. Opera **L'Incoronazione di Poppea**, de Monteverdi. Con el mismo elenco del martes 4. Dir.: René Jacobs. Sob. de Ab. en vta.
DOMINGO 9 a las 10: Ciclo **Vamos a la Opera**. "El Elixir de Amor", de Donizetti. Vers. adapt. p/niños en castellano. Prod. del Inst. Sup. de Arte con el auspicio de la Fund. Konex. Régie: Palacios. Orq. "Vamos a la Opera". Dir.: Balzanelli. Loc. en vta. Pl.: $ 15. Paraíso: $ 4.
DOMINGO 9 a las 17: 3ª func. de Ab. Vespertino. Opera: **L'Incoronazione di Poppea**, de Monteverdi. Dir.: René Jacobs. Ver martes 4.-
LUNES 10 a las 21: Concierto Extraordinario de Música Barroca. **Ensemble Concerto Vocale**. Dir.: René Jacobs. Madrigales, de Monteverdi y Cavalli. Intérpretes: Correa Dupuy, Torres, Visse, Renaud, Oddone, Cecotti, Chance, Sampedro, Bragato, Peroni, Díaz. Loc. en vta. desde $ 4.-
SALON DORADO: Miércoles 29 las 17.30. Ciclo de Intérpretes Musicales Uruguayos. César Carlevaro (Guitarra). Obras de Bach, Castelnuovo, Barrios y Piazzolla. Jueves 30 a las 17.30: Orquesta de Cámara. Dir.: E. Cataruzzi.
CENTRO DE EXPERIMENTACION EN OPERA Y BALLET. "La Nariz del Compositor", de M. Lambertini. Con: A. Mastrángelo, M. Lombardero, V. Vieyra. Escenog.: Feijóo. Régie.: Gambartes-Lassaletta. Dir.: Mario de Rose. En el Centro Cultural Borges (Viamonte y San Martín).
NOTA: Están en venta las funciones fuera de abono y los sobrantes de abono de L'Incoronazione di Poppea, de Monteverdi y Andrea Chenier, de Giordano en la Boletría del Teatro.-

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 374-8611. SALA MARTIN CORONADO: Mar. a las 21: **TANGOKINESIS**. Dir.: A. Stekelman. Ciclo Martes de Danza. Música de Vivaldi, Mattos Rodriguez, Mores entre otros. Compag.: E. Rudnitzky. Conc. p/bongo con música de Pérez Prado. Pl.: $ 6.- Miér. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **EL AVARO**, de Moliére. Vers. y Dir.: Juan Carlos Gené. Con W. Santa Ana, R. Terranova, F. Mirás, J. Palomino, L. Bove, M. Alarcón, H. Caprera, M. Padilla, M. de la Paz Pérez. Pl.: $ 8. Pull.: $ 6. Miér. y Juev. $ 4.
SALA CASACUBERTA: Miér. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: **LA CHUNGA**, de Mario Vargas Llosa. Dir.: Jorge Hacker. Con Marta Bianchi, Valentina Bassi, Pedro Segni, Leandro Regúnaga y Derli Prada. Pl. $ 8. Miér. y Juev. pop. $ 4.-
SALA CUNILL CABANELLAS: Mar., Miér. y Dgo. a las 21.30: **PUEDE SER O ES LO MISMO**. De Javier Villafañe. Dir.: José María Paolantonio. Por la Comedia Juvenil del TMGSM. Pl.: $ 4.-
Juev. a Sáb. a las 21.30: **DECADENCIA**, de Steven Berkoff. Con Ingrid Pelicori y Horacio Peña. Dir.: Rubén Szuchmacher. Recomendada para mayores de 16 años. Pl. $ 8. Juev. Pop. $ 4.-
IMPORTANTE: Loc. en vta. c/5 días de anticip. Reservas telefónicas, de 10 a 22.-

COMPLEJO TEATRAL ENRIQUE SANTO DISCEPOLO. MUNICIPAL PRESIDENTE ALVEAR. Av. Corrientes 1659. 374-9470/6076. Miér. (Despedida) a las 21: **"Tango y Carmín"**, con Alba Solís, Gloria Montes, María De la Fuente, Jenny Patiño y Jovita Luna. Pl. $ 8.-
Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: vuelve **Alberto de Mendoza** en: **"Don Fausto"**, de Pedro Orgambide. Con Jorge Petraglia, D. Devizia, P. Santalla, A. Aller y elenco. Pl. $ 8.
Vier. a las 0: **Alejandro Dolina** y "La venganza será terrible". Entrada libre y gratuita.-
Dgos. a las 16: **"El collar de Perlita"**. Dir.: C. Hochman. Pl.: $ 5.-

DE LA RIBERA. Pedro de Mendoza 1821. 302-8866. Sáb. y Dgos. a las 16: **"Cuatro Vientos y El Saxo Mágico"**. Pl.: $ 5.- Vier. y Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 19: Comedia Nacional Cunill Cabanellas presenta: **MATEO** de A. Discépolo. Dir.: C. Alvarenga. Pl.: $ 5.-

TEATRO MUNICIPAL REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350. Sáb. a las 21: **"Tauro flamenco"**. Dir.: Sibila. Pl.: $ 8.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 816-4224. SALA MAYOR: Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: **EL RELAMPAGO**, vers. libre de Augusto Fernandes s/la tercera parte de "Camino a Damasco", de August Strindberg. Con Betiana Blum, Alberto Segado, Héctor Bidonde, Alejandro Urdapilleta y elenco. Escenog., Pta. en esc. y Dir.: Augusto Fernandes. Gral. $ 5. Jub., Est. de Teatro y Men. de 18 años $ 1.-
SALA ARGENTINA: Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **AUTO DE FE...ENTRE BAMBALINAS**, de Patricia Zangaro. Con Jorge Mayor, Catalina Speroni e Isabel Quinteros. Pta. en esc. y Dir.: Daniel Marcove. Gral. $ 5. Jub., Men. de 18 años y Estud. de Teatro $ 1.-
Mar. a Vier. a las 14: "UN TEATRO VIVO", de J. Visita guiada con C. Durañona, J. Purita y M. Jacquet. Dir.: C. Durañona. Entrada.-

ANDAMIO '90. Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Vier. a las 20: **Ofensa (Esta historia suya)** -P/M/13- de J. Hopkins; vers. Masllorens y González del Pino. Dir.: A. Boero. Vier. a las 22.30: **Ah, Soledad**, de E. O'Neill. Dir.: A. Alezzo. Sáb. a las 20: **Historias sin historia**, s/textos de E. Galeano. Con L. Fernán y A. Bellán. Dir.: S. Doria. Sáb. a las 22.15: **El asesinato de la enfermera Jorge** -P/M/13- de F. Marcus. Dir.: A. Samek. Dgo. a las 21: **1789**, de A. Mnouchkine. Dir.: A. Boero, J. Baccaro y T. Egurza. Desc. 50% a estud. y jubil. Res. telef.-

ASTRAL. Corrientes 1639. 374-5707/9964. Ultimos días. **Luis Aguilé** en: **POR LAS CALLES DE MADRID IV** "ALEGRIAS DE ESPAÑA", con María Lozano, Lucía Duarte, Helga Liné y J. Ochoa. Ballet Aranjuez y Orquesta y Coro Asoc. de Festivales de Opera. 40 artistas en escena. Dir. mus.: J. Braude. Dir.: Luis Aguilé. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.45. Dgos. a las 19. Desc. a jub. Res. telef. Estac. c/desc. Refrig. Lun. a las 21: **PORQUE CANTO ASI**. Con Rodolfo Bebán y Juan Darthés. Un espectáculo a todo tango. Loc. dde. $ 5. Res. telef.-

ATENEO. Paraguay 918. 328-2888. 6° año consecutivo! Localidades desde $ 10. Thelma Biral, Susana Campos, Nora Cárpena, Moria Casán y Graciela Dufau en: **BRUJAS**. Escenog.: G. de la Torre. Dir.: Luis Agustoni. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20.30 y 22.45. Dgos. a las 20.-

AUDITORIO ASOCIACION BANCARIA. Sarmiento 341. 328-5011. Vier. a las 23: **"Serenata, pelucas y soutines"**. Loc. $ 3. Sáb. a las 21: 2° año de éxito: Nora Fernández en: **"Sur-Realismo"**, premios Estrella de Mar '95 Revelación Nacional y Mejor Unipersonal. Loc. $ 8. Bolet. dde. las 15.-

AUDITORIO BAUEN. Callao 360. 372-6906. Juev. (con debate) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: Jorge Schubert y Aldo Braga en: **El visitante del Dr. Freud**. Pl.: $ 20. Juev. (con debate) y Dgo. jub. y est. $ 10. Vier. y Sáb. a las 23.30: **El caso Piniataro Sánchez**, con P. Cedrón y C. Nieto. Semana pre-estreno. Loc. $ 10.-

AVE PORCO. Av. Corrientes 1980. 953-7129. Jean Francois Casanova y Grupo Caviar presentan: **PORCOCAVIAR**. Show totalmente nuevo. Sáb. a las 23. Continuado fiesta y dancing.-

AVENIDA. Sala Auditorium. Avenida de Mayo 1212. 381-0662. De G. Blanco: **De España llegó un Cuple**. Con M. Heguiz y N. García (Piano). Sáb. a las 19. Dgos. a las 18.30. Pl.: $ 12. Jub.: $ 8.-

AVENIDA. Av. de Mayo 1222. 383-4964. 384-5680. SUSANA RINALDI en: **GOTAN**, con Raúl Lavie, Juan Carlos Copes, María Nieves, cantantes, músicos y bailarines. Dir. Gral.: Manuel González Gil. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20. Miér. Juev. y Dgos. Desc. a Jubil. Loc. en vta. c/5 días de antic.-



7.00
7-PUEBLO NOTICIAS.
8.00
7-DESAYUNESE.
9.00
7-MAURO QUIERE HABLAR CONTIGO.
10.30
7-33 MILLONES.
11.00
7-ATeCE EDUCABLE DOCUMENTALES.
11.30
9-NUEVEDIARIO.
11-AQUI ESTA TU HIT.
12.00
2-MORK Y MINDY/LAZOS FAMILIARES.
7-PUEBLO NOTICIAS.
9-NUEVEDIARIO 1ª edición.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-EL ZORRO.
12.30
9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
13-SUPER AGENTE 86.
13.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-KARLOS ARGUIÑANO EN TU COCINA.
11-DECIME CUAL CUAL CUAL ES TU NOMBRE.
13-PAN CALIENTE.
13.30
7-CADA DIA UNA MUJER.
14.00
2-VIVIR MEJOR.
9-YO ME QUIERO CASAR ¿Y UD.?
13-TELESHOW.
14.30
7-CINE ARGENTINO.
15.00
2-CINE CASERO.
9-INDISCRECIONES.
11-ZINGARA.
13-ALONDRA.
16.00
9-UTILISIMA.
11-ALF.
13-CAUSA COMUN.
16.30
7-MORELIA.
17.00
2-MAGIC EN AMERICA.
7-FUERA DE SERIE.
9-EL PAPARAZZI, INCREIBLE PERO RIAL.
11-BLANCO Y NEGRO.
13-TIEMPOS INOLVIDABLES.
18.00
2-SIN VUELTAS.
7-DIBUJOS ANIMADOS.
9-90-60-90.
11-CHIQUITITAS.
13-EL ULTIMO VERANO.
19.00
2-EL PERISCOPIO.
7-PUEBLO NOTICIAS.
9-LA NENA.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-MONTAÑA RUSA, OTRA VUELTA.
20.00
2-VIAJE A LAS ESTRELLAS.
7-ALL LEJOS.
9-NUEVEDIARIO 2ª edición.
11-HOLA SUSANA.
13-TELENOCHE.
21.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-LA NOCHE CON AMIGOS.
9-POR SIEMPRE MUJERCITAS.
11-MI CUÑADO.
13-DRA. QUINN.
22.00
2-PUNTO LIMITE.
9-PLATEA VIP: "Vida por vida".
11-NOCHE DE GRANDES: "Acusados".
13-CINE ATP: "Mr. Nanny".
23.00
2-LAS PATAS DE LA MENTIRA.
7-REENCUENTRO A SOLAS.
23.50
9-REPORTER ESSO. Noticiero.
00.00
2-AMERICA NOTICIAS 24 HORAS.
7-PUEBLO NOTICIAS.
9-EL PORTAL DE LA NOCHE.
11-BEAVIS & BUTT HEAD.
13-EN SINTESIS. Noticiero.
00.20
13-CINE DE TRASNOCHE: "Visitantes de la noche".
1.00
7-LA PAGINA DEL ROCK.
2.00
7-RED DE TELEVISION TURISTICA.

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Vier. y Sáb. a las 21: **Rojos globos rojos**, de E. Pavlovsky. Dir.: R. Correa y J. Margulis. Con E. Pavlovsky, S. Evans y E. Onetto. Vier. y Sáb. a las 23: **Dis Pater**, de L. Cano. Dir.: F. Javier. Con F. Rossaroll, J. Howard, R. Saiz y G. Baduán. Loc. $ 9. Men. de 25 y Jub. $ 5.-

BAUEN SALA 2. Callao 360. 372-6906. Vie. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **No puedo vivir sin shikse (mucama).** Teatro Concert humorístico con Perla Laske.-

BLANCA PODESTA. Corrientes 1283. 382-2592/2725. Claudio García Satur, Cipe Lincovsky, Lito Cruz, Juana Hidalgo en: **LOS OTROS PAPELES.** Con Margara Alonso. Escenografía: María Julia Bertotto. Autor y Dir.: Carlos Gorostiza. Juev. (Popular) a Sáb. a las 21. Dgo. (Despedida) a las 20.-

BULULU. Av. Rivadavia 1350. 381-1656. Vier. a las 22: Culifrunci. A las 23: Tiempos violentos. A las 0: Cía. Asco. A la 1: Puntos suspensivos. A las 2.15: Las sangrientas hijas del Dr. Lecter. Sáb. a las 22: El sexo es femenino. A las 23: Haciéndose la del monólogo. A las 0: Humordazados. A la 1.15: Cuatro al hilo. A las 2.15: Puntos suspensivos. A las 3: El excelentísimo Gral. Moncho.

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 342-4328. Sala Alfonsina Storni Martes a las 22: **La Tertulia de Vera Valdor.** Showsarao. Micrófono libre. Coord. A. De Rissio. Piano: G. Meres. Dir.: A. Ventura.-

CALLEJON DE LOS DESEOS. Humahuaca 3759. 862-1167. Juev. a las 21: **Pedro Páramo.** Adapt. de la obra de Juan Rulfo. Dir.: N. Nagdzaam y S. Quiroga. Esc. y Luc.: H. Renwick.-

CENTRO CULTURAL RECOLETA. Junín 1930. 803-1040. Patio del Tanque: Juev. a Sáb. a las 21.30: **PERIODO VILLA-VILLA** por el Grupo **De la Guarda.** Loc. $ 10. Bolet. dde. las 18.30.-
Auditorio: Vier. a Dgo. a las 21: **Miserere** por el Grupo Antikos. Dir.: Miguel A. Robles. Loc.: $ 5.-
Sala Cronopios: Nada y Ave. Dir.: G. Angelelli. Por el Grupo "El Primogénito". Sáb. y Dgos. a las 21. Loc. $ 7.-

CENTRO CULTURAL SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 374-1251/9. SALA ENRIQUE MUIÑO: A las 20: Mimo: **"Habitante nocturno"** con Gustavo Mirkin. Loc. $ 3.-
SALA E.T.C.: A las 20.30: Conc. de Jóvenes Compositores. Taller Ricardo Capellano. Entrada libre.

COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU. Chacabuco 875. 300-2448. Sala Margarita Xirgu: Juev. y Vier. a las 21: **Locura tanguera.** Idea y Dir. Gral.: E. Moreno y C. Codega. Orquesta "Color Tango". Cantante: A. Córdoba. Dir. Mus.: R. Alvarez. **Estreno 10 de Junio.** Pl.: $ 12.-
Sala Angel Guimerá: Sáb. a las 23: Ciclo "La Otra Música": **Moguilevsky y Los Acústicos.** Dir. Gral.: Marcelo Moguilevsky. Pl.: $ 10.-
Vier. a las 23: **De frente March,** de I. Ickowicz y C. March. Con C. March, D. Reinhold y F. Gómez. Mús.: D. Russo. Dir.: Luisa Ickowicz. Pl.: $ 15. **Estreno 4 de junio.-**

DE LA COMEDIA. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Vuelve a Buenos Aires la pieza teatral más premiada en 1995/96. Ricardo Darín y Ana María Picchio en: **ALGO EN COMUN,** de H. Fierstein. Con S. Bosco y N. Cabre. Dir.: E. Alfaro. Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgos. a las 19.30. Loc. en vta. (Jubil. $ 15.-).

DE LA COVA. Av. del Libertador 13900. 793-3675/8741. Sáb. a las 21: **I Medici Concert** en "Enhumorando". Pl.: $ 10. Dos por $ 15.-

DEL CENTRO. Sarmiento 1249. 417-7097. Pta. en su 10º año de éxito: Vier. y Sáb. a las 23 y 1. Dgos. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano** en: **El espermatozoide alienado.** Humor político, sexual y de actualidad. Todas las loc. num. $ 5. Calef.-

DEL SUR. Venezuela 1286. 383-5702. Vier. a las 22.30. Sáb. a las 22: **En los zaguanes, ángeles muertos** (Nueva Versión). De A. Félix Alberto. Premios María Guerrero, Arlequino, Barleta y ACE.
Dgos. a las 20.30: **La pasajera,** de A. Félix Alberto, en coproducción con el TMGSM. Invitada al Festival de Cádiz '96.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312. 373-0656. 3er. PISO (Sala climatizada): Miér. a las 20.30: **Mis seres queridos,** inspirado en "Los días de Julián Bisbal", de R. Cossa. Por la Cía. Fantasma Argentina. Dir. Gral.: S. D'Angelo. Loc. $ 5. Juev. (pop. $ 10) a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: **Nenucha, la envenenadora de Monserrat** (El Musical), de G. Demaría y D. Dreizik. Con A. Aizenberg, G. Andreu, N. Fontán, M. R. Fugazot, N. Prono, A. Viola y V. Weinberg. Dir. gral.: H. Tritek. Pl. $ 15. Vier. y Sáb. a las 0.15: La Banda de Teatro **Los Macocos** presenta: "Macocrisis", con D. Casablanca, G. Wolf, M. Salazar y M. Xicarts. Pta. en esc. y dir.: J. Rama. Loc. $ 10.-
6º PISO (Sala climatizada): Juev. a Dgos. a las 21: **La Banda de la Risa** (C. Gallardou, D. Lamas, S. Ríos, M. Gómez, C. Bordón, J. Lombardo, P. Solarz y C. Fridman) y su espectáculo "ARLEQUINO", de Goldoni. Adapt. y Dir. Gral.: C. Gallardou. Juev. a Sáb. a las 23.15: **Landrú, asesino de mujeres.** De R. Perinelli. Con: L. Campos, Cutuli, D. Di Nápoli y elenco. Dir. Gral.: C. Nadie. Loc. $ 10. Juev. $ 7.-

GLORIA. Av. de Mayo 1225. 381-6966. Premio ACE al éxito. La obra que ayudó a sentir a dos generaciones: **La lección de anatomía,** de Carlos Mathus. Juev. a las 21.30. Vier. a las 21.30. y trasn. 0.15. Sáb. a las 22.30 y trasn. 0.30. Dgos. a las 21. Pl. $ 15.- Desc. a est. y jubil.

LA CARBONERA. Balcarce 998. 362-2651. Sáb. a las 22.30: **Juegos de salón.** Dir.: B. Barr-C. Nicastro. Compañía Teatral La Carbonera. Dgo. a las 17.30: **Postangos,** con Gerardo Gandini (piano).-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 372-7285. SALA PABLO PICASSO: Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20: **HUMORES QUE MATAN,** de W. Allen, D. Mamet y E. May. Vers.: F. Masllorens y F. González del Pino. Con O. Martinez, M. Morán, G. Goity, C. Caggiano, F. Pandolfi y V. Onetto. Dir.: O. Martinez.-
SALA PABLO NERUDA: Miér. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: **CRISTALES ROTOS,** de A. Miller, vers. de F. Masllorens y F. González del Pino. Con A. Puig, S. Alemán, A. Grimau, M. Santibáñez, M. Jouvet y L. Capello. Dir.: C. Rivas.-
SALA ROBERTO ARLT: Vier. y Sáb. a las 21.30: **DIME QUE COMES Y TE DIRE QUIEN ERES,** por el Grupo Buenayunta y Lalo Mir.-
Juev. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: Benito Gutmacher en **BUSINESS, La Comedia del Dinero.** Pl.: $ 5.-
Para todas las obras venta telefónica (tarjetas de crédito) al 373-8781.-

LA RANCHERIA. México 1152. 383-7887. Vier. a las 21: **Vendedor de enciclopedias,** de Ricardo Hana. Con J. L. Calcagno, M. Rosón y N. Skinner. Dir.: L. Goloboff. Vend. Estud. y Jub. 50% desc.
Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **Azucena sin guipiur,** de Alfredo Megna. Con S. Ortíz y J. M. López. Esc. y Vest.: A. Bellatti. Dir.: E. Dacal.-

LASSALLE. Tte. Gral. Juan D. Perón 2283. 952-0445/0053. Miér. (desc. a jubil.) a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20: **FLORES DE ACERO,** de R. Harling. Versión de F. González del Pino y F. Masllorens. Con D. Baret, P. Krum, A. Luz, F. Mistral, C. Papaleo y N. Pons. Dir.: Julio Baccaro. Loc. en vta. Res. telef.-

LIBERARTE. Corrientes 1555. 375-2341. Mié. a las 21: "Ciclo de Danza". Entrada libre. Juev. a las 20.30: **La Trocha** pta.: **El Tubo** con A. Martínez y M. Rodríguez. Dir.: D. Cazabat. Loc. $ 8. Vier. a las 21: **Amores** (Musical) con: Arduini, Lovera, Minuchin y Alvarez. Loc. $ 10.-
Vier. a las 22.30: Tangosaurios. (Entrada libre). Vier. a la 1.30: La Almeja (Humor) en Vocación de servicio (Entrada libre). Sáb. a las 22.30: Grupo **K-Oz Hormonal** pta.: **Vida Sexual de Robinson Crusoe,** de D. Sáenz y C. Marcucci. Dir. Gral.: D. Loisi. Loc. $ 10. Sáb. a las 24: **Muchas pelucas para un solo calvo,** unipersonal de Eduardo Calvo. Loc. $ 10. Sáb. a la 1.30: **El Show de Merpin** (Magia para y humor negro). Loc. $ 8. Dgo. a las 20: Las clases populares de teatro. (Entrada libre).-

LICEO. Rivadavia y Paraná. 381-4291. 2º Año Triunfal: ENRIQUE PINTI en EL INFIERNO DEL PINTI. Con un fogoso elenco de actores, cantantes, bailarines y músicos. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgos. a las 21. Loc. en vta. dde. $ 10.-

LOLA MEMBRIVES. Corrientes 1280. 381-0076. Luisa Kuliok y Víctor Laplace en: **LA FIERECILLA DOMADA,** de William Shakespeare. Con Max Berliner, Paula Canals y Horacio O'Connor. Escen.: A. Negrin. Vest.: M. J. Bertotto. Adapt. y Dir. Gral.: Manuel González Gil. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 23. Dgos. a las 20. Pl.: $ 25.-

MAIPO. Esmeralda 433. 322-4882. Presenta a Miguel Angel Solá y Blanca Oteyza en: **EL DIARIO DE ADAN Y EVA.** Dir.: Manuel González Gil. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 23. Dgos. a las 20. Loc. en vta.-

MERLYN CAFE TEATRO. Cuba y Olazábal. 786-3349. 479-8285. 3er. año de éxito: Sáb. a las 22: **Memorias de una princesa judía (pero cobarde),** por **Gabriela Acher.** Loc. $ 18. Cons. mín. y oblig. $ 8 o cena (consultar).-

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 371-0816. Nito Artaza y Miguel Angel Cherutti en: **LAS COSAS DEL JODER.** Con Raquel Mancini y Juan Acosta. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 21. Loc. en vta.-

OPERA PRIMA. Paraná 1259. 812-8271. Vier. a las 21: **Ana cuenta cuentos,** por Ana María Bovo. Un año de funciones. Espectáculo de narración oral. Sáb. a las 21: **Por la vida de mis tías,** por Ana María Bovo; basado en "Mujeres de ojos grandes", de A. Mastretta. Res. telef.-

PAYRO. San Martín 766. 312-5922. Miér. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: Leonardo Sbaraglia y Horacio Roca: **En la soledad de los campos de algodón,** de Bernard-Marie Koltés. Dir.: **Alfredo Alcón.** Pl. $ 25. Miér. Juev. y Dgos. est. y jub. $ 10.-
Sáb. trasn. a las 0: **Criminal...,** de Javier Daulte. Con Marcelo Pozzi, Carlos Kaspar, Dana Basso y Javier Niklison. Dir.: Diego Kogan. Pl. $ 10.-

PICADILLY TEATRO. Corrientes 1524. 373-1900. 3 actrices de 30 en los '90. Virginia Innocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en: **CONFESIONES DE MUJERES DE 30.** Dir.: Lía Jelín. Mús.: F. Vacarezza. Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 21. Loc. en vta.-

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Mabel Manzotti - Ulises Dumont: **EN PAMPA Y LA VIA,** de Miguel Falabella y María Carmen Barbosa. Dir.: Víctor García Peralta. Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20. Ultimos días.-

TABARIS (Sala Dorada). Corrientes 831. 322-8509. Emilio Disi, Tristán, Silvia Süller, Alejandra Aquino, Cris Miró, Alejandra Mora y Susana Romero en: **MAS LOCAS QUE UNA VACA.** Libro y dirección: Hugo Sofovich. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. a las 21.30 y 23.15. Sáb. a las 21.30, 23.15 y trasn.: 1. Dgo. a las 21. No Apta Menores de 18 Años.-

TEATROS INFANTILES

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 374-8611. SALA CASACUBERTA: Sáb. y Dgos. a las 15.30: **"El gran Circo",** de A. Bufano. Dir.: A. Mangani. Grupo de Titiriteros del TMGSM. Pl. y Pull. $ 4.-
SALA MARTIN CORONADO: Sáb. y Dgos. a las 16.30: **"Locos Recuerdos".** Libro y Dir.: H. Midón. Con A. M. Cores, D. Gloria, C. March, F. Posca y elenco. Pl. y Pull.: $ 4.

ANDAMIO '90. Paraná 660. 46-1484. Dgo. a las 16.30: **BLANCACIENTA (Una historia truculenta),** de D. Luchetta. Dir.: S. Katz. Pl. $ 6 y $ 3.-

ASTROS. Corrientes 746. 325-5541. Sáb. y Dgos. a las 15.30 y 17.30: **REINA REECH EN LA FAMILIA DE COLORES.** Prod.: Mónica Martín y Pablo Lena. Pl.: $ 25 y $ 20. Pull.: $ 10.-

AUDITORIO ASOCIACION BANCARIA. Sarmiento 341. 328-5011/17. Sáb. a las 17: **"La Gente...se olvidó de jugar?".** Loc. $ 6. Afil.$ 3.-

AUDITORIO BAUEN. Callao 360. 372-6906. Sáb. a las 16. Dgos. a las 15.30 y 17.30: **"Bosque Chocolate"** con Esteban Villarreal y Sofía Gala. Loc. $ 12.-

BLANCA PODESTA. Corrientes 1283. 382-2592/2725. Nueva temporada del personaje que llega a los chicos con toda su ternura: LINDA PERETZ es: **LA FLACA ESCOPETA.** Gran elenco. Sáb. y Dgos. a las 16.30. Platea Unica $ 10.-

DE LA COVA. Av. del Libertador 13900. Martínez. 793-8741. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15 y 16.30: **"Pif, Paf, Puf".** Dgos. y Fer. a las 18: **"Cascanueces".** Pl. $ 6.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Vier. a Dgo. a las 18: **Encantada Sr. Fantasma,** de C. Silveira. Partic. y Dir.: M. Montorfano. Pl. $ 8.-

GALERA ENCANTADA. Corrientes 3671. 864-6589. Sáb. y Dgos. a las 17: La Galera Encantada pta.: **"Chiches".** Aut. y Dir.: H. Presa. Loc. $ 6.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 373-8781. Sala Pablo Picasso. Sáb. a las 16. Dgos. a las 15 y 17: para grandes y chicos: **"El Salpicón".** Libro y dir.: H. Midón. Mús.: C. Gianni. Coreog.: R. Pashkus. Con A. Radano, O. Calicchio, G. Goldberg y G. Monje. Loc. $ 7.-

LIBERARTE. Corrientes 1555. 375-2341. Dgo. a las 17: **"Cuentos de la Fantasía".** Títeres para los más chiquitos, por el Grupo Kukla. Loc. $ 5.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Sáb. y Dgos. a las 15.30: **"En busca de la sonrisa perdida",** de N. Hidalgo.- A las 17: **"La vuelta de Caperucita Roja".** Adapt. y Dir.: N. Hidalgo. A las 16.30: **"El amigo fiel",** un cuento de O. Wilde. Dir.: L. Murray. Pl. $ 6.-

MERLYN CAFE TEATRO. Cuba y Olazábal. 786-3349. Sáb. y Dgos. a las 16.30: **"Cuentopos para la merienda".** Sobre la obra de M. E. Walsh. Loc. $ 4. Cons.: $ 4.-

PICADILLY TEATRO. Av. Corrientes 1524. 373-1900. Sáb. y Dgos. a las 16: **"Canciones para Mirar",** de M. E. Walsh. Con M. Martino y P. Finamore. Dir.: M. E. Fernández.-

SPINETTO SHOPPING. Alsina 2300. 954-3252/55. Sáb. y Dgos. a las 16.30: **"Pirulita y Pirulón contra el Oso Fanfarrón".** Comedia musical. Autor y Dir.: D. Fabri. Pl. $ 3.50. Vier. a Dgos. a las 19: **"Mujercitas",** de L. Alcott. Dir.: E. Tello. Pl.: $ 4.50.-

MUSIC HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-6146. De Lun. a Sáb. dde. las 22.30: PIANO BAR-TANGOS-BAILE-SHOW. Siempre un buen musical, con las voces de cantantes actuales; donde su pedido será complacido. Baile hasta altas horas de la madrugada, y como siempre, la estrella será Ud.-

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Cont. de 21 a 5. MITO TANGO SHOW. **Ricardo Montesino** pta. t/días diferentes artistas. **Ernesto Baffa** (sábados). Entr. $ 15; pizza libre; copa champagne $ 5.-

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 342-4328. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Miér. a las 21: "CHE TANGO CHE". **Silvia Gaudín** (voz) junto a **Tango en Dúo** (C. Erostarbe y G. Pucci). Baile: Marita y Adrián.-
Juev. a las 21: "TANGO Y OTRAS PASIONES", con **María Volonté.** R. Del Pino, A. Caminos y P. Mamone.-
Vier. a las 21: **Evocando Sentimientos** con Elba Cristian (La Mujer Tango). Dir. Mus.: Juan C. Gorria. A las 23.30: **Tangata Rea Quinteto** y su Concierto de Clásicos Bailables. Vier. a las 21: "Tango", Desandando Historias. Con: **Walter Hidalgo,** junto a Juan Del Grosso. Bailan Virginia y Cristian. Vie.: **La Postango** en "Show de tango". - **Sala La Bodega.** Amb. climat. Juev. a las 20.45: la actuación de la "Delta Jazz Band". Vier. a las 23: "Creole Jazz Band". 13ª temporada consecutiva. Sáb. a las 23.15: "Fénix jazz band" (jazz tradicional y blues), en su 19º año consecutivo.-

CASABLANCA. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Lun. a Juev. a las 22. Vier. y Sáb. a las 21: **"LOS MEJORES",** con M. Graña, Quinteto de Reyes, J. C. Granelli y elenco. Anim.: M. Alexandra. Vier. y Sáb. a las 23.15: **"NOCHES PORTEÑAS...con tango y champagne",** con M. Graña, L. Cardei, J. C. Granelli y elenco. Canilla libre. Estacionamiento privado gratuito.-

CLASICA Y MODERNA. Av. Callao 892. 812-8707. Consumición a la Carta. Miér. a las 22: "AQUELLOS TANGOS", con **Alfredo Saez** (canto y guitarra). Loc. $ 12. Juev. a las 22: **Jondoi** con Manolo Yglesias y Miguel Cortés. Loc. $ 12. Vier. a las 21.30: **Musicals & Movies** por el Grupo Freeway. Loc. $ 12. A las 0.30: **Los viernes nunca se sabe.** Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30: **Andrea Tenuta.** Piano: Federico Mizrahi. Temas de Manzanero, Demetrio, Gardel y Lepera, Walsh, Buarque y Serrat. Loc. $ 15.-

CLUB DEL VINO. Cabrera 4737. 833-0048/50. Juev. a las 21: **Leticia Daneri** canta a Buenos Aires. Vier. a las 22: **Tangos de Ayer.** Luis Cardei y Antonio Pisano. Tango Danza: Ricardo y Nicole. Artista invitada: Cristina Banegas. Sáb. a las 21.30: **Encuentro a Todo Tango,** con Luis Cardei, Antonio Pisano, Néstor Marconi Trío, Antonio Agri, Horacio Salgán y Ubaldo de Lío. Y como cierre: **Nuevo Quinteto Real** (Salgán, De Lío, Marconi, Agri y Giunta). Ambiente climatizado. Anexo restaurante.-

EL VIEJO ALMACEN. Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Lun. a Dgos. dde. las 22: **A TODO TANGO,** con Atilio Stampone, Nélida y Nelson, Osvaldo Berlinghieri, Alberto Bianco, Alba Solís y Jorge Sobral. Danza con María y Roberto y Diego y Andrea. Gran orquesta. Dir. Gral.: Nélida y Nelson. Cond.: Lidia Aguirre. Estac. s/cargo, por Independencia 330.-

KAFETIN. Independencia y Pasco. 308-2055.432-3779. Sáb. a las 22.30: auténtico espectáculo de **Tango-Folklore-Melódico.** Con J. Cobos, R. Aguilar, L. Malbrán, O. Peredo, C. Tula, Los Montiel. Guitarras Argentinas de C. Peralta. Presenta: M. Aguilar. **Cena a la carta.** Promoción: Copas $ 12.-

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO. Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Sáb. a las 21.30: **Ignacio Copani** presenta su nuevo trabajo. Sáb. a las 0.30: **Vitale - Baglietto.** Sáb. 8/6: **Trío Laurel.** Sáb. 15/6: **Miguel Cantilo.** Estac. propio. Amb. climat. Sonríe, el Conde te ama.-

LA CUMPARSITA. Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23: CAFE CONCERT DE TANGOS. Con A. Morán, A. Podestá, J. C. Godoy y elenco. Danza: Roberto y Claudia. Dir. mus.: H. Arbelo, R. Nerone, V. Olivera, O. Gómez y R. Sánchez. Pres.: R. Mompel. Dir. gral.: J. Atanás.-

LA SCALA DE SAN TELMO. Pasaje Giuffra 371. 362-1187. Amb. climat. Vier. a las 20: **Angel Frette** (marimba). Loc. $ 10. A las 23: Grupo Trama: G. Hunt, M. Bruno y C. Ceccoli. Colab. de Leo Dyzenchauz. Loc. $ 10. Sáb. a las 17.30: **María F. Bruno** (piano). Obras de Schumann. Loc. $ 10. A las 20.30: **Noches de mucho volar.** M. Capra (soprano), E. Prémoli (piano). Act. esp.: Itatí Figueroa. Loc. $ 10. A las 23: **"Memorias del alma",** con I. Anzoátegui (poemas y canciones) y M. Cifuentes (guitarra). Loc. $ 15. Dgo. a las 17.30: **Musical's hits.** S. Goldwasser (tenor). L. Manuel y S. M. Spera (piano). G. Ulibarri (piano). Loc. $ 10. A las 19.30: C. Martínez y J. Molina (guitarras). Folklore. Loc. $ 10. A las 20.45: **Félix Renggli (Suiza) (flauta) y F. Pérez (piano). Obras de Schumann, Gaubert y otros. Loc. $ 10. Desc. 50% men. de 25 años.-**

LIBERARTE. Av. Corrientes 1555. 375-2341. Miér. a las 22.30: Grupo La Otra Nave presenta "La Canción Afroamericana". Entrada libre. Juev. a las 21.30: Daniel Gimenez. Temas de su nuevo CD. Entrada libre. Dgo. a las 21: Recital de **Ariel Leira.** Loc. $ 5.-

OLIVERIO ALLWAYS. Callao 360. 372-6906. Mar. a las 21: **Afro Tango,** con O. D'Auria. A las 23: **El Terceto,** con Ríos, Minichilo y Tozzi. Miér. a las 23: **Horacio Larumbe Trío,** con Minichilo y Hernán Merlo. Juev. a las 21: "A D R I A N I A I E S JAZZ QUARTET". A las 23: **M.T.** Tributo a las grandes bandas. Vier. a las 23: **Liliana Herrero.** A las 1: **Horacio Moscovici.** Sáb. a las 23: **Silvina Garré.** A la 1.30: **Muito** (Brasil). Sáb. a las 19. Dgos. a las 18.30: **Habrá Poesía.** Dgo. a las 22.30: **Atendin Debauler** (funk).-

OPERA PRIMA. Paraná 1259. 812-8271. Vier. a las 23: **Luces y sombras.** Eleonora Noga Alberti (canto), Gustavo Tauschek (piano). Sáb. a las 23: **Jazz a dos pianos.** Con Jorge Navarro y Baby López Furst. 2ª temporada. Res. telef.-

PLANETA TANGO. Chacabuco 917 (San Telmo). 307-6183. Vier. a las 23: **Las Chicas Concierto Tango.** Con Lala y Mónica Pavicich. Sáb. a las 21.30: **Andate en bondi,** música, teatro y poesía con H. Salerno. A las 23: **El desbande** (Tango). A la 1: **La milonga joven con orquesta.** Actuación de **El Arranque** (Tangos clásicos y bailables). Inf. y res. telef.-

UN BUEN LUGAR. Defensa 345. 866-2322. Sáb. a las 22.30: **Canto popular uruguayo** con **Domingo Arrayán y Walter Silva.** A la 1: **Trasnoche de candombe** con Osvaldo Navarro y La Cuerda. Dgo. a las 21: **Noche de Trova Cubana** con Frank Delgado y Trova-Tur.-

RESTAURANT CONCERTS

GAZEBO MALABIA. Rep. Arabe Siria 3091. 806-4962. Restaurant - Snack Bar. Todos los sábados a las 23: **Marcelo San Juan** en concierto. Res. telef.-

VARIEDADES

CIRCO TIHANY. Puerto Madero. 315-0742. Una producción única en el mundo. Circo, teatro, ballet, magia y efectos especiales. Mar. a Juev. a las 20.30. Vier. a las 17.30 y 20.30. Sáb. Dgos. y Fer. a las 14.30, 17.30 y 20.30. Debut Viernes 31/5.-

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI". Sáb. y Dgos. a las 15, 16.30 y 18: espectáculo de divulgación astronómica: **EL UNIVERSO** - Para mayores de 7 años- Loc. $ 4.- MUSEO (Muestra permanente): Mar. a Vier. de 10 a 16. Sáb. y Dgos. de 15 a 19.-

ESCOLASO

Quiniela matutina (Letras A-I-C-C-)

1	3237	11	8455
2	1044	12	3072
3	0155	13	6173
4	4327	14	2991
5	8138	15	4189
6	4985	16	6218
7	8243	17	1410
8	8549	18	4928
9	0472	19	5014
10	3601	20	6398

Quiniela (Vespertina-Letras K-R-W-Z)

1	2618	11	6690
2	8745	12	7919
3	7222	13	6516
4	6560	14	8888
5	2387	15	0585
6	5393	16	4142
7	7471	17	5175
8	0645	18	1908
9	2235	19	5804
10	0266	20	9311

Provincia (Vespertina)

1	694	11	183
2	194	12	968
3	824	13	887
4	875	14	260
5	549	15	947
6	359	16	488
7	649	17	692
8	792	18	371
9	763	19	779
10	542	20	994

Quiniela (Nocturna- Letras C-C-Q-T)

1	3447	11	3042
2	5093	12	4476
3	6174	13	1688
4	6541	14	9300
5	0613	15	2243
6	3632	16	9361
7	4990	17	0536
8	9667	18	0799
9	6695	19	3333
10	8747	20	9419

Provincia (Nocturna)

1	713	11	449
2	112	12	193
3	287	13	054
4	198	14	053
5	464	15	320
6	595	16	396
7	029	17	484
8	716	18	014
9	317	19	761
10	160	20	373

Montevideo

1	355	11	557
2	930	12	528
3	428	13	759
4	210	14	671
5	609	15	629
6	195	16	751
7	383	17	612
8	192	18	235
9	044	19	043
10	674	20	818

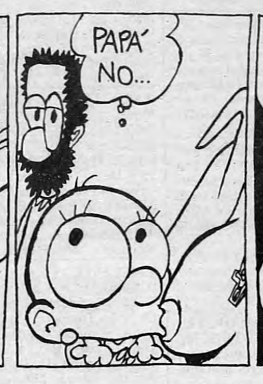
Gaspar el Revolú

por Rep











CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado: Probabilidad de chaparrones, luego parcialmente despejado. Vientos cambiantes del Sud al Sudoeste. Mínima: 8°. Máxima: 17°

□□□

14.30: Proyección de *Quilino* (1966) y *Ocurrido en Hualfín* (1966), mediometrajes realizados por Raymundo Gleyzer y Jorge Prelorán, en el ciclo *Homenaje a Raymundo Gleyzer*. En la sala Leopoldo Lugones del TMGSM, Corrientes 1530. Funciones: 14.30, 17, 19.30 y 22.

18.30: Recital del Bernardo Baraj Quinteto en el auditorio del Banco Ciudad. En Sarmiento 611, 6°.

19.00: Presentación del libro *Padre Mujica-Una vida para el pueblo*, a cargo de Magdalena Ruiz Guiñazú, padre Domingo Bresci, Alejandro y Marta Mujica y monseñor Justo Laguna. En Rodríguez Peña 1054.

• Charla-debate *Televisión y Justicia*, con la presencia de Luis Quevedo, Lidia Fagale, Eduardo Rinesi y Hernán López Echagüe. En el aula magna de la UBA, M. T. de Alvear 2230.

• Mesa redonda *Vigencia étnica de nuestra poesía a fin de siglo*, dentro de la exposición dedicada a Gabriela Mistral. En el auditorio Borges de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502, 1° piso.

20.00: Segunda jornada del seminario *Cien años de socialismo en la Argentina*, con la exposición *Reforma o Revolución. El Partido Socialista Internacional*. En la sala C del Centro Cultural Gral. San Martín, Sarmiento 1551.

• Curso de Entrenamiento Corporal para Actores y Músicos (el cuerpo en escena). En Costa Rica 4588. Informes: 831-0459.

21.00: Charla abierta con Jorge Luz, dentro del ciclo *Por amor al arte de actuar* conducido por Hugo Paredero. En Studio X Café, Lacroze 2393.

• Continua el *Ciclo de danza en Liberarte*, dirigido por María José Goldín. En Liberarte, Corrientes 1555.

CERTEZAS

(Por Juan Gelman) "El mundo confió en ustedes; lo han decepcionado y gobernado mal." Así empezó Jack London su discurso ante un selecto auditorio de millonarios neoyorquinos que querían escuchar al "fenómeno": un escritor famoso y socialista. "Ustedes son incompetentes –siguió el invitado–. Hace un millón de años el cavernícola, sin herramientas, con poco seso y sin otra cosa que la fuerza de su cuerpo, se arregló para alimentar a su mujer y sus hijos y hacer que la raza sobreviviera a través de él. Ustedes, armados en cambio con los nuevos medios de producción, que multiplican la capacidad productiva de los cavernícolas en un millón de veces, son incapaces de asegurar a millones de personas hasta la mezquina cantidad del pan necesario para sostener su vida física." Parece una definición aplicable a millonarios y gobiernos del globo, el argentino incluso, pero esas palabras fueron pronunciadas en diciembre del año 1905. London se había afiliado al socialismo en 1895, a los 21 años de edad, y a él renunció unos meses antes de morir con una carta, fechada el 16 de marzo de 1916, que comenzaba así: "Abandono el Partido Socialista (*de los EE.UU.*) a causa de su falta de espíritu combativo y su desinterés por la lucha de clases". Había comenzado ya la guerra del '14 y los partidos socialdemócratas del mundo, incluido el de EE.UU., recorrían la senda reformista y electoralera que los llevó, pese a su pretendido pacifismo, a apoyar a sus gobiernos respectivos en la conflagración.



Jack London

El año 1905 marcó a London. La revolución proletaria –con perdón de la palabra– alzó la cabeza en Rusia y lo sacó de su desilusión respecto de los socialistas compatriotas, sumergiéndolo en un activismo solidario solitario que proclamó en conferencias y artículos y en propuestas que los dirigentes del partido miraron con cara larga: por ejemplo, la de realizar colectas para ayudar concretamente a los revolucionarios rusos. La insurrección fue aplastada por el zarismo. Al mismo tiempo, cristalizaban en EE.UU. las diferencias entre derechas e izquierdas socialistas; las primeras insistían en "la identidad de intereses entre el capital y el trabajo"; las últimas, en la necesidad de un movimiento obrero independiente.

London se alineó con las últimas. Reconoció la influencia de Marx, Spencer, Nietzsche y Darwin en su pensamiento, una curiosa amalgama de rebelión contra el sistema y de creencia en el superhombre blanco, sobreviviente en la lucha por la vida. Pero había trabajado 13 horas diarias –a 10 centavos la hora– en una fábrica textil y sabía de qué hablaba cuando describe a un obrero que, al final de *El apóstata*, se ha convertido en "un pedazo de vida retorcida, atrofiada y sin nombre que se arrastraba como un mono enclenque, con los brazos colgando, la espalda encorvada, el pecho raquítico, grotesco y terrible". London no quiso para sí el destino de "bestia del trabajo" y no lo quería para nadie. Su socialismo, filosóficamente incoherente, se afirmaba como roca en la realidad.

La derrota de la revolución rusa de 1905 conllevó la reacción represiva de las clases dirigentes europeas y la acentuación del reformismo de los partidos socialistas. En el plano ideal, las derrotas revolucionarias siempre entrañan decretos que dan fin a la utopía. En su novela *El talón de hierro*, London anuncia el triunfo de una oligarquía que se sirve de la clase media para aplastar a los obreros, y luego aplasta a la clase media, con métodos terribles. Es "el talón de hierro de un despotismo tan inexorable y espantoso como cualquier otro que ha oscurecido las páginas de la historia humana". León Trotski leyó la obra 30 años después de su publicación en pleno exilio mexicano. Escribió en 1937: "El libro me sorprendió por la audacia e independencia de sus previsiones históricas... El 'romántico' de 30 años de edad veía incomparablemente más claro y más lejos que todos los líderes socialdemócratas de la época... Se puede decir con certeza que en 1907 ninguno de los marxistas revolucionarios, sin excluir a Lenin ni a Rosa Luxemburgo, imaginaba tan completamente la ominosa perspectiva de la alianza entre el capital financiero y la aristocracia sindical... Es precisamente el retrato del fascismo, de su economía, de su técnica de gobierno, de su psicología política. En 1907 Jack London vio con anticipación que el régimen fascista advendría como resultado inevitable de la derrota de la revolución proletaria".

A diferencia de Mark Twain, London rara vez ha sido rescatado de la categoría de "autor de literatura juvenil" y hasta su hija Joan pensó que el padre ocuparía una posición "relativamente menor" en la historia de la literatura estadounidense. Tal vez. En todo caso, no se le puede negar una capacidad profética que nacía de su conocimiento vivencial de lo que Freud llamó "el malestar en la cultura", con el que tiene que ver sin duda la progresiva deshumanización practicada por el capitalismo industrial y sus posteriores excrecencias financieras. Es la cultura del liberalismo, dice George Steiner incapaz de oponer una barrera a la barbarie porque la tiene escrita en sus entrañas; o quizá se trata del pensamiento positivista del siglo XIX, que hemos estado pagando a lo largo de todo nuestro siglo siempre bajo otros nombres, neoliberalismo, posmodernismo, etc.

London predijo que "el talón de hierro" nos aplanaría durante tres siglos o más. Esto es posible. Al terminar la novela, el protagonista, Ernest Everhard, afirma: "Perdimos esta vez, pero no para siempre. Hemos aprendido. Mañana la Causa se alzará de nuevo, fuerte, llena de sabiduría y disciplina". Esto es seguro.

CARTAS

Agradecimiento

Días pasados fue internada nuestra madre, Carmen Mariñas, en la sala de Tétanos del Hospital Muñiz, donde falleció a los 6 días. Junto con nuestros familiares, nos vemos en la obligación de señalar la excelencia de la atención recibida por parte de todo el personal que a lo largo de varias jornadas fuimos conociendo. Inicialmente en el sector Aranceles, nos sorprendieron con la solidaria atención de las empleadas que, facilitando todos los trámites, permitieron la atención con cargo a la obra social. En el sector Vacunación fuimos atendidos con suma amabilidad y en forma gratuita vacunados en el acto. Luego en el sector de Terapia Intensiva, pudimos conocer a los médicos, enfermeras y mucamas con quienes a diario conversamos interiorizándonos de sus labores. Hemos visto, a pesar de nuestro dolor, cómo todo ese personal fue respondiendo a nuestras angustias y acompañándonos con amor, humildad, respeto y dedicación. Sabemos de su esfuerzo por salvar a nuestra madre, también de sus tristezas cuando su vida se apagó. Nos consta por lo que vimos y comentaron otros familiares de pacientes internados. Llegamos a ese hospital, desde otro muy bien montado, porque solamente en el Muñiz tenían los elementos para combatir esta infección. Luego comprobamos que además de esto, existía una calidad humana en los que allí trabajan que superaban todas nuestras expectativas. Lamentablemente en este país vemos a diario tanta corrupción, desidia y falta de responsabilidad, en todos los niveles, que contrasta esta conducta del personal del Hospital Muñiz por lo que debe ser destacada. Así también contrasta la conducta de aquel profesional que atendiera a mi madre a lo largo de 5 años y que hoy, ante la desgracia, no pudimos ubicarlo... Por todo lo expuesto, agradecemos y felicitamos a todo el personal, que tanto nos ayudaron en ese hospital.

Elsa J. Bernich - LC 3.946.986
Luis A. Bernich - CI 5.954.677

Salidas

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2818	Bahía Blanca	06.30	2864	Neuquén	13.09
2800	Bahía Blanca	07.42	2866	Neuquén	17.21
2804	Bahía Blanca	11.54	2868	Neuquén	18.45
2802	Bahía Blanca	19.12	2550	Posadas	07.18
2818	C. Rivadavia	06.30	2558	Posadas	10.36
2810	C. Rivadavia	08.15	2552	Posadas	18.36
2812	C. Rivadavia	17.33	2540	Resistencia	07.48
2400	Córdoba	07.00	2542	Resistencia	18.27
2412	Córdoba	11.12	2320	Río Cuarto	08.39
2404	Córdoba	12.33	2818	Río Gallegos	06.30
2406	Córdoba	15.21	2818	Río Grande	06.30
2408	Córdoba	19.15	2300	Rosario	08.24
2560	Corrientes	06.42	2302	Rosario	12.15
2564	Corrientes	13.15	2304	Rosario	13.42
2564	Formosa	13.15	2306	Rosario	17.39
2948	Jujuy	07.51	2948	S. del Estero	07.51
2934	Jujuy	17.51	2940	Salta	07.15
2824	Mar del Plata	07.30	2944	Salta	18.12
2832	Mar del Plata	15.48	2924	San Luis	13.36
2840	Mar del Plata	19.30	2924	San Rafael	13.36
2410	Mendoza	10.57	2374	Santa Rosa	17.03
2418	Mendoza	18.51	2804	Viedma	11.54
2860	Neuquén	07.09			

AEROPARQUE

Vuelos para hoy de AUSTRAL LINEAS AEREAS

Llegadas

VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
2801	Bahía Blanca	10.27	2865	Neuquén	17.04
2805	Bahía Blanca	16.49	2867	Neuquén	21.16
2819	Bahía Blanca	18.30	2869	Neuquén	22.40
2803	Bahía Blanca	21.57	2551	Posadas	10.33
2811	C. Rivadavia	13.05	2559	Posadas	13.51
2819	C. Rivadavia	18.30	2553	Posadas	21.51
2813	C. Rivadavia	22.23	2541	Resistencia	10.53
2401	Córdoba	09.45	2543	Resistencia	21.32
2413	Córdoba	14.02	2321	Río Cuarto	12.34
2405	Córdoba	15.23	2819	Río Gallegos	18.30
2407	Córdoba	18.11	2819	Río Grande	18.30
2409	Córdoba	22.05	2301	Rosario	11.04
2561	Corrientes	09.47	2303	Rosario	14.55
2564	Corrientes	17.25	2305	Rosario	16.22
2564	Formosa	17.25	2307	Rosario	20.19
2949	Jujuy	13.46	2949	S. del Estero	13.46
2935	Jujuy	22.11	2941	Salta	11.35
2825	Mar del Plata	09.35	2945	Salta	22.32
2833	Mar del Plata	17.53	2924	San Luis	17.41
2841	Mar del Plata	21.35	2924	San Rafael	17.41
2411	Mendoza	14.47	2375	Santa Rosa	21.08
2419	Mendoza	22.41	2805	Viedma	16.49
2861	Neuquén	11.04			